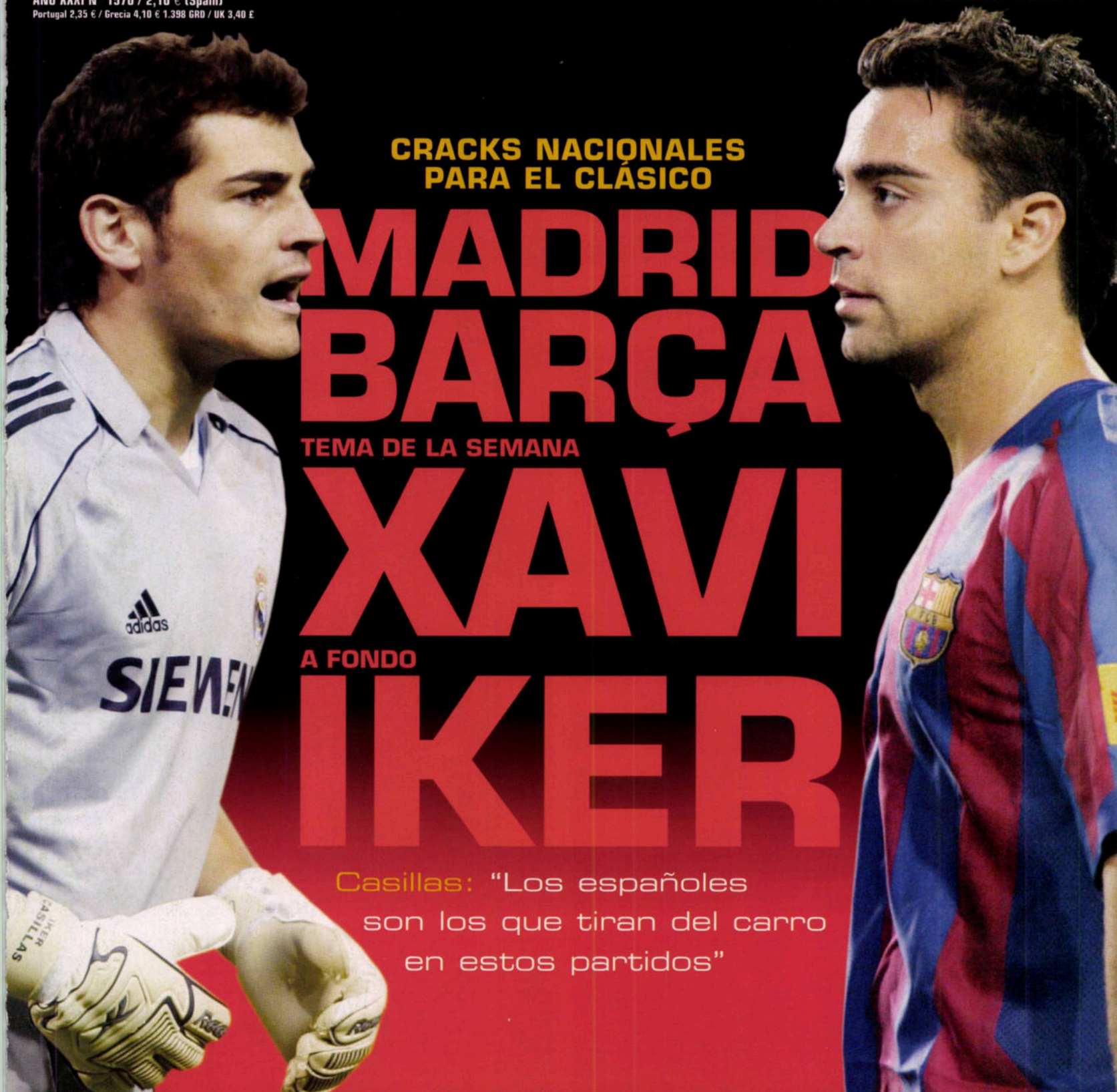
SEVILLA-BETIS: PASIÓN POR EL FÚTBOL

PÓSTER CÁDIZ

don balon

DEL 14 AL 20 DE NOVIEMBRE DE 2005
AÑO XXXI Nº 1570 / 2,10 € (Spain)
Portugal 2,35 € / Grecia 4,10 € 1.398 GRD / UK 3,40 £

www.donbalon.com



CRACKS NACIONALES PARA EL CLÁSICO

MADRID BARÇA

TEMA DE LA SEMANA

XAVI

A FONDO

IKER

Casillas: "Los españoles son los que tiran del carro en estos partidos"

SELECCIÓN: LUIS GARCÍA, GOLES PARA EL MUNDIAL

01570
8 414090 100458

Sumario

12 **TEMA DE LA SEMANA**
Xavi, 'El Mariscal del Camp Nou'.

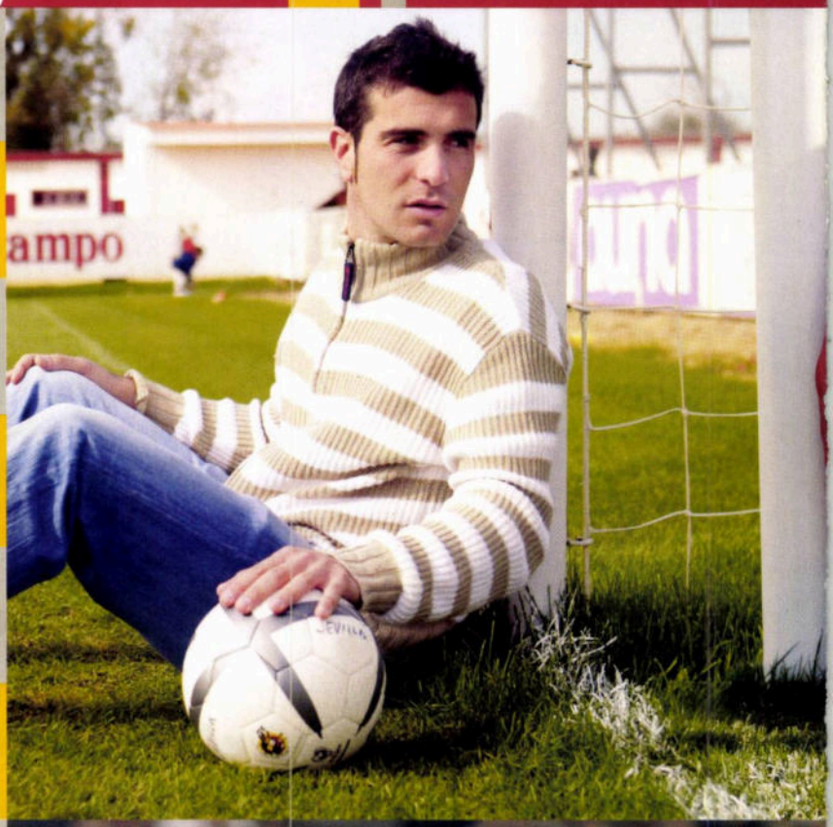
18 **A FONDO**
Casillas: "Quiero ser madridista hasta que me retire".

24 **FOTORREPORTAJE**
Repaso a las mejores imágenes del Madrid-Barça.

28 **ENTREVISTA**
Raúl García, jugador revelación del líder Osasuna.

36 **INFORME**
Maresca y Castellini, la versión italiana del Sevilla-Betis.

52 **SELECCIÓN**
Luis García pone a España en el Mundial.



Y además

4 **Jugada detenida**

6 **En corto**
Noticias, datos y curiosidades del fútbol nacional

30 **La mano negra**
Por Juan Manuel Rodríguez

32 **Póster**
Cádiz CF

34 **Fuera de juego**
Por Fer

40 **Reportaje**
Sevilla-Betis
Pedazo de derby

42 **La grada del lector**

44 **Por el mundo**

47 **A todo crack**
Makinwa

48 **Entrevista internacional**
Pandiani

50 **Champions Africana**
Al Ahly, campeón

56 **Resultados internacionales**

58 **Segunda, Segunda B...**

60 **Prensa, radio y tv**

62 **Opinión**
Just Fontaine

FIROFOTO

donbalon

E-mail lectores: info@donbalon.org E-mail fotografía: foto@donbalon.org E-mail suscripciones: suscripciones@donbalon.org

AÑO XXXI
Editorial DON BALON, S. A.

DIRECTOR DE PUBLICACIONES:
Sergi Mas

DIRECTOR:
Toni Casals

DIRECTOR DE EDICIONES INTERNACIONALES:
Rogelio Rengel Ros

DIRECTOR DE MARKETING:
Javier Bruses

DIRECTOR DE ARTE:
Gabriel Podestá

DIRECTOR DE PRODUCCIÓN:
Gregorio Franco

REDACTOR JEFE:
Juan Carlos Casas (Madrid)

EDITORES DE FOTOGRAFÍA:
Tati Quiñones y Kike Del Olmo

FOTÓGRAFOS:
Félix Ordóñez y Juan Lázaro

REDACTORES:
Xavier Ensenyat, Rafa Jiménez, José Devesa, Xavi Villalvilla, Carlos Salgado y Andrea De Pauli

OPINIÓN:
Pedro Riaño, José Emilio Santamaría, Just Fontaine, Franz Beckenbauer y Luis Arnáiz

COMPAGINACIÓN:
David Cazcarra

DOCUMENTACIÓN:
Jorge Gonzalo

INTERNET:
Aitor Lagunas

EXCLUSIVA PUBLICIDAD BARCELONA:
Tel. 93 414 14 88
Fax: 93 241 21 43

MADRID:
Enrique Aguado
Mesón, 10 • 28411
Moralzarzal (Madrid)
Teléf. 91 857 81 22

REDACCION Y ADMINISTRACION
Avda. Diagonal, 435, 1º 2ª,08036 Barcelona.
Teléf: 93 209 20 00 / 93 209 26 09
Fax: 93 241 23 58

SUSCRIPCIONES:
Mª Teresa Santanach

IMPRESIÓN:
Central de Artes Gráficas
Tel.: 91 675 07 24 • 28850
TORREJON DE ARDOZ (Madrid)

DISTRIBUCIÓN:
Coedis S.A.Tel.: 93 680 03 60
MOLINS DE REI (Barcelona)

Precio: 2,10 €
Canarias: 2,25 €

Depósito legal: B. 38752-1975.
ISSN: 1137-8247

COPYRIGHT

CONTROL DIFUSIÓN: OJD

DON BALÓN es miembro de la asociación de revistas deportivas europeas (ESM) junto con: A Bola (Portugal), Fanatik (Turquía), Foot (Belgica), Gazzetta dello Sport (Italia), Kicker (Alemania), Sport Express (Rusia), Tips (Dinamarca), Voetbal Internacional (Holanda) y World Soccer (Inglaterra)

ESM

Don Balón en la práctica de la libertad de expresión puede publicar opiniones y conceptos con los cuales es posible que la línea editorial de la revista no se identifique o no coincida.

Editorial

JUAN JOSE UBEDA

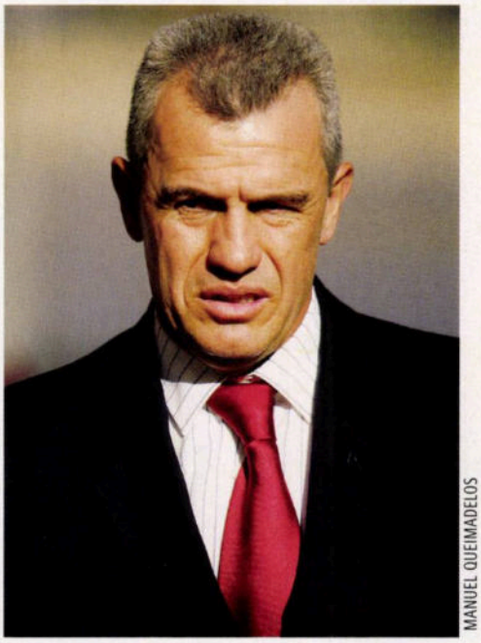
CARLOS BARAJAS

EL 'VASCO SABIO'

Osasuna con el 'vasco' Javier Aguirre en el banquillo disfruta del oasis deportivo, que todo club modesto desea encontrar.

El técnico mexicano condujo a los rojillos a la final de la pasada Copa del Rey, un hecho histórico para la entidad, cuya afición vivió uno de los momentos más emocionantes. Una euforia que sigue viva con otro dato de récord, las tres jornadas consecutivas que lleva como líder de Primera.

La presente campaña se vislumbraba complicada. Caras nuevas, ausencias -la más sonada la de Pablo García- y un mayor número de compromisos, al disputar la UEFA. Aguirre temía que el aumento de partidos provocase un bajón del rendimiento durante la segunda vuelta. El técnico, entonces, rebuscó en el manual y extrajo las rotaciones.



MANUEL QUEIMADELOS

La eliminación en Europa a las primeras de cambio creó desilusión, pero motivó también una mayor concentración para las competiciones restantes y Aguirre, pese a la reducción de partidos, mantuvo el sistema de rotaciones.

Esta fórmula para descargar presión y partidos a la plantilla estuvo muy cuestionada. "Los continuos cambios marean a los jugadores", aducieron los críticos.

Pero el efecto no ha podido ser más positivo y este equipo, que aún no ha repetido un once y ya ha utilizado 24 jugadores, manda en la máxima categoría, tras haberse disputado casi un treinta por ciento del campeonato.

Javier ha sabido sacar un rendimiento óptimo a las diferentes plantillas que ha tenido en sus cuatro temporadas al frente de los 'rojillos'. Con la pasada final de Copa y el actual liderato, Aguirre atraviesa el momento más dulce de su trayectoria con Osasuna.

Su obligación, sin embargo, es mantener los pies en el suelo y que los demás también los tengan. "No queremos vender motos", repite a la vez que reconoce que lo importante es ganar y sumar puntos, "explorando, eso sí, todas las vías para jugar bien". La fortaleza defensiva que debe impregnar el conjunto no está reñida con el buen trato de balón, que se busca desde el medio campo hacia adelante, una función que recae en Raúl García, producto de Tajonar.

Aguirre es un viejo zorro capaz de dar lecciones de fútbol a otros técnicos mucho más mediáticos. Su labor resulta callada y efectiva y mandar en la Liga de las Estrellas es buenísimo, según la mirada práctica de Aguirre, "porque así faltan menos puntos para la permanencia". El técnico añade que: "Tenemos derecho a disfrutarlo, pero somos conscientes de que debemos de seguir trabajando y ser humildes tanto en la victoria como en la derrota"

Jugada detenida

13 noviembre 2005

LUCHA EN EL BARRO

Ecuador y Polonia (0-3) se enfrentaron en un amistoso en Barcelona. El aguacero provocó imágenes espectaculares, como la falta cometida al jugador polaco.

Foto: Carlos Mira

14

WOODGATE • KOVACEVIC • CÉSAR • F. TORRES • RONALDO • MESSI

El Zamora y los equipos de Primera siguen en la Copa

Ningún equipo de Primera División 'pinchó' en los partidos de la Copa del Rey disputados la pasada semana. Jugaron cuatro y los cuatro pasaron a la siguiente ronda, la cual ya será el año que viene y a doble partido. La única sorpresa de la jornada fue la clasificación del Zamora (2ª B), que logró eliminar al Éibar (2ª A).

Los equipos que peor lo pasaron fueron el Getafe y el Celta, ya que ambos vencieron sus partidos en el tiempo de prórroga. En el Camp d'Esports de Lleida se llegó al final de los 90 minutos con 2-2 en el marcador, pero el mayor fondo físico de los getafeños terminó imponiéndose con soltura. Y en Baza, ante los más de 5.000 espectadores que llenaban el estadio, el Celta no cantó victoria hasta el minuto 122, es decir, que una vez cumplida la media hora de prórroga fue cuando Baiano acertó con la portería local.

La hazaña del Zamora, que estrenaba entrenador (Raúl González), tuvo como héroe en la tanda de penaltys a su portero Vilches, que tras marcar su lanzamiento a continuación paró el penalty definitivo.

Los marcadores fueron estos:

Lleida, 2; **Getafe**, 4.	Burgos, 0; **Cádiz**, 2.
L'Hospitalet, 1; **Athletic**, 3.	Baza, 0; **Celta**, 1.
Zamora, 1; Éibar, 1 (por penaltys).	

En esta cuarta eliminatoria restan dos partidos por disputarse que han sido aplazados hasta el próximo día 30 de noviembre, Alcoyano-Atlético de Madrid y Xerez-Real Zaragoza.

CARLOS MIRA

FÉLIX ORDÓÑEZ

Los cuatro equipos de Primera que jugaron partidos de Copa pasaron la eliminatoria.

Flashes

Carreras

UNA ROTURA GRAVE. El lateral Carreras estará varios meses sin defender la camiseta del Dvo. Alavés porque se ha roto el tríceps femoral de su pantorrilla izquierda.

DONATIVOS. Como Embajadores de Buena Voluntd de Naciones Unidas, dentro del programa para el Desarrollo, Ronaldo y Zidane realizaron una donación de 120.000 dolares destinada a suministrar material escolar a niños de Haití.

OTRA MULTA AL GETAFE. De nuevo el Comité de Competición de la RFEF multó con 3.000 euros al club azulón por los gritos racistas a Eto'o en el último Getafe-Barça, a indicación del acta arbitral de Daudén Ibáñez.

MORALES, CON OFERTAS. El centrocampista del Espanyol Ángel Morales, con contrato hasta 2007 pero que no cuenta para Lotina, tiene una oferta en firme del Nástic.

Quique Álvarez

EL MENISCO DE QUIQUE. El defensa Quique Álvarez estará de baja durante mes por un problema en el menisco de su rodilla derecha, el cual casi le lleva al quirófano.

La semana en España

SEMANA DEL 7 AL 13 DE NOVIEMBRE

LUNES 7

PRUEBA MÉDICA A RIVAS. El central del Betis se somete a una prueba médica para conocer el verdadero alcance de su lesión de pubis.

RUMOR EN BARCELONA. El Espanyol se reforzará y salta el rumor de su interés por Dario Silva (Portsmouth).

MARTES 8

QUIERE A DUSCHER. El Newcastle, a través de su técnico Graeme Souness, reconoce que quiere fichar al argentino Duscher.

CHARLA CON KLUIVERT. Quique Sánchez Flores mantiene sobre el césped 15 minutos de charla con Kluivert.

MIÉRCOLES 9

SERRANO, DISPUESTO. El jugador del Racing afirma que si tiene que retrasar su posición para jugar de carrilero, "lo haré sin problemas".

LLUVIA Y FÚTBOL SALA. La intensa lluvia hace que Rijkaard ordene entrenar en el Palau. Juegan al fútbol sala.

JUEV

Ronaldo ya tiene pasaporte español; vía libre para Álex

Desde la pasada semana los jugadores extracomunitarios del Real Madrid son Baptista y Robinho, ya que Ronaldo prometió fidelisas a SM el Rey y obediencia a la Constitución en el Registro Civil de Madrid, por lo que ya posee el pasaporte español. El ariete inició los trámites para obtener esta doble nacionalidad el pasado mes de enero, y no quiso que hubiera testimonio gráfico del momento para no herir ninguna sensibilidad entre los miles de fans que tiene en Brasil. De esta manera el Real Madrid dispone de una plaza libre para un jugador extracomunitario, y entre los varios brasileños que sigue Luxemburgo el camino ha quedado libre para Álex (Fenerbahce).

Ronaldo ya tiene el pasaporte español y por tanto la doble nacionalidad.

EL MÁLAGA ESPERA NUEVOS JUGADORES PARA ENERO

Antonio Tapia espera mejorar el rendimiento del Málaga con un par de fichajes que llegarán en el mercado de invierno. Es seguro el de Ricardo Bóvio, centrocampista brasileño, y sólo posible el de Regueiro, que no tiene minutos en el Valencia.

CÉSAR, DEL DEPORTIVO, UN CENTRAL EN EL MERCADO

Entre las primeras opciones de Joaquín Caparrós para el centro de la defensa en esta Liga no ha estado César, que termina su contrato el próximo 30 de junio. Es por ello por lo que el Deportivo aspira a traspasarle en el mercado de invierno, "eso es lo normal, buscar una salida", afirmó su agente.

Sobre Darko Kovacevic pesa la amenaza del quirófano

TATI QUIÑONES

Si Kovacevic tuviera que entrar finalmente al quirófano su adiós a la temporada sería un hecho. Es por ello por lo que el ariete espera que su tendón de Aquiles izquierdo mejore con reposo, aunque la dolencia la arrastra desde la pasada temporada. El delantero realista también consultará a otros médicos especialistas.

Woodgate vuelve a ser baja por padecer una rotura de fibras

MANUEL QUEIMADELOS

El inglés Woodgate no jugará en lo que resta de noviembre con el Real Madrid. El central padece una rotura fibrilar de grado 2 en el bíceps femoral de la pierna izquierda. Por suerte para el madridista, esta lesión no tiene nada que ver con su grave lesión anterior, pese a que también fue en el muslo izquierdo.

LA FRASE

"Ni en el Bernabéu fuimos el Brasil del '70 ni después fuimos un equipo de aficionados"

Pablo Aimar,
jugador del Valencia, en rueda de Prensa.

S 10

CASTRO, CON ALEMANIA.
El hispano-alemán Gonzalo Castro, mediocentro del Bayer Leverkusen, decide jugar con la selección alemana.

ETO'O CONTRA EL NOMA.
El camerunés hace campaña para recaudar fondos contra la enfermedad del noma.

VIERNES 11

LA RFEF, CON MESSI.
La Junta Directiva de la RFEF decide que la licencia de jugador juvenil de Messi se ajusta a la normativa establecida.

ADIÓS A LAS ROZAS.
El Real Madrid entrena por última vez en Las Rozas porque se muda a Valdebebas.

SÁBADO 12

SPOTS DE TORRES.
El ídolo rojiblanco cede su imagen para la campaña 'Un juguete, una ilusión', para enviar juguetes a África.

EL CAMPEÓN, EN GETAFE.
Fernando Alonso, campeón de Fórmula 1, hará el saque de honor en Getafe el día 27.

DOMINGO 13

PARTIDO SOLIDARIO.
Ronaldo y Zidane formarán dos equipos para jugar en Dusseldorf un Partido contra la Pobreza. Será en diciembre.

EL BETIS PLANEA FICHAR.
El Betis ya piensa en el futuro y se rumorea que se ha fijado en Juan Rodríguez (Málaga).

JURADO • EDGAR • ITO • ABRAHAM MÉNDEZ • RUFETE

CONOZCA A JURADO

1. **LUGAR Y FECHA DE NACIMIENTO** José Manuel Jurado Marín nació el 29 de junio de 1986 en Sanlúcar de Barrameda (Cádiz).
2. **PESO** 79 Kg.
3. **ALTURA** 1, 72 metros
4. **EQUIPO** Real Madrid
5. **PROCEDENCIA** Real Madrid B 04'
6. **DEMARCACIÓN** Medio
7. **TRAYECTORIA** En la campaña 02-03 ascendió del juvenil al filial blanco y en las dos últimas temporadas ha sido imprescindible para el ascenso a Segunda División.
8. **ASÍ JUEGA** Suele actuar de mediapunta y cuenta con buena calidad técnica que le permiten asistir y lanzar con precisión.
9. **BAJAS** Su debut vino favorecido por las múltiples bajas del club blanco, que ha dado una oportunidad a la cantera.
10. **DEBUT** en Primera División el 29 de octubre de 2005 (Betis, 0 - Real Madrid, 2)

5 minutos con... EDGAR

EL ÚNICO FUTBOLISTA ANGOLEÑO DE LA LIGA ESTÁ MUY ILUSIONADO POR LA CLASIFICACIÓN DE SU PAÍS PARA EL MUNDIAL. A LA ESPERA DE CONSEGUIR EL 'SÍ' DE LA FIFA PARA JUGAR CON SU SELECCIÓN, EL CENTROCAMPISTA VIVE UNA DE SUS MEJORES ETAPAS DEPORTIVAS EN EL MÁLAGA.

-Toda España esperando a la repesca y usted celebrando la clasificación de Angola...
-Sí, la verdad es que son las dos caras, nosotros contentos y España ahí, peleando todavía por clasificarse. Al final se clasificará.

-Fue internacional con Portugal, pero ahora le gustaría jugar con Angola y ha apelado a la FIFA. ¿Cómo va el asunto?
-Ahora los papeles están en la FIFA y ellos tienen la última palabra. Si Dios quiere y hay suerte me darán el visto bueno.

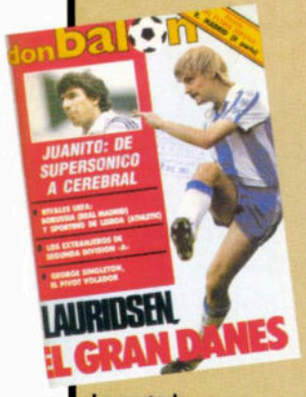
-Qué nos puede contar de Angola, que para casi todos es una de las mayores sorpresas...
-Tiene jugadores muy buenos, los más conocidos están en la Liga portuguesa, como Mantorras, que juega en el Benfica, aunque la gente aquí los conoce poco.

-Personalmente vive un buen momento también en el Málaga...
-Sí, las cosas me están saliendo bien. Lo más difícil ha sido lograr esa regularidad, mantenerla es complicado, pero con trabajo se puede lograr.

-¿Qué destacaría de esta Liga?
-Me está gustando el Getafe. Creo que se merece lo que está viviendo. Estuve allí un tiempo y sé la buena gente que hay.

FIROFOTO

HACE 20 AÑOS



La portada del DB nº 526

'El gran danés'. Entrevista con fotografías a color del centrocampista internacional del Espanyol, quien se mostró muy agradecido al club blanquiazul por haberle dado "todo". **Lucha por el poder en la AFE.** Ante las futuras elecciones del ente, los candidatos preparaban su programa para derrotar al vigente presidente, Juan José Iriarte. **Los 18 principales.** Informe y segundo capítulo sobre los presidentes de los clubs de Primera División, con seis protagonistas más.

LA PANCARTA

TATI QUIÑONES

APOYO. El delicado encuentro del Espanyol ante el Athletic confirmó que la parroquia blanquiazul está con su técnico. Varios metros de tela lo demuestran.

MI MEJOR GOL

ITO
(Espanyol)

Antonio Álvarez Pérez sólo ha marcado siete goles en su carrera profesional, pero el extremeño puede presumir de haber logrado una auténtica obra de arte ante el R. Madrid (temporada 98-99) cuando jugaba en el Betis. Una doble acción meritoria en el tiempo añadido decantó la balanza del lado verdiblanco. **"Le saqué un balón a Mijatovic bajo los palos en el minuto 92 y en el 94, en un contragolpe, aproveché un rechace para enganchar un disparo desde 40 metros, a media altura, que se coló a la izquierda de Illgner. Fue el 3-2 definitivo"**, recuerda este centrocampista de brega.

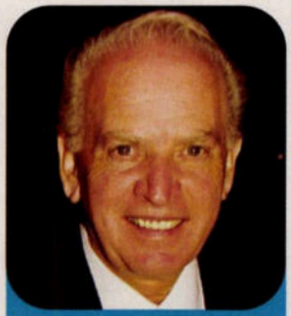
ADB

LA FIRMA INVITADA

Historias extra futboleras

por ABRAHAM MÉNDEZ
Director Museo del Escritor y Récord Guiness de Cartas

Iré al grano. De fútbol no tengo ni idea. En cambio soy socio del FC Barcelona desde hace 25 años, simpatizante del RCD Espanyol y del Atlético de Madrid. Ya ven que soy un bicho raro. He sido vicepresidente del Club At. Roda de Barà, con el que siendo presidente Luis del Olmo se logró la gesta de ascender a Tercera División, un hito histórico que ha quedado en las bibliotecas de este pequeño pueblo del mediterráneo. Recuerdo que en esa etapa hice de todo: vigilante de puerta, "aguadero", chófer y pagano. Cualquier esfuerzo en una junta directiva equivale a no escabullir el bulto. Te debes a tu presidente, a tus colores y al pueblo que representas. Fui delegado ante la Federación Catalana de Fútbol. Asistí a todas sus reuniones, algunas vibrantes y otras soporíferas.



Hace años que no acudo a ningún estadio de fútbol una vez vista la mezcla de intereses, vanidades y privilegios.

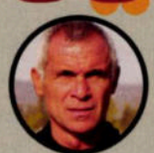
En mis decenas de cartas al director he criticado a directivos, jugadores y árbitros. Brito Arceo fue un blanco fácil. Una vez escribí: "...pero Ca Brito a ti no te sancionarán...". Hoy aprovecho para pedirle disculpas. Otra carta la dediqué al señor Núñez, pues me emocionó que llorara en alguna ocasión. Me demostró que era buena persona y un buen gestor, sólo que la prensa le venía grande. En otra oportunidad quise que castigaran económicamente a los jugadores por 'mantas', por un penalty fallado, entre otras cosas.

Decepcionado por todo lo visto, hace años que no acudo a ningún campo de fútbol. Se mangonean millones que el babeante espectador solo ve euros en el césped, se mezcla política y deporte, intereses personales, vanidades y privilegios. Y todo esto gracias al que paga y calla, al sufrido espectador.

FELIZ CUMPLEAÑOS

J. SESMA
14-11-78
DELANTERO DEL CÁDIZ

27



HÉCTOR CÚPER
16-11-55
ENTRENADOR DEL MALLORCA

50

FELIPE
18-11-75
MEDIO DEL ATHLETIC CLUB

30

KOVACEVIC
18-11-75
DELANTERO DE LA REAL SOCIEDAD

30

NOTARIO
19-11-72
PORTERO DEL SEVILLA

33

RUFETE
20-11-76
MEDIO DEL VALENCIA

29

ANTONIO GÓMEZ • JOSÉ MARI • MIGUEL ÁNGEL • AGUIRRE

¿Dónde anda Antonio Gómez?

Antonio Gómez Pérez (01-08-73, Albacete) es el actual entrenador del juvenil División de Honor del Albacete Balompié. 'Gómez', como se le conoció en su etapa de futbolista, se formó en la cantera del Real Madrid, donde coincidió, con Rafa Benítez de entrenador, con Raúl, García Calvo. En la campaña 95-96 debutó con el primer equipo, donde estaba Laudrup, Zamorano o Hierro, entre otros, y sumó dos goles en seis encuentros. La siguiente temporada recaló en el Sevilla de Camacho y el Albacete. Hércules y Toledo fueron sus últimos clubs antes de retirarse por una lesión de rodilla. Ahora, el técnico albaceteño ha sido noticia por sus 'castigos' a sus jugadores, desde multas hasta hacerles cocinar seis tortillas de patatas.

EL ORÁCULO DE JOSÉ MARI

Dos futbolistas con nombre compuesto nacidos en 1978 se encuentran esta semana en el oráculo. Los dos tienen ya han gozado este año la emoción de la Liga de Campeones.

MIGUEL ÁNGEL
El de Sabadell vivió una larga etapa en el Málaga junto a otro catalán, Francesc Arnau (01-05).

ARNAU
El canterano azulgrana sumó un subcampeonato de Liga al lado de Ronaldo (96-97).

RONALDO
El crack brasileño tuvo como entrenador a Héctor Cúper en el Inter de Milan (01-02).

HÉCTOR CÚPER
El técnico del Mallorca adoctrinó a Ayala en el Valencia de la temporada 00-01.

JOSÉ MARI
Los dos jugadores de la misma promoción ya tienen otro punto en común gracias al oráculo.

AYALA
La temporada 99-00 fue la última de su etapa en el Milan, y la primera de José Mari en Italia.

PROTAGONISTAS

J. AGUIRRE
El técnico de Osasuna recibió el premio al mejor técnico mexicano de 2005 y animó a los aztecas a votar en las elecciones de 2006.

VAN BOMMEL
El azulgrana sólo pudo realizar un entrenamiento con Holanda. Su esguince de tobillo le hará perderse el clásico y, quizá, no jugará hasta Navidad.

NÚMEROS

3

EXTRANJEROS nacionalizados son más que posibles candidatos a ser seleccionados en alguna de las próximas convocatorias de Luis Aragonés. Daniel Alves (Sevilla), Pernía (Getafe) y Marcos Senna (Villarreal) podrían estar, en el caso de superar la repesca, en el Mundial de Alemania. Los tres futbolistas están en su mejor momento y podrían ser la sorpresa.

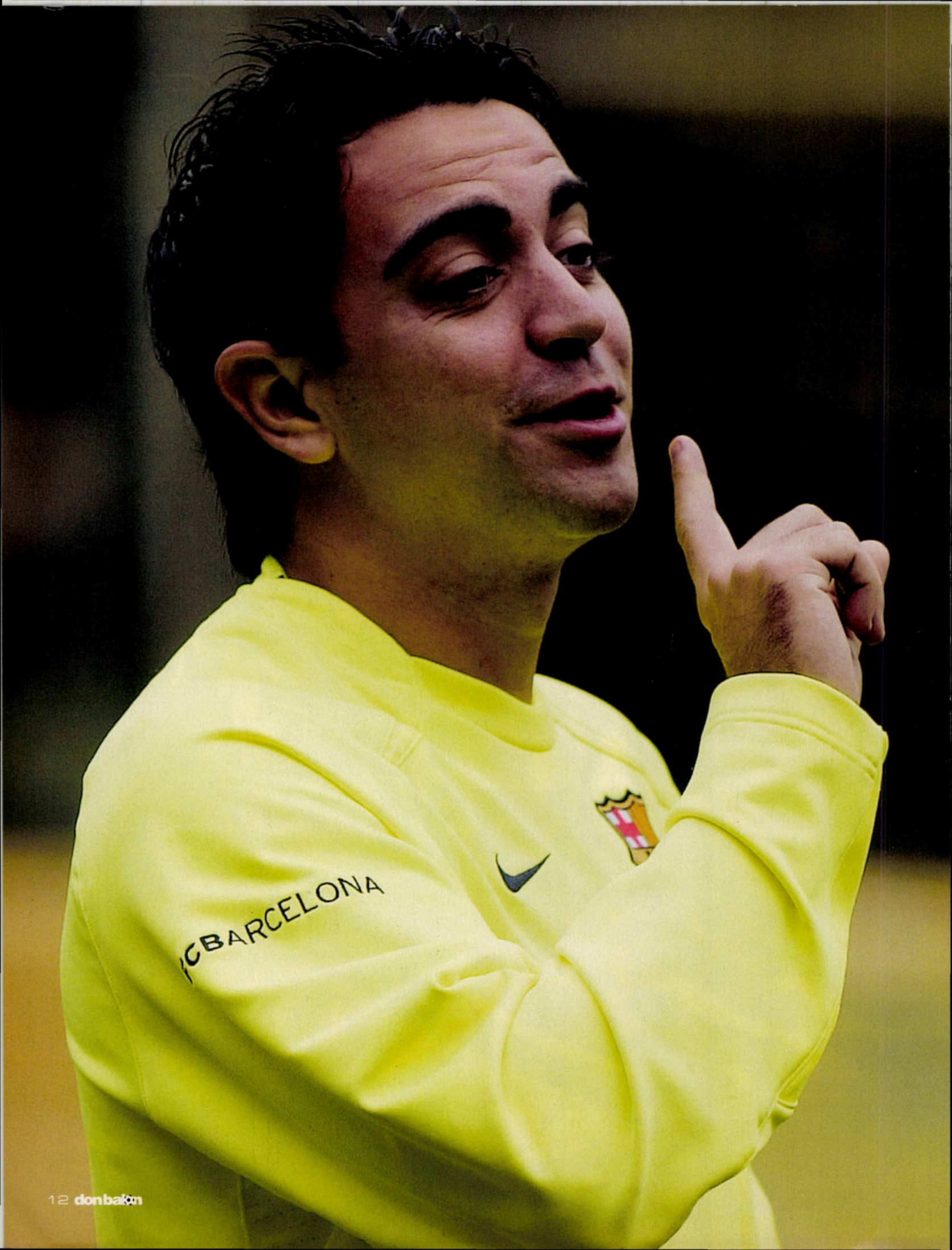
12

MIL EUROS habrían ganado los futbolistas del Hospitalet si hubieran vencido al Athletic Club en el partido de Copa disputado en la Nova Creu Alta de Sabadell. Los rojiblancos vencieron por 1-3 y, de paso, Clemente se llevó un buen recuerdo del mismo estadio donde, el 23 noviembre de 1969, se lesionó ante el Sabadell rompiéndose tibia, peroné y los ligamentos de un tobillo.

14

MIL ESPECTADORES presenciaron el Getafe-Barça de la jornada 10 de Liga en el Coliseo Alfonso Pérez. Ángel Torres, presidente del club, salió en defensa de su afición tras la multa de 3.000 euros a los azulones por los gritos racistas de una minoría a Eto'o. Sin duda, Torres defiende con razón al ejemplar comportamiento de la gran mayoría de la afición getafense.

BIKKEMBERGS
BIKKEMBERGS
BIKKEMBERGS
BIKKEMBERGS
www.bikkembergs.com


FCBARCELONA

UN 'INTOCABLE' ENTRE LOS MEJORES DE EUROPA

XAVI el mariscal del Camp Nou

CON 25 AÑOS, XAVI PUEDE PRESUMIR DE SER EL FUTBOLISTA EN ACTIVO DEL BARCELONA MÁS FIEL AL CLUB. REGULAR, RAYANDO LA PERFECCIÓN POR MOMENTOS, SU RECONOCIMIENTO INTERNACIONAL ES MÁS QUE MERECIDO.

Por Xavi Villalvilla

Un día más, el taxi recorría las calles de Terrassa hasta llegar al colegio donde estudiaba uno de los muchos jugadores del fútbol base del Barcelona. Allí, el pequeño de los tres hermanos Hernández Creus, Xavi, subía al vehículo rumbo a Barcelona para entrenar con el que ya desde bien pequeño era el club de su vida. Durante el camino hacia la Ciudad Condal, otros compañeros se sumarían al vehículo en Sabadell y Badia, en un transporte que el FC Barcelona ofrecía a sus jugadores de categoría alevín a cadete para desplazarse al entrenamiento desde sus respectivos pueblos. Años después, eso sí, sólo el menudo Xavi llegaría al final del trayecto: el primer equipo.

Inicios en su tierra natal

Xavi ha vivido la influencia futbolística de todas las generaciones de su familia que ha podido conocer. El primero de ellos fue su abuelo: **"Él fue quien me inculcó el barcelonismo de manera muy intensa"**, dice el jugador. Antes de llegar al Barcelona, el centrocampista catalán se inició en el Jabac Can Jofresa, club de su localidad natal en el que ya comenzó a destapar sus cualidades con el cuero en los pies. Poco después, su gran referente de la infancia en lo personal y deportivo, su padre Joaquim, que llegó a militar en Primera División con el Sabadell, fundó la escuela de fútbol base del Terrassa, eterno rival de los arlequinados en la zona del Vallés Occidental catalán. Fue entonces cuando Xavi recaló en el alevín del club egarense. Él recuerda aquella época como **"apasionante"** puesto que jugaban en categoría Preferente y ya pudo enfrentarse ante equipos como el Espanyol, la Damm o, el que sería el club de su vida, el Barcelona. Por aquel entonces, él ya tenía un ídolo, también artista en la medular, que siempre mantendría como modelo: Bernd Schuster. La propia generación de Xavi, sus dos hermanos mayores, resultaron importantes para que encaminara su vida hacia el deporte rey. Óscar y Àlex también fueron futbolistas, llegando el primero de ellos a militar en Segunda B con el Mataró y, actualmente, en las filas del Gavà. El caso del mediano de los Hernández, Àlex, de quien su padre asegura que también era **"muy buen futbolista"**, fue desafortunado, pues una lesión de cervicales le mantuvo casi dos años inactivo y, cuando regresó a los terrenos de juego, ya no se vio con suficiente moral para alargar su carrera y colgó las botas. Ahora trabaja con su padre en una empresa propia. Su hermana Ariadna, la más pequeña de los Hernández (22 años), estudia Logopedia y también dedica su tiempo libre al deporte, en este caso al baloncesto, aunque el propio Xavi reconoce que, con el balón en los pies, **"no le da nada mal con la zurda"**. El hogar de los Hernández vivía, por lo tanto, rodeado de fútbol, fútbol y más fútbol, algo que, casi a la fuerza, acabó por aficionar también a Maria Mercè, la madre del centrocampista azulgrana, por el deporte.

Casero y apasionado por el fútbol

Xavi vivió una infancia como la de la mayoría de niños, y ya desde bien pequeño demostró que su familia y el fútbol iban a ser puntales en su vida: **"Era un chico muy normal y muy tranquilo. Siempre tuvo una afición innata por el**

balón. En casa estaba todo el rato con la pelota para aquí y para allá. Fue muy buen estudiante y siempre le gustaba estar con sus hermanos. Como Óscar y Àlex ya jugaban a fútbol en el Terrassa, se pasaba los fines de semana de campo en campo para ir a verlos", dice su padre. Tanto Joaquim como Maria Mercè, su madre, tenían claro lo que querían inculcarle al pequeño Xavi: **"Lo más importante para mí y mi mujer era el entorno familiar y la buena educación. Siempre tratamos de estar a su lado, enseñarle los problemas que le podía plantear la vida y a ser humilde. En lo deportivo, le aconsejaba que tenía que sacrificarse en el día a día, en el entrenamiento, en la alimentación, entre otras cosas. Le transmití parte de mi experiencia".** El propio Joaquim, conocedor del mundo del fútbol por sus muchos años de experiencia como jugador, primero, y después entrenador, nunca quiso presionarle pese a saber de su calidad. Sin embargo, tanto Xavi como sus dos hermanos mayores tomaron un camino idéntico del que su progenitor se enorgullece: **"Cuando llegaron, tanto él como sus hermanos, a la adolescencia, en la que son muy importantes las influencias, empiezan a ir a discotecas, a salir más, etc., me alegró mucho que se dedicaran al fútbol. Ellos eran felices jugando y yo viéndolos".**

Xavi es un referente dentro del vestuario de los de Frank Rijkaard. Su entrega y rendimiento le ha valido el respeto de todos sus compañeros.

Una visita de los alevines del Terrassa a las instalaciones del Barça culminó, dos años después, en el fichaje de Xavi el club azulgrana

Una visita con premio

La llegada de Xavi Hernández al FC Barcelona se produjo tras una historia no menos que curiosa y casual. Joaquim era coordinador del fútbol base y director de la escuela de fútbol del Terrassa. Un día se organizó una excursión para ver todas las instalaciones del FC Barcelona con dos de los equipos pequeños del Terrassa. Los menudos del club egarense vieron los recintos, el museo, el Camp Nou y, después, jugaron un partido contra el Barça. Allí había mucha gente observando a posibles futuros talentos, y cuando acabó el partido el Sr. Oriol Tort le dijo al padre de Xavi: **"Joaquim, hay un chico que nos ha gustado mucho a todos. Es aquél"**. El padre de Xavi le respondió que se trataba de su hijo, pero que todavía era muy pequeño para quedarse en la Masia y habría que esperar un par de años. Y, efectivamente, un ojeador le siguió por todos los campos y, casi dos años después, tras una prueba en la que incluso consiguió tres goles, se incorporó al alevín del Barça entrenado por Juan Manuel Asensi.

Del taxi al ferrocarril

Xavi fue progresando por las diferentes categorías del club mostrándose un deportista nato, un futbolista excepcional y, además, un gran amigo de sus compañeros de vestuario. Prueba de ello era el galardón que cada año se otorgaba en el club al 'mejor compañero de la temporada', en el que toda la plantilla votaba al que consideraba merecedor del premio. Xavi ganó todos los años en los que estuvo en el fútbol base azulgrana. Con esa doble vertiente de gran futbolista y compañero, la finalización de la categoría de cadete significó un cambio importante para Xavi. Ya superada la infancia, llegaba la complicada etapa de la adolescencia y la toma de más responsabilidades. Fue el momento de abandonar los trayectos Terrassa-Barcelona-Terrassa con el taxi ofrecido por el FC Barcelona. El club, a partir de edad juvenil, compensaba a sus jugadores con unas 25.000 pesetas mensuales para sufragar el gasto del transporte, y cada cual debía 'apañarse' para ir a las instalaciones azulgrana. Durante dos años y medio, su padre le llevaba siempre que podía en coche, o bien el padre de algún compañero. Si no, el pequeño pero ya más maduro Xavi iba a la estación de ferrocarriles de Terrassa para viajar, entre ida y vuelta, una hora y media en el vagón. Incluso con la mayoría de edad y, ya con cierta popularidad por su ascenso al primer equipo, tuvo que acudir a los andenes en más de una ocasión, pues entre los estudios, los entrenamientos, las concentraciones y los partidos necesitó dos años para sacarse el carnet de conducir.

El gran salto

Xavi Hernández, aunque todavía tardaría un año en debutar, veía a los 17 años como su mayor sueño estaba más cerca. Louis Van Gaal y Serra Ferrer, entonces técnico y director deportivo del club, respectivamente, le dieron la oportunidad de ejercitarse entre los Amor, Sergi, Ferrer, Nadal, Guardiola, Abelardo, Rivaldo, Figo y compañía. El fin de semana estaba reservado para el filial azulgrana, con el que esa misma temporada (97-98) ascendería a Segunda División formando una quinta recordada con futbolistas como Reina (Liverpool), Arnau (Málaga), Nano (Getafe) o Gabri. El salto a la élite significaba la recompensa a una larga trayectoria en el club de su vida y a una vida rodeada de fútbol desde que empezó a dar sus primeros pasos. Desde que, a los 11 años de edad, en una época en la que el Camp Nou vibraba con el *Dream Team* de Johan Cruyff, el pequeño de los Hernández se enfundaba la zamarra azul y grana, tuvo claro que no quería abandonarla y, gracias a su tesón, llegó su gran oportunidad. Entre los Koeman, Berigistain, Lau-

NÚMEROS DE CRACK

EN EL FC BARCELONA

PRIMERA DIVISIÓN:

206	17
Partidos	Goles

LIGA DE CAMPEONES:

60	2
Partidos	Goles

COPA DE LA UEFA:

13	1
Partidos	Goles

SUPERCOPA DE ESPAÑA:

3	1
Partidos	Goles

COPA DEL REY:

22	1
Partidos	Goles

TOTAL :

303	22
Partidos	Goles

EN LA SELECCIÓN

32	1
Partidos	Goles

TRAYECTORIA

Jabac Can Jofresa
Terrassa (alevín)
Barcelona (infantil, juvenil)

97-98	Barcelona B	2ª B	33	2
98-99	Barcelona B	2ª	28	0
98-99	Barcelona	1ª	26	2
99-00	Barcelona	1ª	38	2
00-01	Barcelona	1ª	36	2
01-02	Barcelona	1ª	52	4
02-03	Barcelona	1ª	44	3
03-04	Barcelona	1ª	49	5
04-05	Barcelona	1ª	45	3
05-06	Barcelona	1ª	14	0

Partido oficiales

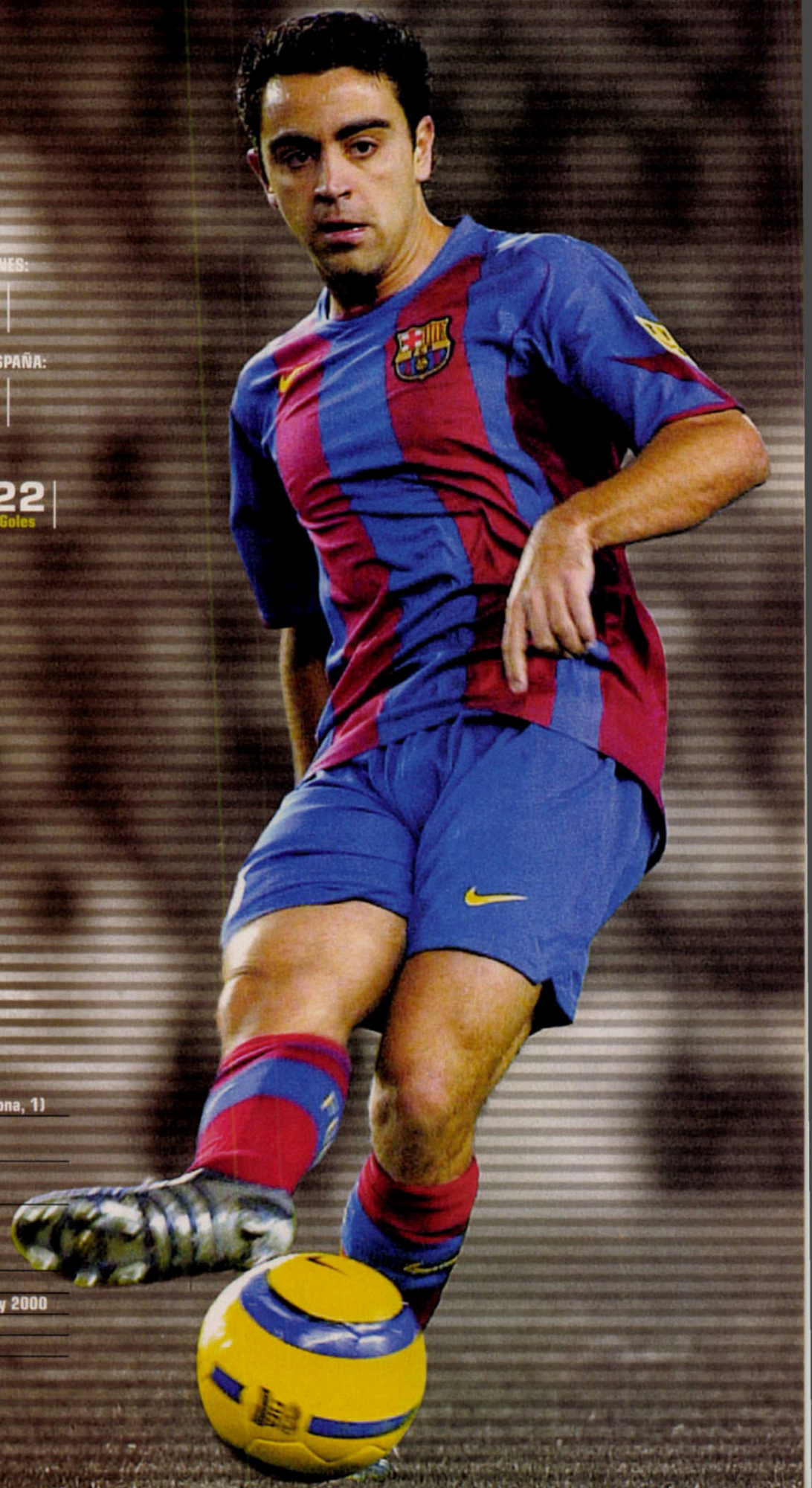
DEBUT OFICIAL CON EL BARCELONA:
18-08-98 (Supercopa España: Mallorca, 1 - Barcelona, 1)

DEBUT EN PRIMERA:
03-10-98 (Valencia, 1 - Barcelona, 3)

DEBUT EN LA SELECCIÓN:
15-11-00 (España, 1 - Holanda, 2)

PALMARÉS:
2 Ligas (98-99 y 04-05)
1 Mundial Sub-20 (Nigeria, 1999)
Medalla de Plata en los Juegos Olímpicos de Sydney 2000
10° Clasificado en el Trofeo Bravo 2000
Nominado Balón de Oro 05'

Salario: 2,8 millones + 2 millones (incentivos)
Finalización contrato: 2010



drup o Bakero de aquella época, estaba un jovencísimo Guardiola de quien poco después Xavi tomaría el relevo, en medio de comparaciones que el tiempo acabó disipando.

La 'huella' de Van Gaal

Sin duda alguna, y como él mismo reconoce, Louis Van Gaal ha sido el técnico que más marca ha dejado en el catalán, y ambos tienen mucho que agradecerse por motivos similares. El técnico holandés decidió ascender al pequeño de los Hernández al primer equipo tras las lesiones de otros canteranos como Celades o Guardiola. El 18 de agosto de 1998, en el encuentro de ida de la Supercopa de España ante el Mallorca en Son Moix, Xavi debutaba a lo grande y conseguía el gol que adelantaba a los azulgrana, que finalmente no lograron el título. Menos de dos meses después llegó el debut en la Liga, con una gran victoria en Mestalla por 1-3, y en su primera temporada ya sumó 26 encuentros oficiales y dos goles, algo que, con 18 años, daba fe de la gran proyección del jugador. Pero la relación con el míster que le permitió dar el salto a la élite reservaba todavía un recordado capítulo, pocos meses después, en el que Xavi devolvió a Van Gaal la oportunidad que anteriormente le había otorgado. El 20 de diciembre de 1998, con un Barcelona situado en la décima posición, el encuentro en el Nuevo Zorrilla ante el Valladolid era el ultimátum para que el holandés siguiera o no en el banquillo 'culé'. Un gol del canterano dio la victoria al Barcelona, salvó a Van Gaal y desde entonces el equipo remontó hasta tomar el liderato para no dejarlo hasta el final de la Liga. Aquel título sería el primero para el catalán como profesional, y el siguiente no llegaría hasta la consecución de la pasada Liga, algo que Xavi ya anhelaba tras siete campañas en la élite.

Reconocimiento merecido

Las cifras y el rendimiento de Xavi en toda su carrera profesional han pasado algo desapercibidos, incluso infravalorados, al lado de otros futbolistas. Sin embargo, el 'caché' del catalán cobró mucho más valor desde la segunda mitad de la temporada 03-04, coincidiendo con la llegada de Davids, y toda la pasada, en las que el 'cerebro' de la medular azulgrana fue esencial en el subcampeonato de la primera y en el título de Liga posterior. Las llegadas de Deco o Van Bommel tampoco relegaron al banquillo al egarense, que incluso mejoró su nivel. El pasado verano, el Chelsea de Roman Abramovich mostró su interés en ficharlo, pero nada movió al jugador de Can Barça. Su mentalidad es muy clara. **"¿Dónde voy a estar mejor que aquí? Tengo a mi familia, mis amigos y el club de mi vida. ¿Más dinero? Para qué quiero más si con todo lo que tengo aquí ya soy feliz"**, le dice siempre a su padre. Intocable en el centro del campo del Barcelona y la Selección, esta temporada el egarense ha recibido con mucha ilusión la nominación al Balón de Oro. **"Para él, estar entre los 50 mejores de Europa ya le hace feliz"**, comenta Joaquim. Todo es fruto de una carrera intachable en la que ha dado ejemplo dentro y fuera del campo.

Además, nadie puede olvidar que, con más de 300 encuentros oficiales con el Barça, todavía tiene 25 años y le quedan los mejores años de su carrera deportiva. En lo personal, Xavi vive hace medio año con su novia en Terrassa y aprovecha las tardes libres para estar con ella y sus amigos de siempre, algo que todo su entorno valora co-

TÍTULOS PESE A LA SEQUÍA 'CULÉ'

Los tres años que finiquitaron el pasado milenio estuvieron repletos de triunfos personales y deportivos para Xavi. Si en 1998 debutó con el primer equipo del Barcelona y sumó su primer título, la sequía 'culé' de los dos años siguientes se vio 'compensada' por los éxitos del catalán en la Selección, donde ya se había erigido como uno de los líderes de una prometedora generación. En 1999, los Xavi, Aranzubia, Casillas, Marchena, Orbaiz y compañía se alzaban con el Mundial sub-20 de Nigeria; al año siguiente, la plata en los Juegos Olímpicos de Sydney, a pesar de la dolorosa derrota en la final ante el Camerún de Samuel Eto'o, engrosó más el palmarés del de Terrassa.

El 'caché' de Xavi cobró más valor gracias a su actuación en la campaña 03-04 y la pasada, algo que le ha valido el reconocimiento internacional

El rostro de Xavi ya es un 'filón' mediático para la marca deportiva que le viste.

mo prueba de su humildad pese a su popularidad. La relación con sus hermanos sigue siendo excepcional. **"Hoy mismo ha llamado a su hermana por si quería acompañarle a un compromiso publicitario que tenía, y pasarán todo el día juntos",** nos comentaba su padre.

Fidelidad al club

A día de hoy, Xavi puede presumir de ser el futbolista en activo del Barcelona que más fidelidad tiene a sus colores. Sus ocho temporadas en el primer equipo lo acreditan. Su representante Iván Corretja, hermano del tenista Àlex Corretja, recibió la mencionada oferta del Chelsea a la que se han sumado otras como las del Milan, que a punto estuvo de ficharlo haciendo efectivo el pago de su cláusula de rescisión. Antes, tras la consecución del mundial sub-20 en Nigeria, equipos europeos también quisieron hacerse con sus servicios pagando los 800 millones de pesetas de su cláusula, pero la madurez mental y la claridad de las ideas del canterano le hicieron permanecer en el club de su vida. Ahora, el momento del Barcelona puede compensar con más títulos los años que el catalán ha luchado por su club cuando este no pasaba por su mejor momento. Y, cómo no, el Mundial, otra oportunidad que tendría el de Terrassa para seguir demostrando su calidad futbolística y humana. En Can Barça es un joven veterano imprescindible, en Europa un reconocido talento y en su casa el mismo de siempre. Así es Xavi, el 'cerebro' del once de Rijkaard

opinión

Juan Manuel Asensi

Primer entrenador de Xavi en el FC Barcelona (alevín)

TIEMPO DE RECOGER

Cuando Xavi llegó con edad de alevín al Barcelona ya destacaba sus cualidades. En lo personal tenía un carácter tranquilo, todos sus compañeros eran sus amigos y confiaban en él. Antes y ahora siempre ha sido una persona fenomenal. Como futbolista, en su primer año en el Barça alevín ya sabía manejar el partido, darle intensidad o quitársela cuando fuera necesario. Siendo muy joven, su mente como futbolista ya estaba por delante de su edad real. Se le veían muchas posibilidades y tuvo la fortuna de que le dieron la oportunidad de jugar en el primer equipo. Se curtió en la casa, conoció sus sistemas desde bien pequeño y, cuando tuvo la ocasión, supo aprovecharla y cuidarla.

Cuando eres un jugador nacional siempre cuesta el doble o el triple que te valoren al lado de futbolistas extranjeros, y en consecuencia para recibir nominaciones como la del Balón de Oro. Xavi lo ha trabajado sin hacer ruido, sin una palabra más alta que otra, sin protestas ni polémicas, todo lo contrario. Creo que a raíz del encuentro con España ante Inglaterra despegó definitivamente en el panorama internacional. ¿Ha tardado? Sí, pero por ser jugador nacional. Ahora le quedan diez años de fútbol en primera línea, aunque ya lleve ocho. Quien aguanta la presión del Barcelona durante tanto tiempo lo aguanta todo. Él está curtido y esperemos que, si va al Mundial, encuentre allí su piedra filosofal. Para Xavi ahora es tiempo de recoger después de todo lo que ha trabajado.

Por Juan Carlos Casas
Fotos: Carlos Barajas

IKER CASILLAS

"Los españoles no nos podemos quejar porque tenemos un buen país"

CON LOS GUANTES PUESTOS SIGUE TENIENDO UNA CARRERA TRIUNFAL. IKER CASILLAS NO FLOJEA EN LA PORTERÍA DEL REAL MADRID Y CON SUS ACTUACIONES LA PROPIA AFICIÓN MERENGUE LE ESTÁ MITIFICANDO CON ESA FRASE TAN DE MODA: "EL MADRID ES IKER, RONALDO Y POCO MÁS". CON LA VISITA DEL FC BARCELONA EN EL HORIZONTE MÁS PRÓXIMO Y LA RENOVACIÓN DE SU CONTRATO EN UN PLANO MÁS LEJANO CASILLAS TIENE EL CUERPO, LA MENTE Y EL ESPÍRITU VOLCADOS EN EL FÚTBOL.

EN EL BANQUILLO. Hay jugadores que por superstición no quieren ni arrimarse al banquillo de los suplentes, pero este no es el caso de Iker Casillas. La entrevista se plantea para llevarse a cabo en la Ciudad del Fútbol de Las Rozas, y ante el buen sol con el que amaneció el día de la cita no se hizo necesario buscar cobijo en ninguna sala, sino elegir un lugar dentro del campo de fútbol anexo a la zona de vestuarios. La experiencia dicta que la comodidad del protagonista en este tipo de entrevistas, de larga duración, es fundamental; si el que tiene que pensar para contestar está molesto no se centra y no tiene la misma soltura que si está cómodo. Por ello la perspectiva de realizar la entrevista en uno de los banquillos se presentaba como la más adecuada, a lo que Casillas no puso ningún impedimento. "Firmo ahora mismo el tener un fallo gordo cada siete temporadas. Yo lo tuve contra Serbia en el Calderón y fue gordo, sí, pero no trascendental porque no nos quedamos directamente fuera del Mundial", fue su reflexión previa antes de afrontar el cuestionario.

DB. -Mirándole a la cara ya no le veo espinillas... ¡cómo pasan los años!

-¡Vaya!... ¿y canas?, ¿me ve canas?

DB. -No, no se preocupe, que no le veo ni espinillas ni canas...

-¿Y el pelo?, ¿me ve menos pelo?

DB. -No, no le aprecio síntomas de alopecia. Lo que quería decirle es que temporada tras temporada se mantiene en la élite y ha pasado de ser un adolescente a ser un tipo más maduro...

-¡Ah...! Lo importante es seguir ahí y que Don Balón se siga acordando de mí por lo menos una vez cada temporada para que hable de mí, para bien o para mal, pero que hablen de uno es lo importante.

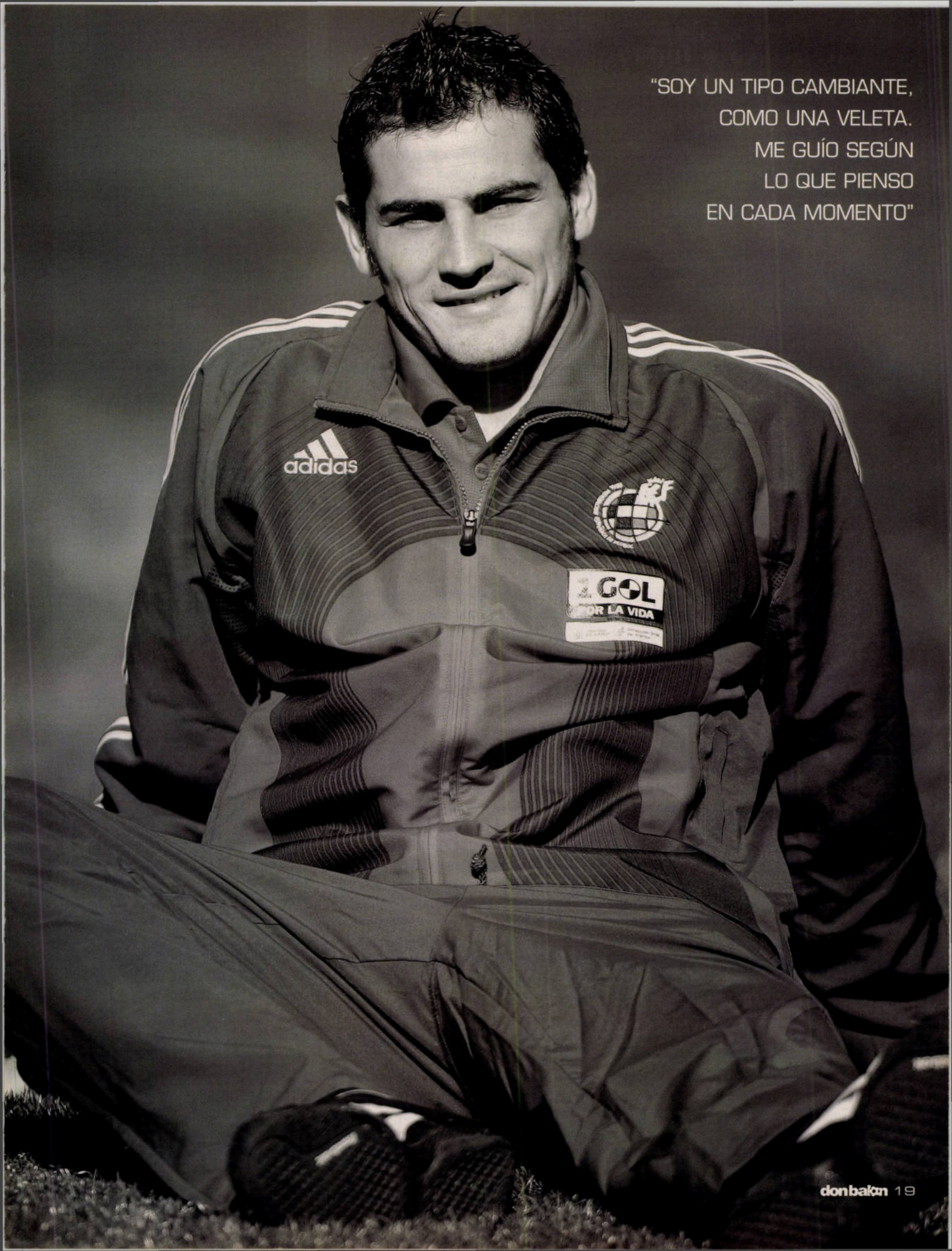
DB. -Eso delo usted por hecho...

-Vale, y de lo que me decía antes... claro que me estoy haciendo más mayor, como todos, y ya tengo hasta arrugas. Lo sé porque también es importante que uno se cuide un poco.

DB. -¿Cuidarse?, ¿hasta qué punto?

-Lo normal... crema para las manos y nada más.

DB. -Veo que no encaja su definición de cuidarse con la que, por ejemplo, debe te-



"SOY UN TIPO CAMBIANTE,
COMO UNA VELETA.
ME GUÍO SEGÚN
LO QUE PIENSO
EN CADA MOMENTO"

ner David Beckham, el icono de los metrosexuales...

-¿Metrosexuales? Yo no sé nada de eso... yo soy de pueblo.

DB. -Pues pida a Beckham que le aconseje en ese sentido...

-No, no... cada uno tiene su estilo personal y ya está. Lo mío es el estilo natural porque va con mi forma de ser.

DB. -¿Cómo define su forma de ser?

-Yo soy un tipo cambiante, como una veleta. Me guío según lo que pienso en cada momento.

DB. -¿Esa es toda su autodefinición o hay más?

-Hay más. La verdad es que, aunque no lo parezca, yo soy muy vergonzoso.

DB. -Pues sí, tiene usted razón, no lo parece...

-Ya lo sé. Me pongo a hacer mi trabajo ante 60.000 personas y me siento bien, como si nada, pero después voy a un restaurante y noto que me están mirando y me corto, pero me corto mucho. Es curioso, pero me pasa.

DB. -Volviendo a lo de su estilo natural, alejado de lo metrosexual, sepa usted que una lista recientemente publicada en la Prensa rosa le sitúa en los puestos bajos entre los deportistas más atractivos...

-¡Ja, ja, ja...! He debido perder la magia que tenía antes. Quizá por tener novia haya perdido parte de mi encanto... ¡ja, ja, ja!

DB. -¿Le molesta tanta Prensa rosa como hay ahora?

-No, siempre y cuando me respeten. Yo entiendo y respeto su trabajo, pero ellos tienen que entender que hay personajes que no quieren salir en sus programas. Yo de momento estoy tranquilo porque no les ha dado todavía por perseguirme.

DB. -Como es el caso de otros compañeros suyos, Beckham, Ronaldo...

-Y a periodistas.

DB. -¿Por quién lo dice?

-Por Pipi Estrada. Me hace una mucha gracia ver a Pipi en esos programas. Un día te está entrevistando para la radio después de un partido y al otro le ves en la tele. Estrada es amigo mío, pero no puedo evitar reírme cuando le veo en la tele en esa situación.

DB. -Así que es asiduo a la televisión, ¿y a la radio y a los periódicos?

-Sí, sí. Sobre todo a la televisión, al As y al Marca. La radio la escucho menos y los periódicos generales no los suelo leer. Sé que hay jugadores que dicen que ni ven ni leen ni escuchan, pero yo creo que eso no es verdad.

DB. -¿Qué quiere decir?

-Que mienten porque, más o menos, todos los jugadores leemos o vemos o escuchamos a los periodistas. A mí lo que más me que gusta de toda la televisión es, como diría mi abuelo que en paz descanse, el parte.

DB. -Los informativos...

-Eso es; ver el telediario es importante para ver que se cuece por el mundo. Me gusta como hacen su trabajo Matías Prats y Lorenzo Milá.

DB. -Dicen que el Real Madrid le ha ofrecido que presente un programa en la televisión del club, ¿es cierto?

-Sí, algo hay. Podría hacer ahí unos 'pinitos' como presentador de televisión, pero ya veremos, sería después de que renovara mi contrato con el club, no antes.

DB. -Pues sería otra faceta suya más, porque ya rodó spots e hizo de actor en alguna serie como Siete Vidas...

-Es que el fútbol te abre muchas puertas, y eso es bueno. No creo que en el futuro viva de ser actor o de presentador, pero tampoco voy a decir ahora de este agua no beberé.

DB. - Hace un par de minutos comentó quiénes eran sus favoritos en el periodismo, ¿tiene favoritos en el campo de la política?

-Es difícil tener un político favorito. Más que nada el político te tiene que caer bien como persona, más que por el partido... y por ahora no sé quién decirle.

DB. -¿España va bien?

-Sí, yo creo que los españoles no nos podemos quejar porque tenemos un buen país.

DB. -Caer bien como persona sí que es una cualidad suya...

-Quizá porque me comporto tal y como soy en la realidad, con toda naturalidad. Cuando hablo no engaño a nadie, digo lo que pienso tal y como soy. A mí me han educado de una forma natural y he crecido en un entorno natural. Yo no llevo caretas.

DB. -¿Le gustaría devolver todo ese cariño que recibe?, ¿es usted generoso?

-La verdad es que, sobre todo, soy muy despistado. Quizá hay momentos en los que tengo que demostrar agradecimiento o generosidad y....

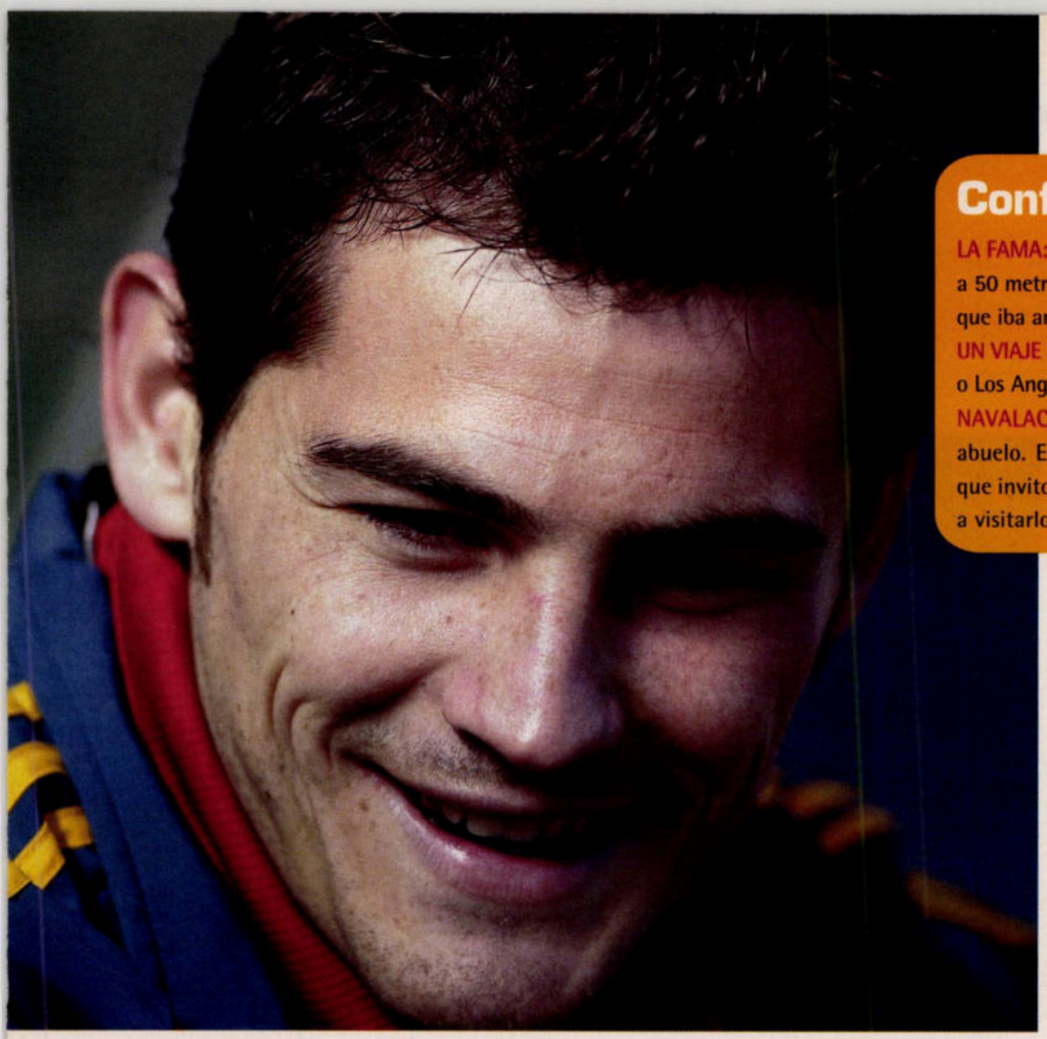
DB. -¿Qué?

-No me sale, no me doy cuenta. No soy nada detallista; por despistado no tengo gestos con quien a veces debiera tenerlos, y me cuesta bastante demostrar lo que siento.

DB. -Pues no se despiste en el tema que antes citó, el de su renovación...

-Para eso está mi agente, Ginés Carvajal.

"No creo que en el futuro viva de ser actor o presentador, pero tampoco voy a decir ahora de este agua no beberé"



Confidencias

LA FAMA: "No me fastidia, y eso que ya me reconocen hasta a 50 metros de distancia. Pero no he dejado de ir a los sitios que iba antes, cuando era mucho menos conocido".

UN VIAJE IDEAL: "Cualquiera por Estados Unidos. Nueva York o Los Angeles son ciudades que me atraen".

NAVALACRUZ: "Mi pueblo, en Ávila, donde fue alcalde mi abuelo. Es un pueblo modestísimo, pero tan encantador que invito a todos los que lean esta entrevista a que vayan a visitarlo".

DB. -¿Piensa sacarle mucho dinero a Florentino Pérez?

-Mi renovación no se trata de eso, de dinero, sino de sentirme bien tratado, valorado por el club en el que me he hecho jugador. Esta es mi casa y quiero saber si están contentos conmigo, con mi trabajo, mi labor y mi forma de ser.

DB. -¿Duda de que en el club estén contentos con usted?

-Es importante que yo lo vea en ellos, pero estoy tranquilo con esto de mi renovación porque las cosas me están saliendo bien en el campo. No me voy a poner nervioso por mucho que se especule en la Prensa o por mucho que los periodistas me pregunten.

DB. -Dígame eso de que quiere ser madridista hasta que se retire...

-Yo se lo digo porque es verdad: me quiero quedar jugando en el Real Madrid todo el tiempo que pueda. Esa es mi idea de verdad.

DB. -¿Con quién tiene menos sintonía, con el presidente o con el presidente de honor?

Por primera vez Iker no responde como un relámpago. Ha habido cuestiones en las que el jugador no ha dejado al entrevistador ni terminar la pregunta cuando ya había iniciado la contestación, pero en esta ocasión duda, se lo piensa, y aunque sólo es por unos pocos segundos choca por el ritmo vertiginoso de sus anteriores contestaciones.

-¡Hombre...! A don Alfredo le veo menos porque es una persona mayor y le cuesta más viajar. Quiza tenga menos sintonía con don Alfredo porque no nos vemos tanto, pero cuando le veo estoy encantado porque siempre sabe sacarte una pequeña sonrisa.

DB. -¿Qué hace con tanto dinero como tiene... y más que va a tener?

-Invertirlo. Lo poco que tengas o lo mucho que tengas tienes que invertirlo, y yo lo hago 'en ladrillos'.

DB. -Son temas en los que hay que tener la cabeza fría...

-Sí, yo creo que para tener felicidad en el mañana hay que hacer bien las cosas en el presente, e invertir 'en ladrillos' creo que es lo más conveniente.

DB. -La felicidad futura no será en solitario, ¿cuándo sentará la cabeza con una esposa, unos hijos y todo eso?

-¡Yo qué sé! Esas cosas no hay que programarlas, surgen cuando surgen. Ahora mismo, con 24 años, tengo mucha vida por delante y lo que me interesa es disfrutar del fútbol y vivir la vida. Hay cosas que yo creo que no deben planificarse, y estas que usted me dice son de esas. Yo creo que los mejores planes son los que no se planifican.

DB. -Por ahora aún le va la marcha con sus colegas...

-Eso es.

DB. -¿Con quién se junta?

-Con mis amigos de siempre, casi todos del barrio de El Lucero, que frecuentan sitios en los que hay mucha gente del Atleti... pero no pasa nada, yo soy uno más de la panda en ese momento.

DB. -¿Aún acepta consejos?

-Es que todo el mundo que se acerca a ti te da consejos.

DB. -¿Entonces?

-Que quizá terminas escuchando más a la gente que no está en tu entorno que a la que sí lo está. Eso me pasa con mi padre.

DB. -¿Qué es lo que le pasa?

-Que cuando empieza a darme consejos le corto enseguida. ¡Qué 'brasa' me da mi padre...! pero es normal, lo hace con cariño porque para eso soy su hijo.

DB. -¿Cuál es el mejor consejo que le ha dado su padre?

-Han sido muchos. Sobre todo que me tome todo esto con tranquilidad, con mucha tranquilidad. Él me hizo entender desde que era pequeño como es esto del fútbol, cuando me decían que iba a llegar lejos en el fútbol profesional. Me

"Hay jugadores que dicen que ni ven ni leen ni escuchan, pero yo creo que no es verdad; todos leemos, vemos y escuchamos a los periodistas"

decía que estuviera tranquilo, que no me creyera nada y que siguiera entrenando a tope.

DB. -Lo normal, ¿no?

-Pues no, no se crea porque otros muchos padres han echado a perder la carrera de sus hijos por eso, por creerse que eran alguien antes de serlo.

DB. -Hoy en día, en esta sociedad tan progresista, eso de los consejos y el respeto por los mayores no parece de moda...

-No, claro que no, se ha perdido una barbaridad ese respeto por los mayores, pero en parte la culpa la tienen los padres de ahora, que deben preocuparse más por la educación de sus hijos con la enseñanza de unos valores.

DB. -La enseñanza del castellano es la que necesita reforzar Luxemburgo, ¿no?

-¡Ja, ja, ja...! Lo que le pasa es que empezar, empieza siempre hablando en español, pero se pasa al portugués sin darse cuenta. Cuando él mismo se da cuenta se lo toma con humor... ¡qué carallo si estoy hablando en portugués!, dice muchas veces.

DB. -¿Un traductor para el míster sería conveniente?

-No, no que va, no es necesario.

DB. -Llega el clásico contra el Barcelona...

-Sí, vamos a ver si ganamos, incluso pensando en ponermos lo más a favor posible el goal-average.

DB. -O sea, que piensa en golearles...

-No, no... pensar, sólo pienso en ganar, pero sin olvidar que los dos equipos vamos a estar luchando al final por el título de Liga y las diferencias van a ser pequeñas, por lo que el goal-average es importante.

DB. -Piensa en un 2-0, un 3-0...

-No, no pienso en un resultado concreto, pero sí me gustaría ganar bien porque nuestra afición se lo merece después de dos temporadas en las que no hemos ganado nada.

DB. -Robinho, Ronaldinho, Beckham, Eto'o, Zidane... el componente español...

-Es importante porque los españoles son los que más tiran del carro en estos partidos... Raúl, Guti, Sergio Ramos, Xavi, Puyol, Valdés...

DB. -¿Esta Liga es cosa de dos?

-Yo creo que no, es del Madrid, el Barcelona y el Valencia. El que sea más regular se llevará el título porque no por ganar sólo al Barcelona vas a ganar la Liga, eso está claro ⚽

APUNTES DE UN PERSONAJE

Iker llora de emoción tras conseguir, junto a su equipo, su segunda Copa de Europa ante el Bayer Leverkusen.

ADB

Iker Casillas Fernández nació en Madrid, el día 20 de mayo de 1981.

Como jugador

REAL MADRID C (1998-99)
Temporadas: 1
Partidos: 26
Goles encajados: 30

Fue su etapa en Tercera División.

ADB

REAL MADRID B (1999-00)
Temporadas: 1
Partidos: 4
Goles encajados: 2

En el ahora Real Madrid Castilla disputó tan sólo cuatro encuentros en la Segunda División B debido a que las necesidades del primer equipo catapultaron su carrera.

REAL MADRID (1999-?)
Temporadas: 7
Partidos*: 291
Goles encajados*: 314
Debut en Primera División: 12-09-1999. Athletic, 2; Real Madrid, 2.
Títulos: Ligas: 2 (00-01 y 02-03)
Supercopas: 2 (2001 y 2003)
***Champions League*:** 2 (2000 y 2002)
Supercopa de Europa: 1 (2002)
Intercontinental: 1 (2002)
Trofeo Bravo: 1 (2000)
Ránking DB 99-00: 2º
Ránking DB 00-01: 3º
Ránking DB 01-02: 18º
Ránking DB 02-03: 19º (6,40)
Ránking DB 03-04: 24º (6,41)
Ránking DB 04-05: 5º (6,57)
Ránking DB 05-06*: 43º (6,27)

De la mano de John B. Toshack, y con tan sólo 18 años, tuvo que defender por primera vez la portería del Real Madrid en *La Catedral*. Temporada a temporada se ha ido afianzando como un baluarte entre los palos, hasta convertirse en uno de los jugadores más determinantes de la plantilla del Real Madrid. Finaliza contrato el 30 de junio de 2006, y su agente ya negocia con el club uno nuevo, con una importante mejora de sus emolumentos.

En la selección

Partidos:** 53
Goles encajados:** 26
Debutó con José Antonio Camacho el 03-06-2000, en un amistoso de preparación para la Eurocopa 2000 en Göteborg: Suecia, 1; España, 1.
Mundial Sub-20: 1 (Nigeria 1999)
Europeo Sub-16: 1 (1997)

Su gran progresión en el Real Madrid le ha convertido en indiscutible también con *la roja*. Con menos de 25 años ya acumula más de medio centenar de partidos y puede que llegue a batir todos los récords de partidos jugados en la historia de la selección.

* Datos actualizados hasta la jornada 11ª de La Liga ** Antes de la eliminatoria de repesca España-Eslovaquia

¿Te imaginas ahorrar un 11%, compres lo que compres?

TE DEVOLVEMOS

el 11%

si pagas con tu Visa Halcón o Ecuador

PARA VIAJAR CUANDO QUIERAS Y DONDE QUIERAS.
ACUMULABLE A CUALQUIER OFERTA, DESDE UN BILLETE
DE AVIÓN A UNA VUELTA AL MUNDO. SIN LIMITACIONES.
¿SE PUEDE SER MÁS TRANSPARENTE?

Y ADEMÁS
PAGA EN 6 MESES SIN INTERESES

500.000 familias tienen su tarjeta Visa Halcón o Visa Ecuador y ya saben lo que es sacar el máximo partido a sus vacaciones.
Si aún no tienes la tuya, solicítala: • GRATIS de por vida • Sin cambiar de banco
• Te devolvemos el 1% del total de tus compras • Acumula puntos canjeables por fantásticos regalos

Sólo para tarjetas emitidas y concedidas por el Grupo Banco Popular. Para aplazamientos superiores a 6 meses: 1,15% Nominal Mensual (14,71% TAE). R.B.E. nº 3945/05

Somos Transparentes

VIAJES ECUADOR
La garantía de una gran marca

Más de 1.250 oficinas a tu servicio

HALCON VIAJES
La forma más inteligente de viajar

902 100 211 www.viajesecuador.com

www.halconviajes.com 902 300 600

1

Apasionantes Real Madrid-Barcelona

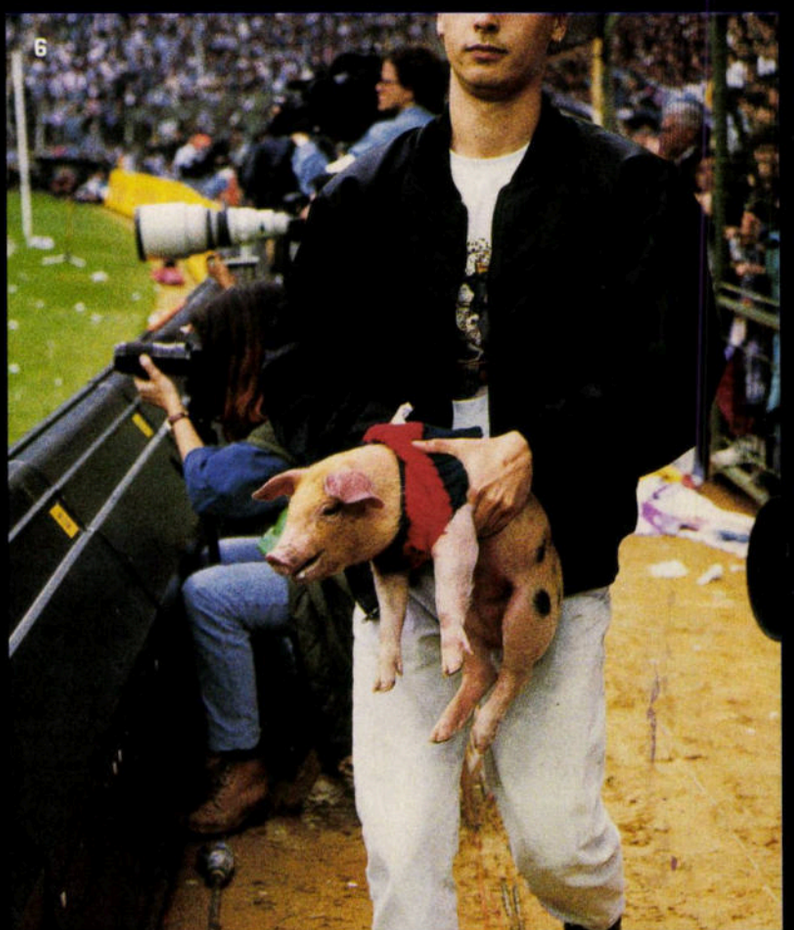
75 PARTIDOS DE LA MÁXIMA

LA LIGA CUMPLE SUS BODAS DE PLATINO. Y CURIOSAMENTE SE HAN DISPUTADO TAMBIEN 75 PARTIDOS REAL MADRID-BARCELONA (LA TEMPORADA 86-87, LA DE LA LIGA DEL PLAY-OFF, SE DISPUTARON DOS). PENSANDO EN EL PRÓXIMO 19-N RESCATAMOS DEL ARCHIVO DON BALÓN LAS MEJORES IMÁGENES DE LOS RECIENTES R. MADRID-BARCELONA DISPUTADOS EN EL BERNABÉU.

Fotos: ADB

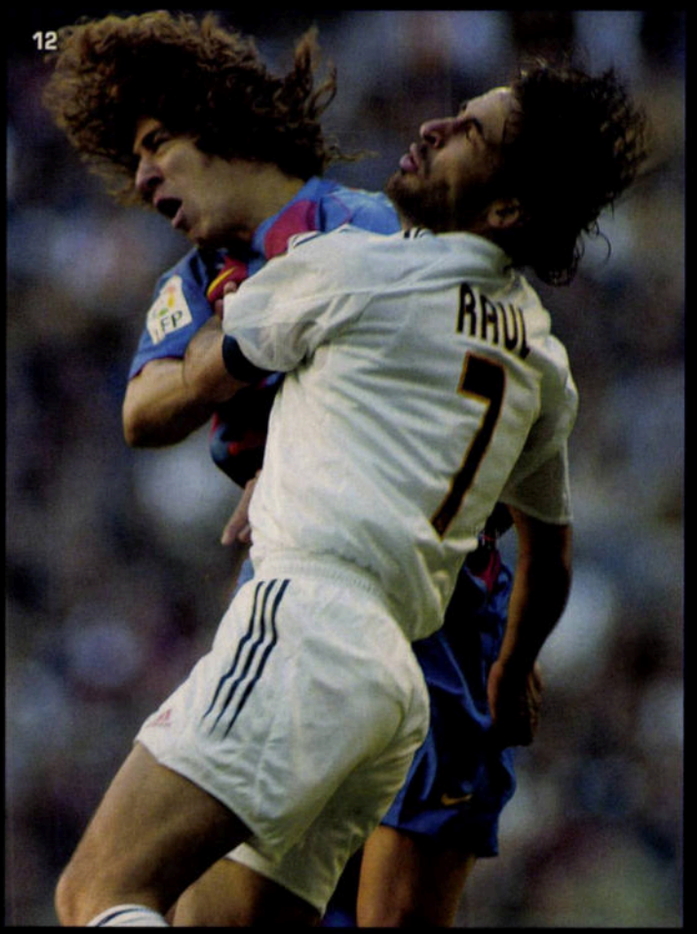
1. Maradona, en su primer clásico frente al Madrid, conduce el esférico ante el 'Soso' Gallego, mientras Metgod observa atentamente la jugada (0-2; 27-11-82). 2. Esteban, que marcó un gol, y Camacho pelean un balón en el mismo partido.

Fotorreportaje
Real Madrid - Barcelona



3. 'Tarzán' Migueli y Santillana, seguidos de lejos por Landaburu, autor de un gol estéril (3-2; 23-09-79). 4. Quini y Simonsen, que aparecen rodeados por San José, García Cortés y Camacho, en el suelo, no pudieron evitar la victoria blanca (3-1; 18-04-82). 5. Bakero, que adelantó a los visitantes, salta junto a Buyo, con Sanchís de espaldas (3-2; 22-10-88). 6. El *Dream Team* de Johan Cruyff respondió con una victoria al cerdito azulgrana que saltó al campo (0-1, 07-05-94). 7. Artola y Olmo protestan un penalty señalado por Ramos Marcos (3-0, 29-03-81).

8. Laudrup, perseguido por Hierro, contribuye a la victoria 'culé' (0-1, 07-05-94). 9. Laudrup, de blanco, lucha un balón con Guardiola en una de las victorias más recordadas por el aficionado 'merengue' (5-0; 07-01-95). 10. Ronaldo, que marca ante Sorín, no pudo evitar el empate (1-1;19-04-03). 11. Valdés despeja un balón ante Figo, que también vivió el clásico con las dos camisetas (1-2; 25-04-04). 12. Puyol y Raúl, capitanes indiscutibles de ambos equipos, jamás dan un balón por perdido, como demostraron en el último duelo del Bernabéu (4-2; 10-04-05).



Por Alberto Sanz

raúl garcía

"Todos nos damos consejos y nos apoyamos"

CON SÓLO 19 AÑOS HA LLEGADO A PRIMERA PISANDO FUERTE. ABANDERA UNA GENERACIÓN DE CANTERANOS, QUE HAN LLEVADO A OSASUNA AL LIDERATO DE LA LIGA. ÉL, CON LOS PIES EN EL SUELO, QUIERE SEGUIR PROGRESANDO.

-Osasuna líder, apuesta por la cantera y Raúl García destaca. ¿Se puede pedir más?

-Estamos haciendo un buen año todo el bloque. Es cierto que hemos subido un buen número de jugadores de la cantera, y que tanto a mí, como al resto, nos están saliendo bien las cosas. Espero que las cosas sigan así.

-Se está hablando mucho de usted en este arranque de campeonato.

-Tengo que seguir mejorando y aprendiendo, seguir haciendo las cosas así. Pero lo importante es el equipo, si yo juego bien y perdemos no vale de nada. Aunque está claro que si juegas bien, destacas, marcas y encima el equipo gana, siempre será importante para coger confianza.

-¿Qué le parecen los halagos que recibe?

-A todos nos gusta que nos digan esas cosas, pero tienes que tratar de aislarte un poco porque si no te puedes volver loco.

-¿Cómo se siente en su nueva posición de mediocentro?

"El liderato es una anécdota; lo importante son los 24 puntos que llevamos y no la posición en la jornada en la que estamos"

-Me ha costado hacer un sacrificio en ciertas cosas, pero poco a poco me estoy adaptando. Todavía no estoy acoplado, aunque me voy encontrando más cómodo. Es una posición que me gusta. Me encuentro mucho mejor que al principio, pero todavía puedo estarlo más.

-La cantera está respondiendo...

-Empezar tan bien es muy bueno para los jóvenes, porque si hubiésemos empezado mal, la gente podría haber dudado de nosotros. Pero ya hemos demostrado que podemos dar la talla y que debemos seguir trabajando así.

-¿Cómo ve el vestuario?

-El equipo que tenemos es increíble, el grupo es muy bueno. Jóvenes, mayores y nuevos estamos muy unidos, y eso se agradece y se nota en el terreno de juego. Todos nos damos consejos y nos apoyamos.

-Se dice que los futbolistas tienen mucho tiempo libre, ¿usted como lo ocupa?

-Es cierto que tenemos mucho tiempo libre, y por eso estoy tratando de encontrar algún curso o algo para aprovechar el tiempo. Tiene que ser algo que no me ate mucho, ya que no puedo comprometerme todas las tardes, tengo también compromisos. Pero estoy mirando cosas, sobre todo cosas útiles.

-Raúl García debutó el 24 de octubre de 2004 en el Camp Nou. ¿Cómo lo recuerda?

-Recuerdo la semana anterior, se comentaba que podía ser titular por las bajas. Afortunadamente al final pude jugar. Guardo un gran recuerdo pese a la derrota por 2-0, fue un día especial para mí y no se me olvidará nunca.

-¿Qué le aporta la reciente renovación?

-Me da sobre todo tranquilidad, así te puedes olvidar de posibles intereses de equipos y todo eso. La renovación a uno le permite tener la cabeza donde debe.

-¿Como se está en el liderato?

-Bien, con más tranquilidad que si estuviéramos abajo, pero de momento esto del liderato es una anécdota. Lo importante son los 24

FÉLIX ORDÓÑEZ

SUPLIENDO AL OTRO GARCÍA

Raúl García tenía la difícil misión de suplir a Pablo García, quien era un pilar fundamental en el equipo. Le ha suplido perfectamente otro García, más joven y de nombre Raúl. **"Ocupo su puesto, pero no me puedo comparar con Pablo, él tiene sus números. Es un halago y un orgullo para mí. Es un jugador impresionante".**

FÉLIX ORDÓÑEZ

FICHA

RAÚL GARCÍA ESCUDERO

Nació el 11 de julio de 1986 en Pamplona (Navarra).

Peso: 80 kg. **Altura:** 1,83 m. **Posición:** Medio.

Temps.	Equipo	PJ	G	Ránking DB
04-05	Osasuna B	28	3	
04-05	Osasuna	2	0	-
05-06	Osasuna	9	2	35ª (6,33)

*Hasta la jornada 11ª

puntos que llevamos y no la posición en la jornada en la que estamos. Con estos puntos evitas que haya ansiedad en los partidos, y con tranquilidad la gente se atreve a hacer mas cosas.

-Las rotaciones, en teoría, no gustan a los futbolistas, pero ahí están los resultados.

-Todo el equipo está muy bien, muy metido y comprometido. Estamos todos al 100% y eso se nota. No sé si es por las rotaciones o no, pero está claro que nos está saliendo bien. Influirá la igualdad que hay, falte quien falte no baja el nivel y todos aportamos cosas.

-¿Se notan los galones de los veteranos?

-Todos tenemos el mismo voto y la misma responsabilidad dentro del vestuario y del campo, pero sí que es cierto que al final se nota la gente que lleva muchos años y que saben mejor como funciona todo esto.

-En los primeros partidos comentó que notaba que los rivales sabían más 'tretas'.

-La veterania es un grado y al final se nota. Saben algo más que tú, pero los trucos los vamos aprendiendo todos.

-Osasuna es líder y juega con cerca de siete jugadores nacionales. Como siga así alguno tendrá que ir a la selección, ¿no cree?

-Ojalá haya algún internacional este verano, sería un premio. Pero hay que ir poco a poco.

-Los canteranos responden, pero además se dice que por detrás llega una gran generación, concretamente la suya.

-Tanto este año como el anterior hemos subido bastantes. Osasuna debe ser un club de cantera y apostar por ella. En el filial hay buenos jugadores. Siempre habrá que completar con algo de fuera, pero llega una hornada de futbolistas muy buena

MANONEGRA

por juan manuel rodríguez

LUXEMBURGO, TRANSMUTADO EN UN "FLAN DO BRASIL", SE JUEGA AHORA SU CRÉDITO ANTE EL BARÇA

Vaya, desde aquí, toda la suerte del mundo para Eduardo Iturralde González. La va a necesitar porque su adorado jefe, el nunca suficientemente valorado Victoriano Sánchez Arminio, le está mandando a los leones. Probablemente el Real Madrid-Barcelona sea el derbi más caliente del planeta. La actuación arbitral es sometida a un seguimiento microscópico. Cualquier jugada "decide" la Liga, incluso la más intrascendente. Y cualquier decisión del colegiado, en uno u otro sentido, es largamente debatida durante las cuatro o cinco semanas posteriores. "¿Se acuerdan?...", repiten machaconamente desde una de las dos aceras. "Y tú más", contestan rápidamente desde la otra.

Por eso, cuando el Comité Técnico de Arbitros eligió a Iturralde para arbitrar ese partido, me quedé atónito, perplejo, alelado y con los ojos como platos. La decisión del CTA simplemente me noqueó, hasta el punto de que, en la redacción de deportes de la Cadena Cope, tuvieron que inciarme entre todos la cuenta. "Uno, dos, tres, cuatro, cinco, seis"... Cuando Ricardo "Bufalo" Altable, desesperado, iba a arrojar la toalla, de repente volví en mi. ¿Por qué tanto susto?... Iturralde es precisamente el único árbitro de Primera División que no puede dirigir ese partido. "¿Por?", preguntarán lógicamente todos ustedes. Paso a explicarlo a continuación.

A propósito de la reunión que, allá por el mes de julio, mantuvieron los árbitros en Santander, José Antonio Abellán le preguntó a Iturralde en "El Tirachinas" si era cierto, como se había publicado an algún medio, que Arminio atacó al Real Madrid. "¿Es verdad que habló de un equipo que llevaba dos años sin ganar nada?"... E Iturralde, a la gallega, respondió con otra pregunta: "¿Y cuántos equipos de Primera División llevan dos años sin ganar nada?"... Si este sábado Iturralde yerra a favor del Madrid será para evitar suspicacias. Si lo hace a favor del Barça estará siguiendo a pies juntillas las "instrucciones" de su jefe. ¡Ya está preparadita la carne picada para los leones de la "Metro"!... Y Arminio, calentito en casa, con las zapatillas puestas, tomándose sus sopitas de ajo al lado de la chimenea.

Está claro que, desde el punto de vista estrictamente deportivo, el Barcelona llega en mejor momento de forma que el Real Madrid. Si alguien tuviera que decidir ahora mismo, "ipso facto", qué equipo está jugando mejor al fútbol en toda Europa, seguro que habría un porcentaje muy elevado que señalaría al Barcelona. El Barça, por lo tanto, llega mejor que el Real Madrid, de acuerdo, pero también llega mejor que Chelsea, Milán, Liverpool o Juventus. Frank Rijkaard ha logrado que su equipo juegue al fútbol casi, casi de memoria. El único "peligro" que percibo es que se muestre demasiado seguro.

Y enfrente está el Real Madrid. Si Rijkaard está más tranquilo que un "ocho", Luxemburgo es un "flan brasileño". De la bronca que tuvimos con él hace un par de semanas en la Cadena Cope se desprende que se siente injustamente tratado, perseguido sin ton ni son y acosado por la "prensa de Madrid". Pero es que el Real Madrid está jugando mal, muy mal, rematadamente mal. Sin el poder intimidatorio de Ronaldo, el Madrid resulta tan evanescente como una pompita de jabón. Suficiente, quizás, para vencer por la mínima al Olympiakos. Pero, ¿al Barcelona?... La respuesta, en sólo cuatro días

ILUSTRACIÓN: LUIS GASPARDO

CASTAÑAZOS

1 Me niego a dedicarle una sóla linea, ni siquiera un punto, un punto aparte o unas modestas comillas al asunto de la renovación de Iker Casillas por el Real Madrid. Iker seguirá en la "casa blanca" hasta el día de su jubilación, cuando cumpla cuarenta años. Lo sabe el presidente Florentino Pérez, lo conoce el representante Ginés Carvajal y es consciente de ello el propio jugador. ¿Entonces?... Pues entonces, nada de nada, "rien de rien" que diría un francés.

2 Los tres mil euros de sanción que le impuso el Comité de Competición al Getafe por los insultos racistas contra Eto'o producidos en el Getafe-Barcelona son difícilmente explicables. Si la actitud de cuatro necios merece ese castigo, ¿no habría de tomar también Flórez cartas en el asunto contra la utlización política a la que se ve sometido el Barcelona?... Entiendo a Angel Torres cuando habla de la doble vara de medir. Y le comprendo cuando, rendido a la evidencia, dice que no recurrirá la sanción. Así funciona aquí la justicia deportiva.

3 Después de Abramovich y Glazer, ahora llega Robert Kraft, cuyo principal objetivo es convertirse en el principal inversor del Liverpool. Kraft no es un novato en la materia puesto que ya posee el equipo de fútbol americano New England Patriots. El primero en intuir los efectos de la irrupción de grandes fortunas en el mundo del fútbol fue Florentino Pérez. En cierta forma, las giras palían el "efecto Abramovich".

¡Demuestra lo que puedes!

Con un balón que lleva el sello de calidad "FIFA APPROVED" o "FIFA INSPECTED" lograrás tu mejor rendimiento en el campo. Porque debido a su circunferencia, esfericidad, rebote, absorción de agua, peso, pérdida de presión, forma y tamaño inalterables, es simplemente perfecto. Además, porque sabes bien que con él las estrellas marcan los mejores goles. No se trata de un balón cualquiera. MAKES A BALL BETTER. **www.FIFA.com**

Circunferencia constante

Redondez permanente

Rebote controlado

Mínima absorción de agua

Peso perfecto

Mínima pérdida de presión

Conservación de la forma y del tamaño

FIFA APPROVED

FIFA INSPECTED

De pie, y de izquierda a derecha: Varela, Pavoni, Raúl López, De Quintana, Fleurquín y Armando.
Agachados, en el mismo orden: Abraham Paz, Enrique, Suárez, Jonathan Sesma y Oli.

CÁDIZ CF

2005-2006

FOTO: FÉLIX ORDÓÑEZ

Fuera de juego

Por Fer

suscríbete a don balón

Con la suscripción por 1 año recibirás gratis

Extra Dorsales

Copas europeas

Extra Liga

Extra 2ª B y 3ª

Todo fútbol

Calendarios 1ª-2ª y 2ªB-3ª

IMPORTANTE: Existe la posibilidad de enviar las revistas a través de Courier. Consulte precios al Tel. 93 209.20.00

Datos personales:

Nombre.....

.....

NIF.....

Teléfono.....

Calle.....

.....Nº.....

Población.....

CP..... Provincia.....

Forma de pago:

☐ **Domiciliación bancaria**

Les ruego que con cargo a mi cuenta atiendan hasta nueva orden los recibos que presente Editorial Don Balón, S.A. en concepto de mi suscripción a la revista Don Balón.

Titular.....**Caja o Banco**.....

Domicilio.....**nº**.....**C.P.**.....**Población**.....**Provincia**.....

Entidad.....**Oficina nº**.....**D.C.**.....**Nº de cuenta**.....

☐ **Cheque o recibo bancario (sólo nacionales)**

☐ **Giro Postal**

☐ **Trans. Bancaria** BANCO SANTANDER CENTRAL HISPANO
IBAN ES34 0049 3079 8519 1029 5160

☐ **VISA** ☐ **MASTER CARD** ☐ **EURO CARD**

Tarjeta nº.....

Fecha de caducidad.....

Nombre del titular.....

Firma del titular

Precios:

	Anual (10% Dto. deducido)	Bianual
España	109.38 €	196.89 €
Europa	209.24 €	389.35 €
América	250.69 €	464.14 €
Resto Mundo	327.15 €	610.62 €

Enviar a: EDITORIAL DON BALON S.A., Avda. Diagonal 435, 1º 2ª, 08036 BARCELONA, Tel: 93 209.20.00

EL PRÓXIMO 19 DE NOVIEMBRE SE VERÁN LAS CARAS EN EL DERBY SEVILLANO

CASTELLINI & MARESCA

del Po al Guadalquivir

EL SEVILLA-BETIS ENCIERRA UNA SUBTRAMA EN CLAVE ITALIANA. PAOLO CASTELLINI (BETIS) Y ENZO MARESCA (SEVILLA) YA SE HAN ENFRENTADO EN UN PARTIDO DE LA MÁXIMA RIVALIDAD, EN TURÍN, QUE HA DEPARADO JUGOSAS ANÉCDOTAS. SIN EMBARGO, EN LA CAPITAL ANDALUZA LES ESPERA UN CHOQUE MÁS INTENSO, CALIENTE Y EQUILIBRADO.

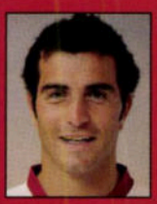
Por Lucas Haurie
Fotos: Juan José Úbeda

La capital del Piamonte y la de Andalucía no pueden ser más diametralmente opuestas. Una representa el Norte industrial, la otra contiene todos los tópicos del Sur festivo. Una se sitúa en las faldas de los feraces Alpes. La otra se extiende hacia el estrecho en busca del Sáhara. Una sufre los rigores de un invierno continental. La otra seca sus penas bajo el tórrido sol meridional. Una trabaja iluminada por neones durante meses de niebla interrumpida. La otra festeja a la luz de una eterna primavera. Una es pujante y rica. La otra es autocomplaciente en su pobreza. Una se enorgullece con la producción en serie de los coches Fiat. La otra se arremolina alrededor de una cerveza Cruzcampo. Una mira a las cercanas fronteras de la precisa Suiza o de la sesuda Alemania. La otra mira a las cercanas fronteras del adormilado Algarve portugués o del exótico Marruecos. Una tiene dos equipos que suman más de 30 campeonatos de liga en Italia. La otra tiene dos equipos de fútbol pequeños, cada uno ganador de una Liga en los años 30 y 40 respectivamente. Una mantiene una rivalidad encarnizada entre sus dos clubs. La otra mantiene una rivalidad encarnizada entre sus dos clubs. Pese a las diferencias entre las dos ciudades, un derby a orillas del Po no debe ser muy distinto a un derby a orillas del Guadalquivir. Dos protagonistas pueden dar testigo de cuanto afirmamos.

CV

Paolo Castellini

Nació en Brescia (Italia) el 25 de marzo de 1979.



Enzo Maresca

Nació en Pontecagnano (Italia) el 10 de febrero de 1980.

Maresca y los cuernos del 'Toro'

A poco que un futbolista lleve varios años en el fútbol de élite, puede contar una historia de derby. Es el caso de Enzo Maresca, que ha vivido un duelo de la máxima rivalidad de tintes clásicos, aunque venido a menos por la desigualdad que hay entre ambos clubs. Se trata del choque entre la Juventus y el Torino, el partido de Turin. Una escuadra, la Juve, es grande en Europa, persigue todas las temporadas la Liga de Campeones y se impone habitualmente en el *Calcio*. La otra, el Torino, lucha por estar en la máxima categoría, cosa que no siempre consigue. **"Allí es más frío. Hay mucha diferencia entre uno y otro equipo. El día del partido sí lo vives, porque el campo está lleno y los aficionados aprietan mucho, pero luego, el resto de los días, no pasa nada",**

explica Maresca. Pese a la enorme diferencia en lo deportivo, la Juventus se queja del frío trato que recibe en Turín, de los pocos abonados que tiene y de lo imposible que resulta ver su estadio lleno. Todo lo contrario que su rival, querido por el pueblo, pero tocado en lo deportivo.

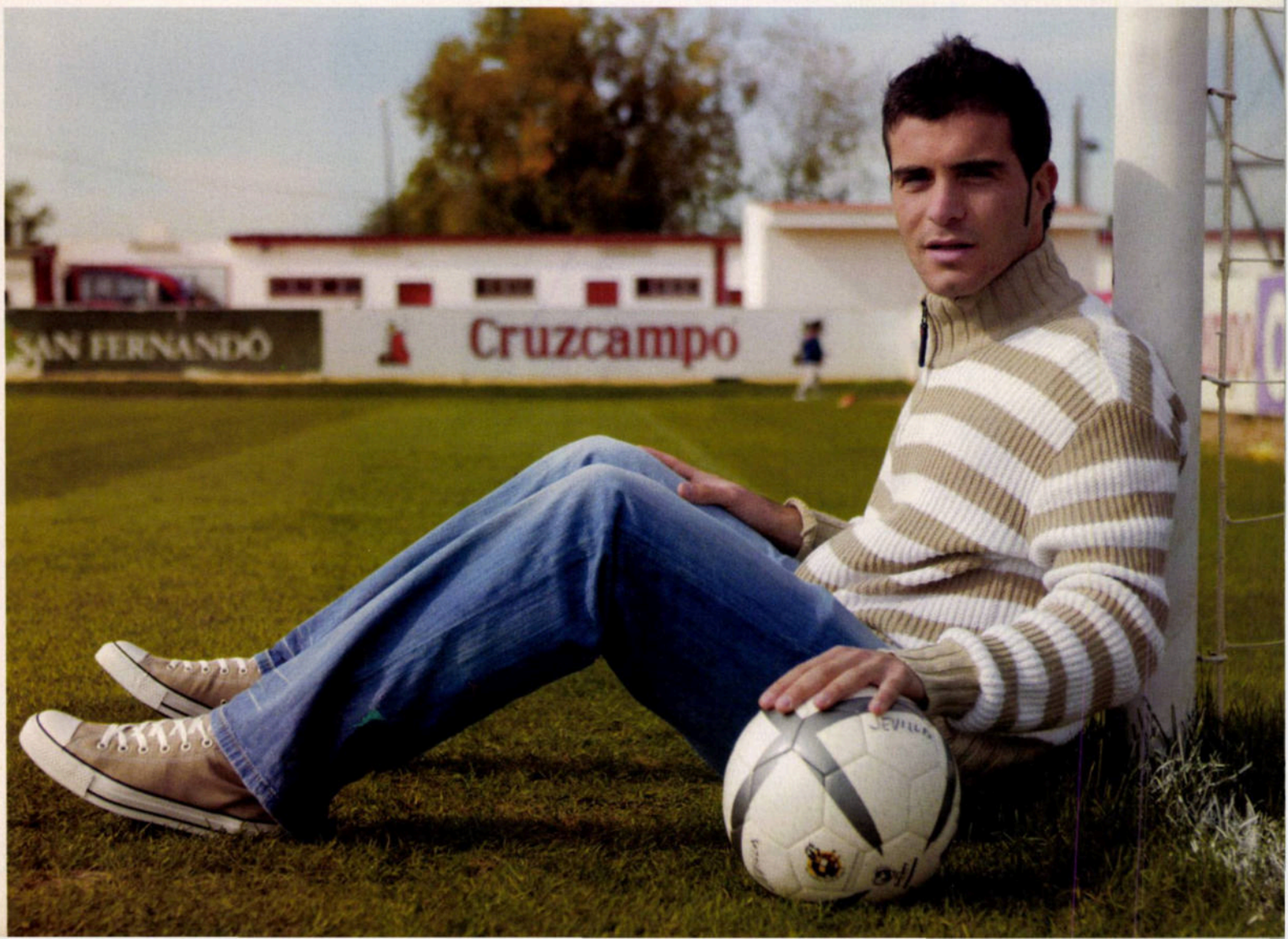
La ley universal del fútbol hace que este tipo de partidos, se jueguen donde se jueguen, estén llenos de tensión, miedos y piques. Maresca mantuvo uno muy curioso con los hinchas del Torino en la temporada 2001-2002. Adelantó en el marcador al Torino el delantero Ferrante. Todo conducía al 1-0 local, pese a los intentos de la Juve por empatar el partido. No había espacios, hasta que apareció Maresca, que se fabricó una jugada arrancando desde atrás y puso el 1-1 en el minuto 93. Todo hubiera sido más o menos normal, de no ser porque Maresca se puso ante los hinchas del Torino haciendo el universal gesto de los cuernos, cosa que, lógicamente, enervó a los aficionados del 'Toro'. **"Fue un partido bonito, nos estaban apretando mucho y cuando marqué decidí celebrarlo así porque cuando Ferrante consiguió el primer gol hizo lo mismo. Lo que ocurre es que ése es su símbolo y al hacerlo yo, se lo tomaron como una ofensa"**, explica.

En ese Torino estaba Castellini, ahora en las filas del Betis. **"Sí, lo recuerdo** -comenta Maresca-. **He coincidido con él en la sub-21 italiana. Desde que estamos en Sevilla hemos hablado varias veces. Es buen tipo y me parece un buen futbolista, pero no sé si podrá triunfar. No sólo hace falta tener condiciones, sino que te ponga el entrenador, no lesionarte..."**. Maresca espera ansioso el Sevilla-Betis del próximo 19 de noviembre. Hablamos de un jugador muy competitivo, de los que se sienten a gusto en los partidos grandes. **"Ya estoy viendo cómo se lo toman aquí. Lo veo por la calle, por las cosas que me dicen la gente de una y otra afición. Es, desde luego, un partido más caliente que el Juve-Torino"**. A sus 25 años, le falta el duelo de la capital de Andalucía para licenciarse en derbys.

Castellini, el pacificador

La temporada pasada no pudo disputar ninguno de los dos derbys debido a su grave lesión de rodilla pero, al menos, disfrutó de la grandiosa campaña del Betis, aunque fuera viendo los toros desde la barrera. Paolo Castellini, formado en la cantera del histórico Torino, sabe lo que es vivir la rivalidad desde el lado más débil y ahora, a 2.000 kilómetros de casa, lo vive desde la otra perspectiva, desde el equipo que disputa la Liga de Campeones. El lateral zurdo confiesa que

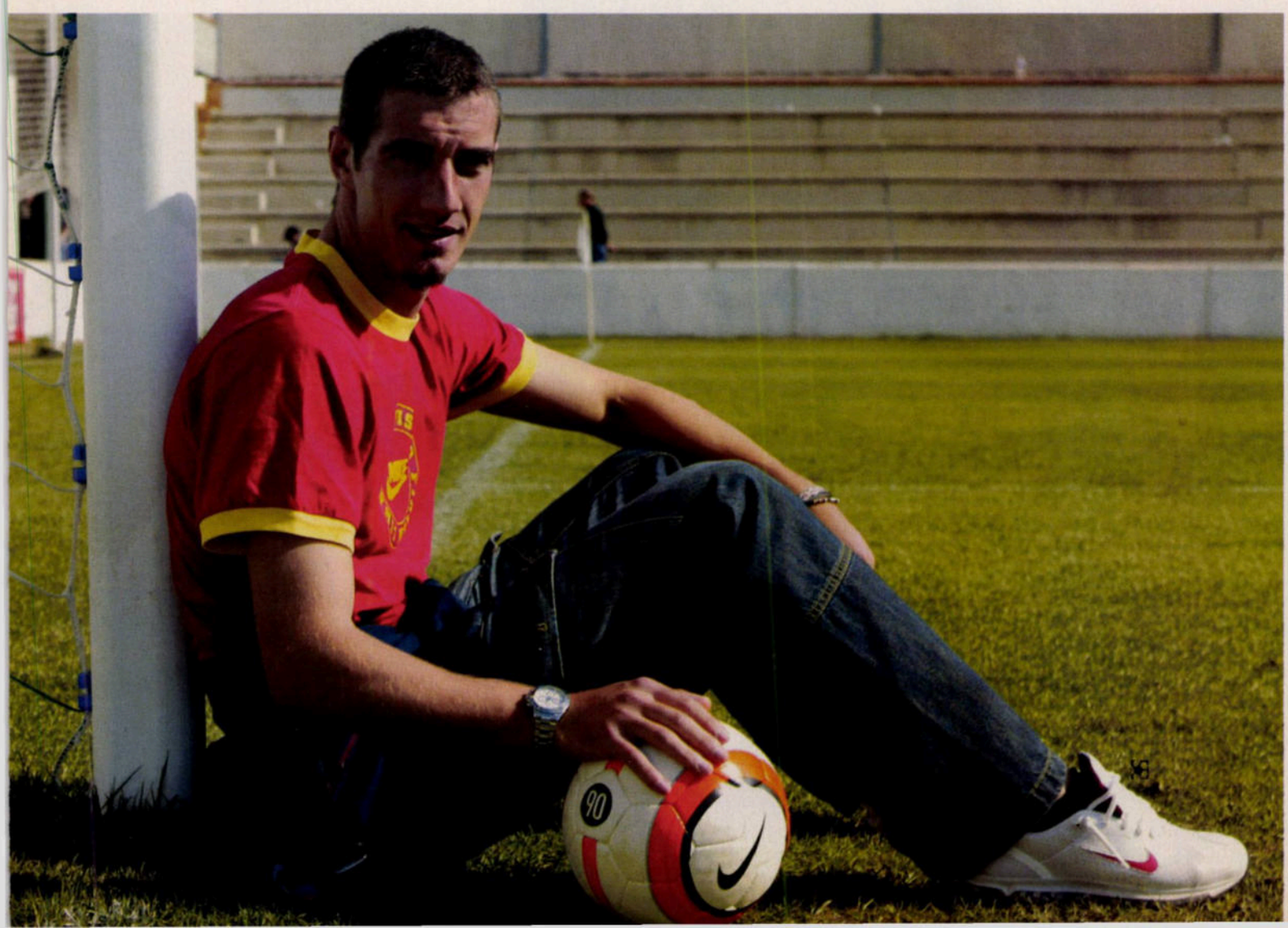
Maresca: "Ya veo como se lo toman aquí, lo veo por la calle y por las cosas que me dicen; es un partido más caliente que el Juve-Torino"



Castellini: "El turinés apoya al equipo que lleva el nombre de su tierra; en Sevilla hay los mismos sevillistas que béticos y eso hace que sea especial"

"después de perdérmelos el año pasado, ahora sería un sueño poder jugar un partido así", si bien no las tiene todas consigo porque la previsión es que Serra recupere a buena parte de sus lesionados para el choque: **"Me alegra que los compañeros se vayan recuperando pero yo espero haberme ganado la confianza del técnico en los partidos que he jugado".**

Castellini también recuerda el derby de Delle Alpi en el que Maresca le dedicó un gesto ofensivo al Torino: **"Yo estaba en la grada porque estaba sancionado por acumulación de tarjetas y Enzo empató cuando quedaba muy poco tiempo para el final. Era su primer gol en Primera y no tuvo otra manera de festejarlo que irse hacia la grada de los ultras del 'Toro' y hacerle los cuernos".** El hoy bético admite que **"todo empezó porque mi compañero Ferrante hizo un gesto feo cuando marcó, poco antes. Entonces Maresca, que es muy impulsivo, le respondió de esa forma. En los vestuarios hablé con él y le dije que pidiese disculpas ante la prensa porque los ultras lo iban a linchar. Todo se arregló porque es muy buen chico".** La gran diferencia entre los dos derbys que percibe Castellini es **"la igualdad que hay a todos los niveles entre Sevilla y Betis. En Turín, la Juve siempre pelea por ser campeón, mientras que el Torino lucha por la permanencia o ni siquiera está en Primera, como esta temporada. Pero otra cosa curiosa es que los aficionados allí son casi todos del 'Toro'. La Juve es el equipo de Italia pero tiene menos simpatía en la ciudad. El hincha turinés apoya al equipo que lleva el nombre su tierra. En Sevilla, prácticamente, hay los mismos sevillistas que béticos y eso hace que sea especial. No tanto el partido en sí, como el antes y el después".** Para el transalpino, lo que más extrañeza causa en un derby como el sevillano **"es que los técnicos, dirigentes o jugadores se involucren en declaraciones sobre el rival durante todo el año. En Turín, cuando el derby ha pasado, la Juventus deja de existir hasta el siguiente, pero en Sevilla es muy distinto: lo primero que preguntan los jugadores de la cantera en el vestuario es cómo ha quedado el otro equipo de la ciudad. Creo que es una forma muy bonita de vivir la rivalidad porque nos implica enseguida en el club a los que venimos de fuera".** Además, aprecia mucho que **"no hay incidentes graves entre aficiones. El año pasado, comparado con Italia, me pareció que el ambiente era bonito; caliente, pero no peligroso"**



Un maravilloso ático junto a la Giralda sirvió de improvisado estudio donde las modelos mostraron sus escantos. Su belleza no pasó inadvertida para los curiosos transeúntes que levantaban la cabeza al ver semejantes palmitos ataviados con los colores del Betis y el Sevilla.

SEVILLA BETIS
pedazo de derby

SEVILLA-BETIS, ALGO MÁS QUE UN PARTIDO DE FÚTBOL. DON BALÓN LES OFRECE EN ESTE REPORTAJE LA PARTE BELLA DEL DERBY MÁS DERBY, DEL QUE PODRÍAMOS DENOMINAR EL DERBY DE LA PASIÓN.

Por José Miguel Muñoz / Fotos: Juan Flores
Agradecimientos: Mariló Plata

Don Balón les lleva el derby junto a la Giralda, uno de los dos monumentos más emblemáticos de la ciudad (con permiso de nuestras dos bellas modelos, Araceli y Rocío). Una bella estampa que resume la pasión y belleza del partido de los partidos, con la alumbrada Giralda como testigo de excepción para dar el pistoletazo de salida al Sevilla-Betis que otorgará la supremacía de la ciudad al que gane.

Para que no falte de nada no faltará ni el morbo de ver a Juande, ex técnico del Betis, en el banquillo del máximo rival. No faltaran tampoco las declaraciones ni los piques, que como siempre acompañan este tipo de partidos. Serra Ferrer comenzó la guerra dialéctica, tal vez para desviar la atención de la mala racha de su equipo, incluso se acordó del derby antes del Racing-Betis al recordarle a Antoñito (cedido por el Sevilla al Racing), que ya no jugaba en el equipo de Nervión. El 'Romario del Polígono' le contestó donde más duele, en el terreno de juego al batir a Contreras tras un genial sombrerazo a Juanito.

Posteriormente, Juande respondió a los dardos llegados desde el banquillo de su ex equipo. **"Tengo la suerte de entrenar a un grande, ya que cuando yo entrené al Betis no era un grande"**, recordando que cuando él llegó el Betis estaba en Segunda y fue precisamente con él con quien comenzó la escalada. Juande no aceptó la escasa oferta económica de Lopera, y eso el presidente bético no se lo perdona, y menos ahora que ha llegado para entrenar al vecino.

Otro ejemplo de lo que significa este partido queda reflejado en la anécdota protagonizada por el humorista Moncho Borrajo al enterarse que su obra 'Cosas mías' se estrenará coincidiendo con el derby. **"Por Dios, yo que sabía que ese día era el derby. Si la gente viene al teatro en lugar de al fútbol, ese día le pongo un cirio a La Macarena y beso uno a uno a todo el que aparezca a ver la obra"**.

El derby de la pasión ya está aquí. DB le invita a vivirlo con las caras más bellas de Sevilla y Betis. Que lo disfruten

Cartas al director

El apoyo de Anoeta

Ocurrió el pasado domingo 23 de octubre en un campo de fútbol, en Anoeta, el estadio de la Real Sociedad. A 500 kilómetros de mi habitación, donde estaba escuchando la radio, se enfrentaban en una jornada más de la 'novela' liguera los vascos ante el Deportivo de La Coruña. Darko Kovacevic, delantero local, desperdició una clara ocasión ante el portero Molina. Y entonces pasó: la grada le aplaudió, le mimó y le extendió cada uno de sus brazos. Hacía una semana y un día que al serbio se la había muerto su madre de un derrame cerebral. Repito, a 500 kilómetros, me imaginé ese Anoeta poético, esa multitud ofreciendo sus maletines de panacea. Dicen que la suerte es caprichosa y en Donosti quiso transformarse en homenaje: un centro desde la banda izquierda fue acariciado por la cabeza de Darko. Gol, el jugador moviéndose por todo el campo mirando al cielo y la grada alegrándose por él, y, luego, por ellos. La gran mayoría de veces que los medios de comunicación hablan de los aficionados es para denunciar sus insultos (al árbitro, a los jugadores rivales, a su propio equipo, a los deportistas de color...), sus actos (peleas, banderas anticonstitucionales, lanzamiento de objetos...) o sus particulares reivindicaciones (sábanas con sus voces impresas). Creo que es justo que los mass-media destaquen sucesos como el de Anoeta porque el público -aunque esta noticia no venda- también apoya. Me siento orgulloso, hoy más que nunca, de ser seguidor de la Real Sociedad.

Toni Delgado García
(L'Hospitalet de Llobregat, Barcelona)

Jugadores para el R. Madrid

El Real Madrid de Florentino Pérez tiene que ir mirando el mercado futbolístico para las próximas temporadas. En el extremo izquierdo tiene varios fichajes posibles como son Reyes, Vicente... y yo aporto dos nombres más, Duda y Edu. Duda no es un galáctico, pero muy buen futbolista y de coste cero, aunque lo malo es que es muy irregular. Edu, el futbolista del Betis, puede jugar en la izquierda o como mediapunta, tiene una clase fenomenal, y lo malo es que hay que negociar con Lopera. El mediocentro Alberto Zapater es un portento físico y posee un buen criterio con el balón. Con Ruben de la Red y Javi García pueden formar un eje importante en el futuro del Real Madrid. Arriba se necesita un '9', un goleador como Adriano, Forlán o Luis García, el jugador del Espanyol, que también sería un jugador válido. Otros válidos serían Rooney y Ricardo Oliveira. ¡Hala Madrid!

Carlos Ramón Caro
(Zaragoza)

Con Quique hasta el final

Como hincha valencianista quiero exprersar mi opinión a favor de Quique Sánchez Flores. Yo creo que este entrenador es el adecuado para dirigir al equipo, aunque los resultados hasta ahora no hayan sido tan brillantes como todos esperábamos. Creo que hay plantilla y entrenador para acabar esta Liga entre los cuatros primeros y, además, para ganar la Copa del Rey. A mí me hace una ilusión especial poder acompañar al equipo a jugar una final como la de la Copa, que es un torneo que con unos pocos partidos buenos te plantas en la final. Poco a poco el equipo irá mejorando en la Liga y volverá a dar la imagen que dio en el Santiago Bernabéu, en donde se vio un equipo serio, ordenado, disciplinado y con jugadores comprometidos por el bien del Valencia. Con Cañizares, Ayala, Albelda, Baraja, Aimar, Mista, etc., y con Quique Sánchez Flores, con el que hay que estar a muerte hasta el final de la temporada, el Valencia está a tiempo de hacer cosas buenas esta temporada.

F. Javier Díaz Maroto
(correo electrónico)

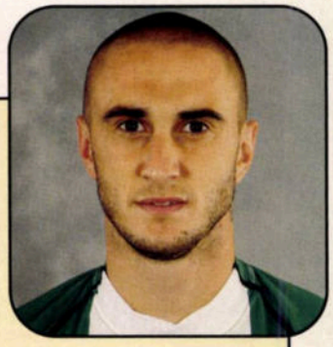
El traspaso de Duscher

Tanto se está diciendo del traspaso de Duscher al fútbol inglés que estoy deseando que se cierre cuanto antes. Este buen jugador argentino puede hacer que Lendoiro cuadre un poco más las cuentas de la temporada, lo cual es muy bueno para el Deportivo, que además no pierde potencial en el lado deportivo porque Joaquín Caparrós tiene otros mediocentros tan buenos como Duscher. Mi preferido es Acuña, un jugador que en el Zaragoza fue magnífico y que aquí lo puede llegar a ser.

Manuel Portas
(correo electrónico)

La carta de la semana

Si Dani no fuera un valiente ya se habría retirado



El Real Betis es un gran club, con un presidente excelente, don Manuel Ruiz de Lopera, y una plantilla que nos está dando satisfacciones continuas, como han sido las últimas, ganar la Copa del Rey, meterse en la Champions, y estar haciendo ahora un buen papel en este torneo europeo, en el que hace unos días se ganó al 'todopoderoso' Chelsea con un gol de Dani. Yo quiero escribrir sobre este jugador, y no sobre las estrellas más mediáticas del equipo, como pueden ser Joaquín, Assunçao, Oliveira, Edu, Rivera... Todos los béticos sabemos que en Dani tenemos el jugador más valiente de la plantilla, el que le pone todo el corazón en cada jugada. Como todos los delanteros, hay días que falla mucho y días que está más certero, pero lo que nadie podrá negar jamás es que se deja la piel en el campo por el Betis, su equipo del alma. Dani es un poco como Lopera, se deja su salud por el bien del Betis. Y si Dani no fuera un valiente ya se habria retirado. Ha tenido lesiones de todo tipo, desde graves hasta muy graves, pero siempre ha vuelto a eso, a pegarse con los defensas, porque Dani puede ser que sea el delantero que más patadas, empujones, codazos y tortazos reciba de toda la Primera, pero él no se arruga porque es un valiente.

Vicente Díaz Marchamalo (correo electrónico)

Don Balón no puede comprometerse a publicar todas las cartas recibidas. Asimismo se guarda el derecho de extractar o reducir los textos.

La liga de los sabios

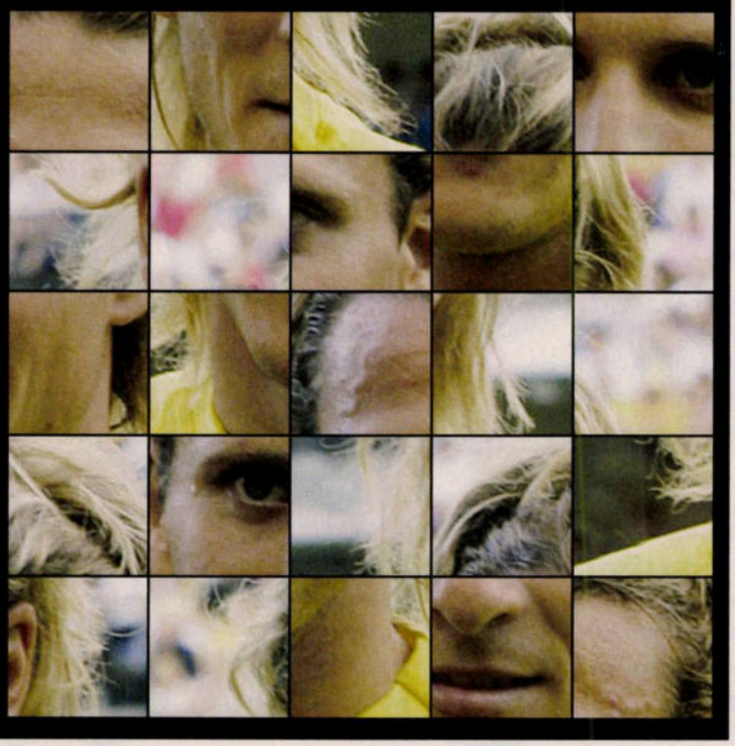
www.donbalon.com

La 'liga de los sabios' de Don Balón ya está en marcha. Demuestre que nadie sabe más de fútbol que usted y gane fantásticos premios mensuales y anuales. Todavía está a tiempo de participar. Entre en la web de nuestra revista y lea las bases del campeonato. ¡Anímese a participar!

Los ganadores mensuales conseguirán esta mochila Munich y una suscripción anual a Don Balón

¿QUIÉN ES?

Envíe un e-mail con la respuesta a concurso@donbalon.org y entrará en el sorteo de una camiseta y una gorra



El ganador del número 1567 es Carmen María Moreno (Navalcarnero, Madrid) La respuesta era Güiza

La foto del lector

Equipo: C.E. Foreros Arlekinats (Sabadell). Componentes: (arriba, de izq. a drcha.) Miguel 'Guti', Alberto 'Sabadellfreak', Joan 'Mutio', 'Jos', Isaac 'Boos', Xavi 'Panso', Ángel 'Cudi', Jordi 'Birrero'; (abajo) Aleix Perisé, Iván 'Sg_Fak', José 'Murciano', Iván Martí, Gerard 'Randel' y Dani 'Birri'.

Si su fotografía aparece publicada la próxima semana, recibirá como premio una camiseta y el videojuego Fifa Football 2005.

Mercadillo

REVISTAS-ÁLBUMS

➤ Vendo a precio asequible Extra Ligas Diario As y números atrasados Don Balón (2001-05). Paco. 669287831 (sms).

➤ Vendo lote de 25 revistas Don Balón por 30 euros (gastos de envío incluídos). David Alfonsín. C/Sayar-Gándara, 16. 36656. Caldas de Reis (Pontevedra).

➤ Busco urgentemente revista Don Balón con el apéndice de la Liga 94-95, a buen precio y en buen estado. Francisco Jiménez Fernández. C/Vigen María, 8. 1-C. 29010. Málaga.

MATERIAL

➤ Vendo, compro o intercambio cualquier material del Barça. Raúl Verdí. C/Benito Pérez Galdós, 20. CP 03658. Pinoso (Alicante).

➤ Compro el libro 'Historia y anécdotas del Real Zaragoza de Ángel Castelló. José Antonio Salvador Marzal. C/Sonia Sainz de Varandas, 5. Ppal. drcha. 5007 Zaragoza.

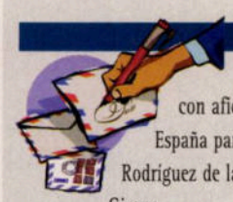
DVD-VÍDEOS

➤ Vendo los siguientes DVD: Centenario Atlético de Madrid, CD-Rom La Liga del 2005, Centenario Sevilla. Llamar al 956654086 y preguntar por Paco Gibaja.

➤ Vendo más de 800 partidos del Atlético de Madrid de todos los tiempos. Interesados en recibir catálogo dirigirse a: Daniel Méndez. Plaza Hispanidad, B-2. 3º A. 11500. Pto. de Santa María (Cádiz).

➤ Vendo en DVD los mejores partidos de la historia del fútbol al mejor precio. Pedir catálogo a. José Antonio Galán. C/Asencio Martín, 1. Arahal (Sevilla). 41600. Tlf: 627866402. zannanis@hotmail.com.

CARTEO



➤ Me gustaría mantener correspondencia con aficionados/as del Real Madrid de toda España para hablar sobre el club blanco. Carlos Rodríguez de la Iglesia. C/Valentí Almirall, 46. 17007. Girona.

COMPRAMOS. Carteles de partidos memorables, históricos y señalados, recientes o no. Interesados, facilitar precio orientativo a: **documentacion@donbalon.org** o a la dirección: **Avda. Diagonal 435 1º 2ª, 08036 Barcelona**

Por Xavi Villalvilla

EN FORMA
Kevin Nolan

BOLTON

FIROFOTO

KEVIN NOLAN NACIÓ EL 24 DE JUNIO DE 1982 EN LIVERPOOL (INGLATERRA) 1,82 METROS 88 KILOS DELANTERO

Kevin Nolan, con sólo 23 años, es sin duda el referente de ataque del Bolton en la presente campaña. El de Liverpool se inició en el club de su ciudad natal, pero sus técnicos consideraron que no tenía suficiente calidad para seguir con ellos. El Bolton lo rescató y, en la campaña 99-00, ya debutó con el primer equipo. En la temporada 02-03 tuvo una grave lesión que le hizo perder minutos con las llegadas de Okocha y Gardner, pero el inglés se recuperó para volver a su mejor nivel. Ahora, pese a su juventud, Nolan ya es un gran conocedor del fútbol británico y, actualmente, es el máximo goleador de su equipo en la Premier (5) y en la Copa de la UEFA (2), y sus goles, muchos de ellos en los últimos compases de encuentro, han servido para que el equipo mantenga una notable regularidad.

LA FRASE

"Terry debería ser capitán de la selección inglesa. Él no es de esos que lideran al equipo sólo hablando, sino que lo hace dándolo todo en el campo. Eso es lo que espera uno de su capitán"

GIANFRANCO ZOLA
(Ex jugador del Chelsea)

OK

ESSIEN
El ghanés del Chelsea es uno de los candidatos al premio de mejor jugador africano de 2005, aunque tendrá competidores como Eto'o o Drogba.

SPALLETTI
El actual técnico de la Roma fue premiado como mejor entrenador de la temporada 04-05 en Italia por su labor en el Udinese.

VAN PERSIE
El cuerpo técnico del Arsenal confía en el joven holandés para ser el claro sustituto de Denis Bergkamp, que esta campaña podría colgar las botas.

KO

JESTROVIC
Sus insultos racistas a Sissoko en el encuentro de Liga de Campeones entre Anderlecht y Liverpool le han costado tres partidos de sanción.

METZELDER
El jugador del Borussia Dortmund se lesionó y no pudo disputar el encuentro del sábado entre Alemania y Francia.

DELIO ROSSI
El Treviso lo destituyó tras el empate ante el Cerdeña, que situó al equipo transalpino en 18º lugar de la Serie A tras 11 jornadas disputadas.

El CSKA Moscú, campeón de la liga rusa

El vigente campeón de la UEFA, el CSKA de Moscú, se adjudicó el título de la liga rusa tras derrotar al Dinamo de Moscú por 1-2, y destronó así al vigente campeón del torneo, el Lokomotiv. De esta forma, los de Valeri Gazzaev conquistaron el título sumando 59 puntos en 29 encuentros y a una jornada de la finalización del campeonato. El brasileño Daniel Carvalho, uno de los futbolistas decisivos de la temporada en el conjunto moscovita, marcó el gol de la victoria que concluye una temporada de ensueño para el CSKA. Gazzaev declaró que ha sido una campaña dura pero fantástica al mismo tiempo, y felicitó a sus pupilos, a la afición y al presidente.

Hace seis meses, en el mes de mayo, el CSKA ganó la Copa de la UEFA venciendo por un claro 3-1 al Sporting de Lisboa. El título doméstico confirma, por lo tanto, el momento álgido del fútbol ruso, en el que magnates como Roman Abramovich están depositando mucha confianza y, como no podía ser, mucho dinero. El CSKA ya cuenta en sus vitrinas con dos ligas rusas tras su victoria en 2003.

CORDON PRESS

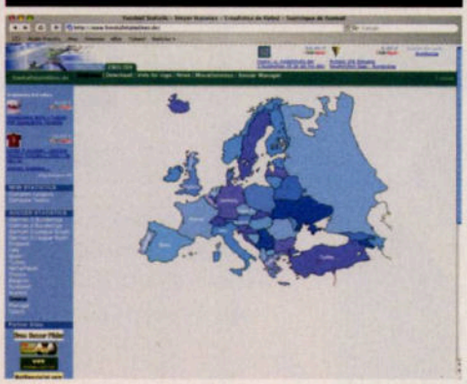
ESPAÑOLES EN EL EXTRANJERO
Copado

Eintracht Frankfurt

PRO-SHOTS

Francisco Copado (19-07-74) es uno de los futbolistas españoles (nacido en Kiel, Alemania) con más experiencia en el extranjero. Tras pasar por el Hamburgo (92-95) recaló en el Mallorca, donde no cuajó, y luego militó en el Tebe Berlín y cinco temporadas en el Unterhaching alemán de Segunda División. Ahora está en su mejor momento deportivo.

WEB RECOMENDADA
www.fussballstatistiken.de



Una auténtica base de datos sobre las principales ligas europeas y cuatro categorías del fútbol alemán. Clasificaciones actualizadas, estadísticas de enfrentamientos entre dos equipos, goles de cada equipo durante la temporada, por cada fin de semana, mapa de todos los países... Un sinfín de posibilidades para buscar la información que necesites.

Flashes

FIFA

Platini opina sobre el Mundial
El ex jugador y miembro del comité ejecutivo de la FIFA ve a Brasil como clara candidata al título en Alemania.

Denuncia por estafa
La FIFA denunció a una sociedad erradicada en España que estafaba a los internautas haciéndoles creer ganadores de cuantiosos premios.

UEFA

Abel Xabier declarará
El 17 de noviembre el defensa del Middlesbrough se defenderá ante la UEFA tras su positivo por esteroides del pasado 29 de septiembre ante el Xanthi en Copa de la UEFA.

ALEMANIA

Matthäus, rechazado
No dirigirá al Nuremberg por la oposición al fichaje por parte de la afición.

Camiseta nueva para el Mundial
Michael Ballack y Kevin Kuranyi presentaron la nueva zamarra de la selección teutona para el Mundial de Alemania.

Susto en el Arena AufSchalke
Una bomba de humo hirió a un joven de 13 años durante el Schalke-Duisburgo de la Bundesliga.

Destitución en el Hannover
El club germano relegó a Ewald Lienen del cargo en detrimento de Peter Neururer.

FRANCIA

Thuram entra en el debate político
Criticó al Ministro de Interior francés por calificar de "escoria" a los jóvenes de los suburbios de París.

Gerard, lesionado de gravedad
Se rompió el tendón de Aquiles y se perderá el resto de la temporada.

Suspensión por los disturbios
El encuentro entre Marruecos y Camerún, que debía disputarse el pasado martes en París, se suspendió a causa de los incidentes en la ciudad parisina.

ISRAEL

Dror Kashtan, seleccionador
A falta de los últimos flecos, el actual técnico del Hapoel Tel-Aviv dirigirá al combinado israelí.

INGLATERRA

Temor por la salud de Dyer
El jugador del Newcastle podría dejar su carrera deportiva por un problema en el hígado, aunque falta la confirmación del club.

Posible venta del Liverpool
El club de Anfield mantiene conversaciones con el magnate Robert Kraft, dueño de los New England Patriots de la NFL, para la posible compra del club .

El Arsenal vende su imagen
Una inmobiliaria que promociona viajes a la Costa del Sol se ha hecho con los derechos de imagen del club a cambio de una cuantiosa comisión.

HOLANDA

Bogarde se retira
Anunció el fin a su carrera deportiva y ahora se dedicará a la promoción y organización de conciertos.

KAZAKHSTAN

Timofeev no renovó
La Unión de Fútbol de Kazakhstan decidió no renovar el contrato de su seleccionador, que dejará el cargo cuando finalicen los partidos de clasificación para el Mundial.

ITALIA

Cavasin, al Treviso
Alberto Cavasin, que ya había dirigido anteriormente al Treviso, sustituyó a Rossi.

Cartas de Vialli y Adriano
El delantero del Inter respondió a una carta abierta que Vialli le escribió en *La Gazzetta dello Sport* en la que le animaba y confiaba en su reacción. Adriano seguirá su consejo.

Mutu se muestra ambicioso
No le preocupa estar en el banquillo y luchará por hacerse un hueco en el once de la Juventus.

ESLOVAQUIA

Liga pese a la repesca
Mientras que en España la jornada de Liga se adelantó para la buena preparación de los de Aragonés, los eslovacos no repararon en ello y disputaron una jornada entre semana.

Maradona rechaza la oferta de la AFA

Diego Armando Maradona sorprendió en el último momento cuando ya parecía un hecho su incorporación al cuerpo técnico de la Selección argentina. Así lo había afirmado Julio Grondona, presidente de la AFA, que anunció su confirmación oficial para después de los dos encuentros de la albiceleste ante Inglaterra y Qatar. Finalmente, 'El Pelusa' concluyó en que **"este no es el momento"** y dejó una puerta abierta al futuro. Después, Diego disputó un amistoso entre ex jugadores de Boca y Racing en la Bombonera.

Por el momento, Maradona ha decidido no formar parte del cuerpo técnico de la Selección argentina.

FIROFOTO

Flashes

ARGENTINA

Maradona también protestó

Diego se sumó a una manifestación contra la política de George Bush.

MÉXICO

Nuevo auxiliar para Azkargorta

'Chepo' de la Torre, ex jugador del Oviedo, es convirtió en nueva mano derecha de Javier Azkargorta en Chivas.

ARABIA SAUDÍ

El Al-Ittihad, campeón de Asia

Se adjudicó la Liga de Campeones derrotando al Al Ain de Emiratos Árabes (4-2).

QATAR

Desailly vuelve a Francia

A sus 38 años, rescindió su contrato con el Qatar FC, para volver a su país.

BRASIL

Incidentes en el Santos

Diversos aficionados del club brasileño interrumpieron el entrenamiento para pedirles que ganaran al Corinthians. La derrota por 7-1 produjo altercados.

Pelé, en las pantallas de cine

'O rei' estuvo en la presentación de 'Eterno Pelé', una película sobre la vida del astro brasileño.

Tragedia en el Botafogo

Un hincha del club falleció tras una pelea contra aficionados del Flamengo.

EGIPTO

Manuel Jose renueva

El portugués prolongó por una temporada su contrato con el Al Ahl egipcio.

Por Rafa Jiménez

MAKINWA

El trotamundos nigeriano del *Calcio*

Igual que Obafemi Martins (Inter), Stephen Makinwa se formó en el FC Ebedei, escuela fundada en Lagos (Nigeria) por Churchill Oliseh, hermano del futbolista Sunday Oliseh. A través de una recomendación del ex jugador de la Reggiana y la Juventus, Stephen se marchó a Italia a los 17 años. Allí no paró de cambiar de club. En primer lugar, aterrizó en el modesto Conegliano y después pasó por la Reggina (Serie C) y el Como (Serie B). En enero de 2004, hizo su debut en la Serie A con el Modena. Tampoco estuvo mucho tiempo en el estadio Alberto Braglia y en la temporada siguiente defendió los colores del Genoa (Serie B), uno de los claros favoritos al ascenso. En el mercado de invierno, y ya después de haber hecho su debut con Nigeria en noviembre, cogió antes de tiempo el camino de regreso a la élite al ser traspasado a la Atalanta. En sus inicios, encadenó seis goles en siete partidos, pero su rendimiento bajó y no pudo evitar el descenso.

Lo quiso el Inter

De nuevo en la Serie B, se convirtió en un futbolista apetecible para varios clubs. El Inter de Milán mostró públicamente su interés y el ariete no ocultó su ilusión de jugar en San Siro junto a su compatriota y amigo Martins. Sin embargo, el Inter fue dilatando la operación y el Palermo se llevó 'el gato al agua' por 9 millones de euros.

Tiene las cualidades propias de los jugadores africanos: agilidad, potencia y eficacia ante el gol. Posee una enorme envergadura que hace difícil su marcaje en el uno contra uno.

FICHA

Nombre: Ayodele Makinwa.
Nació el 26 de julio de 1983 en Lagos (Nigeria).
Peso: 78 kg. **Altura:** 1,86 m.
Posición: Delantero.

Temps.	Equipo	PJ	G
02-03	Reggiana (Serie C)	28	6
03-04	Como (Serie B)	21	6
04	Modena	16	1
04-05	Genoa (Serie B)	18	6
05	Atalanta	17	6
05-06*	Palermo	11	3

*Hasta la 11ª jornada

www.soccerassociation.com

EMPICS

Por Daniel Ruiz

pandiani

"Tuve ofertas de España, pero quiso volver a Birmingham"

EL ARIETE URUGUAYO DEL BIRMINGHAM, QUE YA ESTÁ DESVINCULADO TOTALMENTE DEL DEPORTIVO, DICE ESTAR A GUSTO EN LA PREMIERSHIP INGLESA Y SIGUE DE MIRANDO DE REOJO TODO LO QUE PASA EN NUESTRA LIGA Y EN RIAZOR.

-¿Alguna vez se imaginó jugando en Inglaterra?

-No fue algo que estuviera buscando, pero podría darse en algún momento ya que mi estilo pega bastante con el fútbol inglés. Me llegó la oportunidad y debo aprovecharla al máximo.

-Su paso por el Deportivo acabó a mediados de la temporada pasada cuando fue cedido al Birmingham. ¿A qué se debió su salida?

-El año pasado fue bastante complicado. Nadie esperaba que el Deportivo estuviera en una zona tan mala de la tabla. En la primera parte de la temporada, el técnico estaba haciendo cosas que no tenían sentido. Eso complicaba mucho la situación del equipo y yo decidí irme cedido.

-¿Sabía algo del Birmingham antes de llegar aquí?

-Sinceramente, no. Yo ya tenía un precontrato firmado con la Fiorentina, pero se rompió en el último momento por unos errores que cometió el presidente del Deportivo. Lendoiro tardó en dar una respuesta definitiva a los italianos y éstos decidieron fichar a otro delantero. Yo me fui para mi casa, bastante caliente, y unas horas más tarde me llamaron para decirme que había dos clubs ingleses interesados en mí. Uno era el Birmingham y no me arrepiento de haber venido.

"Llevo bien lo de vivir en Inglaterra. No cambié para peor. El único problema está en la comida. Por lo demás, es igual o incluso se está mejor"

-Este verano, regresó a la Coruña, pero no tardó en volver a hacer las maletas de regreso a Saint Andrews. ¿Tuvo la opción de quedarse en España?

-Tuve varias ofertas de algunos equipos españoles. Sin embargo, los buenos cuatro meses que pasé aquí, gracias a la gente, los compañeros y el técnico, hicieron que quisiera volver.

-Usted vivió mucho tiempo en Galicia. ¿Eso le ayudó para adaptarse mejor al clima inglés?

-Es cierto que el clima inglés es bastante parecido al de Galicia. Llueve bastante y suele estar siempre nublado. Sin embargo, no es algo que me preocupe especialmente. Estaría tranquilo en cualquier otro ambiente.

-¿Le gusta la ciudad de Birmingham?

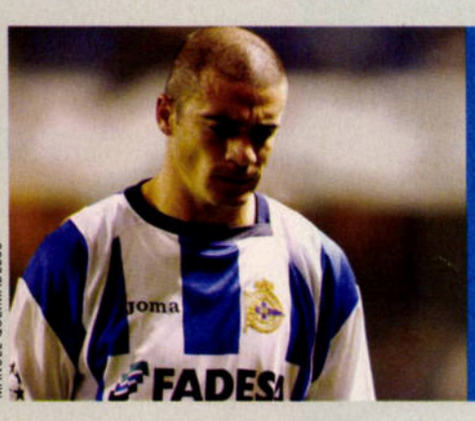
-Sí. La verdad es que llevo bien lo de vivir en Inglaterra. No fue un cambio para peor. El único problema llega cuando voy a algún restaurante porque la comida es bastante diferente a la española. Por lo demás, es igual o incluso se está mejor aquí. El tiempo que llevo en este país me ha servido para ver muchos lugares que en Uruguay sólo conocía a través de los libros.

-¿Está aprendiendo inglés?

-Bueno, aprendí bastantes cosas antes de empezar a estudiar, desde octubre, con un profesor. Me cuesta a la hora de escribir, pero sé muchas palabras. Mi deseo es aprender lo más rápido posible.

-Su entrenador, Steve Bruce, luchó mucho para traerle a Birmingham. ¿Qué piensa de su trabajo?

-Estoy muy contento con él porque es un técnico que trata muy bien a los futbolistas, tanto a los que son titulares como a los que juegan menos. Conmigo se ha portado siempre de forma excelente. Él respondió por mí y ahora me toca a mí retribuirle con goles y buenos partidos.



MANUEL QUEIMADELOS

CULEBRÓN GALLEGO

La salida de Pandiani de Riazor no fue sencilla. Cedido a mitad de la temporada pasada al Birmingham, el Deportivo le obligó a regresar, a pesar de que el uruguayo había manifestado su deseo de no volver, en el verano. Joaquín Caparrós no contaba con él y el club lo puso en venta. Tras unas negociaciones interminables, Lendoiro lo traspasó al club de St. Andrews por 4,5 millones de euros.

FICHA WALTER PANDIANI

Nació el 27 de abril de 1976 en Montevideo (Uruguay).
Peso: 74 kg. **Altura:** 1,84 m. **Posición:** Delantero

Temps.	Equipo	PJ	G
96	Progreso	-	
97	Basañez	-	
98-00	Peñarol	71	29
00-02	Deportivo	43	12
02-03	Mallorca	33	14
03-05	Deportivo	43	20
05-?	Birmingham	25	5

Partidos y goles en Liga hasta la 12ª jornada

Internacional absoluto: 3 partidos/0 goles

www.soccerassociation.com

-Esta temporada, empezó siendo titular, pero ahora ha perdido esa condición. ¿Demasiada competencia con hombres como Emile Heskey y Mikkel Forsell?

-Ambos son muy buenos jugadores, internacionales. Eso no hace otra cosa que demostrar la calidad que existe en esta plantilla. Este grupo está muy unido. Todos trabajamos con mucha ilusión y no es fácil para el técnico elegir a un once cada fin de semana.

-Al equipo, en general, no le van demasiado bien las cosas. De momento, está en zona de descenso. ¿Qué está pasando?

-Empezamos muy mal, sobre todo en casa. Me comentaron que fue uno de los peores arranques de la historia del Birmingham. Cometimos muchos errores tanto en defensa como en el ataque. Tenemos que mejorar y hacer de nuestro estadio un fortín.

-¿Cómo ve ahora al Dépor?

-Este verano tuvo que jugar la copa Intertoto después de llevar cinco campañas consecutivas disputando la Liga de Campeones. Ha sido un bajón bastante grande para un club que estaba acostumbrado a estar en las primeras posiciones.

-Su relación con Javier Irureta no era demasiado buena. ¿Cuál ha sido el mejor entrenador que ha tenido en Europa?

-Gregorio Manzano, tanto a nivel profesional como personal. Estuve un año con él en el Mallorca y me ayudó mucho a hacer buenas cosas.

-Usted no es un habitual de la selección uruguaya. ¿Cómo ve desde fuera la respeca contra Uruguay?

-Para el fútbol uruguayo sería un palo, tanto en lo económico como por varios factores, quedarse fuera del Mundial de Alemania

LOS EGIPCIOS, CAMPEONES DE ÁFRICA

Al Ahly título a ritmo de récord

EL EQUIPO DE EL CAIRO SE ADJUDICÓ, POR CUARTA VEZ EN SU HISTORIA, EL MÁXIMO TÍTULO AFRICANO DE CLUBS, EL SEGUNDO EN CINCO AÑOS. SU CONTUNDENTE VICTORIA EN EL PARTIDO DE VUELTA ANTE EL ETOILE DE SAHEL TUNECINO (3-0) LE PERMITIÓ MANTENER SU EXCELENTE RACHA DE ENCUENTROS SIN PERDER... DE MOMENTO, YA VAN 52.

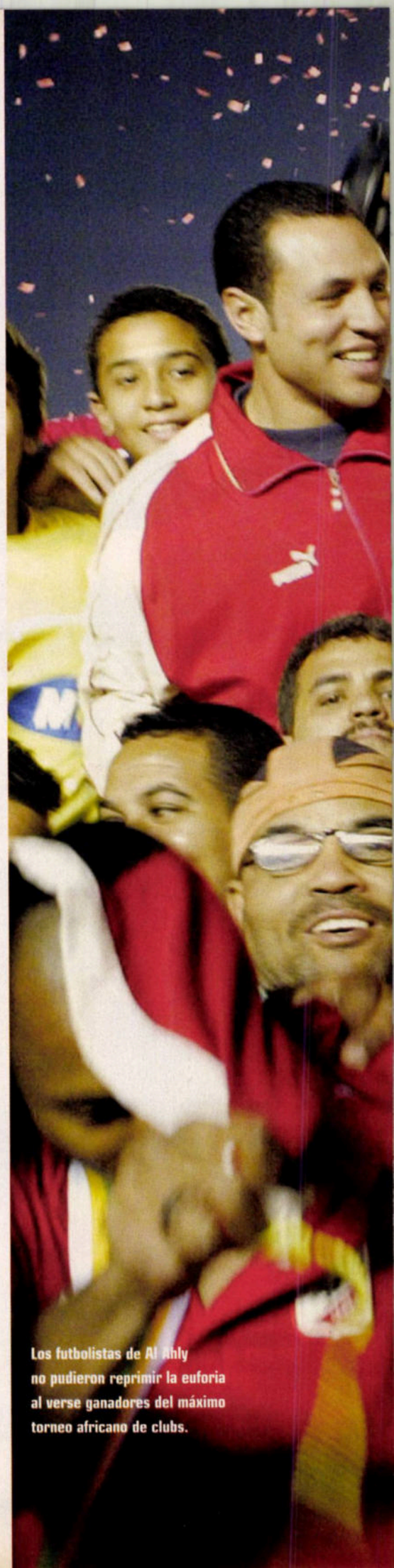
Por Francisco Acedo
Foto: AFP

El Al Ahly se proclamó nuevo Rey de África tras vencer en la gran final al Etoile du Sahel tunecino por un contundente 3-0 en el partido de vuelta disputado en El Cairo (la ida había acabado con un empate sin goles). Este decisivo encuentro, entre dos rivales que no habían conocido la derrota en toda la competición y que no se celebró en el Estadio Nacional al estar en obras, fue más fácil de lo esperado para los egipcios gracias a los tantos de Abou Trika, antes del descanso, Hosni y Barakat (el número 200 del actual formato de la *Champions League* africana). El Etoile, que decepcionó con un juego demasiado conservador, acabó doblando la rodilla ante un conjunto que mantiene una excelente racha de 52 partidos consecutivos sin perder (su última derrota data del 2 de junio de 2004 en la final de la Copa ante el Arab Contractors).

Hasta llevarse el título, la trayectoria del Al Ahly, que tiene más de 40 millones de seguidores en su país, fue impecable. Los egipcios, entrenados por el portugués Manuel José, empezaron la competición, en marzo, eliminando en octavos de final al SC Villa ugandés por un global de 6 a 0. En la liguilla de cuartos, acabaron líderes del grupo A por delante de Raja de Casablanca marroquí, el Enyimba nigeriano, el vigente campeón del torneo en las dos últimas ediciones, y el Ajax Cape Town surafricano con un balance de cuatro victorias y dos empates. En las semifinales, el Al Ahly decantó a su favor un apasionante duelo contra el Zamalek, su enemigo y vecino de El Cairo, con dos victorias y un global de 4 a 1.

Cerca del Zamalek

Con este éxito, el Al Ahly, que fue fundado en 1907 y que es el equipo más laureado de Egipto con 30 ligas en su poder, suma su cuarto máximo título continental de la historia: dos con el anterior formato (82 y 87) y otros dos desde que nació la *Champions League* hace ya 14 años (01 y 05). De esta forma, se coloca como el segundo club con más victorias en este torneo y ya está a una sola del



Los futbolistas de Al Ahly no pudieron reprimir la euforia al verse ganadores del máximo torneo africano de clubs.

AL AHLY	ETOILE DU SAHEL
3	0
El Hadary; Gomaa, Naas, El Sayed, Mostar; Shawki, Barakat, Gilberto (Wahab, 31'), Abou Trika; Hosni (Mohammed, 60') y Emad (Asshour, 82').	Ejide; Sellemi, Kais, Seif, Fredji (Trabelsi, 70'); El Bokri (Bassen, 65'), Ahmed, Jedidi, Zouaghi; Gilsey y Opara (Chikkaoui, 51').

Goles: 1-0, Abou Trika (20'); 2-0, Hosni (50'); 3-0, Barakat (92').
Árbitro: Pare Lassina (Burkina Faso).
Tarjetas amarillas: Sellami (51'), Seif (65') y Ahmed (77').
Tarjetas rojas: -.
Estadio: Military Stadium (El Cairo).
Espectadores: 30.000. **Jugado:** 12-11-2005

Partido de ida: Etoile du Sahel-Al Ahly (0-0)

líder, precisamente un Zamalek que acumula cinco (84, 86, 93, 96 y 02). Al mismo tiempo, el triunfo de las 'las águilas del Cairo', que ahora también empiezan a ser conocidos como 'los diablos rojos', confirma el dominio de Egipto, que albergará a partir del 20 de enero la CAN, en la máxima competición continental de clubs. En sus 41 ediciones, los equipos de este país se han llevado la victoria en diez ocasiones (tres de ellas en los últimos cinco años).

Los cracks egipcios

El conjunto rojo, que juega con un 4-4-2, tiene como hombres más destacados el ariete Moteab, el mediapunta Barakat (ambos acabaron como los máximos goleadores del torneo con seis tantos), el meta internacional El Hadari, el defensa central El Sabed, el prometedor delantero angoleño Gilberto, que no pudo acabar la final por una lesión, y el centrocampista Abou Trika, considerado como el MVP del decisivo duelo de El Cairo

LA PRESENCIA DE LA SELECCIÓN EN EL MUNDIAL '06 QUEDÓ SELLADA CON UNA GOLEADA EN EL CALDERÓN

la noche de los 'luises'

A LUIS GARCÍA LE SALIÓ TODO REDONDO EL DÍA DE SU DEBUT COMO TITULAR, PERO MÁS, AÚN, LE SALIÓ A LUIS ARAGONÉS, QUE BORDÓ UNA JORNADA TÁCTICA INOLVIDABLE ANTE ESLOVAQUIA.

Por Luis Arnáiz
Fotos: Tati Quiñones

El pasado miércoles a mediodía Luis García presentía que no iba a jugar. No figuraba en el equipo titular alineado por Luis en el entrenamiento. En realidad todas las esperanzas de Luis García hasta ahora pasaban por estar en las convocatorias y disputar algunos minutos. Pero algo debió ver Aragonés que le llevó a mover piezas.

Luis Aragonés frunció el entrecejo en el ensayo citado. Algo no debió gustarle. Quizá demasiado movimiento lateral y poca intensidad ofensiva; quizá demasiados encuentros entre Xabi y Xavi, moviéndose ambos por la misma zona. Así que el hombre que había prescindido de Joaquín, por no necesitarle, alineó 24 horas más tarde a García por su banda. Con altas dosis de riesgo porque para abrirlas se prescindía de un fijo que es jugador puro de ala para incrustar en su hueco a un todoterreno.

La presencia de Luis García, una especie de aguador, futbolista de amplias zonas, zurdo por la derecha, diestro por la izquierda, extremo, interior, ariete y lo que sea menester, con un gran remate y buen cabeceador, voluntarioso, irregular, sin caché de titular, causó más estupor que sorpresa, porque su presencia no había sido aventurada por ningún astrólogo. En el juego de posibilidades de quienes debían afrontar la presuntamente delicada repesca ante Eslovaquia, García no contaba en ninguna

La del pasado sábado fue su noche. Luis García se lució en el Calderón en el decisivo partido contra Eslovaquia marcando tres goles.

FIROFOTO

ESPAÑA	ESLOVAQUIA
5	1
Casillas, M. Salgado, Pablo, Puyol, Del Horno; Luis García (Morientes, 76'), Xavi, Albelda (Xabi Alonso, 65'), Reyes (Vicente, 54'), Raúl y F. Torres.	Contofalsky, Petras, Skrtel, Kratochvil, Had; Karhan (Janocko, 72'), Hlinka, Hodur (Gresko, 66'), Zabavnik, Holosko (Nemeth, 46'), Vittek.

Árbitro: Massimo de Santis (Italia).
Goles: 1-0, Luis García, 10'. 2-0, Luis García, 17'. 2-1, Vittek, 49'. 3-1, F. Torres (pty.), 65'. 4-1, Luis García, 74'. 5-1, Morientes, 79'.
Tarjetas amarillas: Karhan (18'), Hlinka (47'), Skrtel (52'), y Albelda (60').
Tarjetas rojas: Had (2 A, 14' y 63') y Dusan Galis (seleccionador, RD, 18').
Estadio: Vicente Calderón (Madrid).
Espectadores: 55.000. **Jugado:** 12-11-2005.

LO MEJOR

LUIS GARCÍA. Una vez que Luis decidió no contar con el bético Joaquín, el papel de Luis García cobró protagonismo por su titularidad y por su actuación: marcó tres tantos, provocó el penalty del tercer gol, y hasta dio la asistencia para el único gol eslovaco.

LA CLAVE

PENALTY Y EXPULSIÓN. El tanto eslovaco tras el descanso llevó el desconcierto a las filas españolas, tanto que hubo unos momentos de debilidad que se acabaron cuando el árbitro señaló penalty contra Eslovaquia y expulsión de Had. El penalty lo convirtió en gol F. Torres.

EL DETALLE

PRESENCIA REAL. SM El Rey Juan Carlos y su hijo, SAR el Príncipe Felipe, presenciaron este decisivo partido de España en directo, desde el palco del estadio Calderón, aplaudiendo ambos con ganas cada uno de los cinco goles de la selección.

Selección Mundial 2006
España-Eslovaquia

baraja. ¿Recurrió a él Luis, tras consultar con la almohada y los suyos, después de convencerse de que la pareja Xabi-Xavi no iba a funcionar y al tener, ya, eliminado a Joaquín? Nunca lo sabremos. Sólo sabemos que enfrentado a una de sus noches más peligrosas, Luis tenía que decidir y decidió. Y que ello, con el peligro evidente que suponía, le salió redondo. Como en Bruselas, al alinear a Reyes, coautor de los dos goles de Torres. O sea que no debe ser casualidad. No.

Luis García nunca olvidará el regalo que le hizo Luis Aragonés. Luis nunca olvidará como se lo agradeció Luis García. No lo olvidaremos, en realidad, ninguno, pues entre ambos fabricaron el coctel molotov que dinamitó la, por otro lado, tibia zaga eslovaca. Tibia sin justificaciones, perforada siempre (y no sólo por el árbitro, como dice el seleccionador eslovaco, Dusan Galis) que los españoles quisieron, un tanto por su endeblez, mucho por la facilidad con la que España se hizo dueña del campo (Xavi) y, consiguientemente, de la fabricación de ocasiones, una docena, en una noche en la que ni siquiera los elementos pudieron con el tantas veces aguador convertido esta vez en estrella.

Luis+Luis=Mundial '06

España goleó a Eslovaquia y el equipo llegó mucho más lejos de lo que todos esperábamos. Se permitió incluso el regalo (otro) de un tanto del enemigo, pero, esta vez, sin sufrir más daño que el momentáneo causado por el desconcierto. Una vez superado éste, la selección retomó el control del juego y cuando su regidor (Xavi) empezó a sufrir el comprensible cansancio causado por tanto mandar, Luis Aragonés volvió a demostrar que le tenía tomado el pulso al partido. No retiró al barcelonista, sino a Albelda (amonestado, además), colocando junto a él a Xabi. Los vientos a favor que soplaban no hicieron sino aumentar de fuerza.

Todo le salió a Luis García y todo le salió a Luis Aragonés, que se encontró con un Vicente letal al final, dos pases, dos goles, y con un Morientes por sus fueros para cerrar la noche. Noche fría y de ventisca anunciada, de agua por la que suspirábamos durante meses, que no habríamos deseado ante los eslovacos, pero que nada entorpeció. Noche pasada por agua, pero grande, especialmente para los 'luises', y que debe conducirnos sencillamente hasta donde hemos de estar.

Ya tenemos el Mundial 2006 en las manos

Luis Aragonés acertó hasta en los cambios que introdujo. Dio salida a Morientes, que en la foto de la izquierda se le ve cabeceando el quinto gol de España, a Vicente, que dio dos asistencias de gol, y a Xabi Alonso, foto de abajo, que al lado de Xavi mantuvo el ritmo de juego de la selección a un buen nivel hasta el minuto 90.

En las dos imágenes de arriba se ve a Luis García en acción, en los remates de sus dos primeros goles. El que inauguró el marcador fue de cabeza y el segundo, de disparo cruzado, ambos a pase de Xavi, su ex compañero en el Barcelona. En el tercer gol español también intervino Luis García al provocar el penalty que lanzó Fernando Torres, a cuya celebración corresponde la imagen de la izquierda.

betandwin.com betandwin.com betandwin.com betandwin.com betandwin.com betandwin.com betandwin.com

Clasificación Mundial 2006

SUIZA Y NORUEGA COSECHARON TAMBIÉN BUENOS RESULTADOS PARA LA VUELTA

España tiene un pie en Alemania

España con un Luis García en plan estelar tiene prácticamente asegurada su clasificación para el Mundial de Alemania. Las victorias de Suiza y Chequia ante Turquía y Noruega, respectivamente, ponen de cara también la clasificación para estas selecciones. En la repesca de Suramérica y Oceanía, el escaso margen de Uruguay deja abierta la eliminatoria, a pesar de que los charrúas gozaron de mejores oportunidades. Absoluta igualdad, en la Concacaf y Asia con el empate entre Trinidad y Tobago y Bahrein.

De los amistosos, cabe destacar la victoria de Inglaterra frente Argentina. Pekerman sacó del campo a Riquelme, Ayala y Crespo y los ingleses aprovecharon para llevarse la victoria con Owen como goleador en los minutos finales.

EUROPA

REPESCA (ida)

Vuelta: 16-11-05

España - Eslovaquia 5-1
Luis García (3), Fernando Torres (pty) y Morientes / Vittek

Suiza - Turquía 2-0
Senderos y Behrami

Noruega - Chequia 0-1
Smicer

SURAMÉRICA/ OCEANÍA

REPESCA (ida)

Vuelta: 16-11-05

Uruguay - Australia 1-0
Darío Rodríguez

CONCACAF/ ASIA

REPESCA (ida)

Vuelta: 16-11-05

Trinidad y Tobago - Bahrein 1-1
Birchall / Salman

AMISTOSOS

Francia - Costa Rica 3-2
Anelka, Cisse y Henry / Saborío y Fonseca

Paraguay - Macedonia 1-0
D. López

Corea del Sur - Suecia 2-2
Ahn y Kim Young / Elmander y Rosenberg

Emirates Árabes - Brasil 0-8
Kaká (2), Adriano, Lucio, Juninho (2), Fred y Cicinho

Portugal- Crocia 2-0
Petit y Pauleta

Irán - Togo 2-0
A. Daei y Hashemian

Bulgaria - Georgia 6-2
Yankov (2), Berbatov (2) y Todorov (2) / Jakobia y Gogua

Rumania - Costa de Marfil 1-2
Mihai / A. Kone y B. Kone

Escocia - Estados Unidos 1-1
Webster / Wolff

Argentina - Inglaterra 2-3
Crespo y Ayala / Rooney y Owen (2)

Francia - Alemania 0-0

Holanda - Italia 1-3
Babel / Gilardino, Vlaar y Toni

China - Serbia Montenegro 0-2
Djordjevic y Zigic

Ecuador - Polonia 0-3
Klos, Smolarek y Mila

Copa Sudamericana

CUARTOS DE FINAL (vuelta)

Boca Juniors - Internacional 4-0 (0-1)
Rodrigo Palacio (3) y Palermo / Sobis

Pumas UNAM - Corinthians 3-0 (1-2)
Marioni (2) y Leandro Augusto

Universidad Católica - Fluminense 2-0 (1-2)
Quinteros y Arrué

SEMIFINALES

Boca Juniors -Universidad Católica

Pumas UNAM - Vélez Sarsfield

Desastre brasileño. De los tres equipos que accedieron a cuartos, Internacional, Corinthians y Fluminense, ninguno logró pasar a semifinales. El vigente campeón Boca Juniors goleó al Internacional y los Pumas hicieron lo propio con el Corinthians. En el cuadro de semifinales, Boca se enfrentará a los chilenos, que son la revelación del torneo.

Selección Femenina — Clasificación Mundial China'07

España empata ante Dinamarca

La Selección española logró un importante empate (2-2) ante la favorita Dinamarca. Sandra fue la doble goleadora hispana, mientras que los tantos de las danesas resultaron obra de Paaske y Rasmussen.

JUAN CARLOS MANCERAS

España empató ante Dinamarca, el equipo más fuerte del grupo.

Resultados

27/08	Polonia-Dinamarca	1-5
31/08	Bélgica-Finlandia	0-3
24/09	Finlandia-Polonia	3-1
25/09	Dinamarca-Bélgica	3-0
29/09	Polonia-ESPAÑA	3-2
30/10	Finlandia-ESPAÑA	0-1
30/10	Bélgica-Polonia	2-3
05/11	ESPAÑA-Bélgica	3-2
10/11	ESPAÑA-Dinamarca	2-2
26/03	Bélgica-Dinamarca	
30/03	ESPAÑA-Polonia	
22/04	Bélgica-ESPAÑA	
22/04	Polonia-Finlandia	
27/04	Dinamarca-ESPAÑA	
06/05	Finlandia-Bélgica	
07/05	Dinamarca-Polonia	
11/05	ESPAÑA-Finlandia	
26/08	Finlandia-Dinamarca	
23/09	Polonia-Bélgica	
27/09	Dinamarca-Finlandia	

Clasificación

	PTS.	J.	G.	E.	P.	G.F.	G.C.
1. Dinamarca	7	3	2	1	0	10	3
2. España	7	4	2	1	1	8	7
3. Finlandia	6	3	2	0	1	6	2
4. Polonia	6	4	2	0	2	8	12
5. Bélgica	0	4	0	0	4	2	9

Peña Quinielista
DON BALÓN - LA MAQUINISTA

→ Quiniela Jornada 13ª
(Domingo 20 de noviembre de 2005)

1 . VILLARREAL - ZARAGOZA	X	X	2	
2 . SEVILLA - BETIS	X	X	X	
3 . CÁDIZ - VALENCIA	1	X	X	
4 . CELTA - AT. MADRID	X	X	X	
5 . ESPANYOL - MALLORCA	X	X	2	
6 . ATHLETIC CLUB - ALAVÉS	X	X	2	
7 . GETAFE - OSASUNA	X	X	X	
8 . MÁLAGA - R. SOCIEDAD	X	X	2	
9 . RACING - DEPORTIVO	1	X	X	R
10 . EJIDO - NUMANCIA	1	X	X	
11 . ELCHE - ALMERÍA	X	X	2	R
12 . GIMNÁSTIC - RECREATIVO	X	X	X	
13 . VALLADOLID - TENERIFE	X	X	2	R
14 . LLEIDA - SPORTING	X	X	X	
P-15 . R. MADRID - BARCELONA	1	X	2	

4 triples y 6 dobles reducida

Importe jugado: 648,00 €

Resultados jornada anterior

15 aciertos:	-
14 aciertos:	-
13 aciertos	-
12 aciertos	-
11 aciertos	-
10 aciertos	4

Partidos reducidos

RACING - DEPORTIVO	2 X
ELCHE - ALMERÍA	1 X
VALLADOLID - TENERIFE	1 X

betandwin.com betandwin.com betandwin.com betandwin.com betandwin.com betandwin.com betandwin.com

comienza un nuevo partido...

www.donbalon.com

vivimos el fútbol

betandwin.com

Clasificación

			PTS.	J.	G.	E.	P.	G.F.	G.C.
●	1.	Xerez	27	12	8	3	1	21	10
●	2.	Recreativo	24	12	7	3	2	23	12
●	3. ▲	Valladolid	23	12	6	4	2	15	11
	4. ▲	Almería	21	12	6	3	3	20	12
	5. ▲	Levante	21	12	6	3	3	15	13
	6. ▼	Hércules	20	12	5	5	2	17	13
	7. ▼	Murcia	20	12	6	2	4	13	10
	8. ▼	Elche	19	12	6	1	5	15	17
	9. ▼	C. Murcia	18	12	5	3	4	17	17
	10. ▲	Sporting	16	12	4	4	4	18	14
	11. ▼	Lorca	16	12	4	4	4	11	12
	12. ▼	Tenerife	16	12	5	1	6	16	21
	13. ▼	Gimnàstic	15	12	5	0	7	13	17
	14. ▼	Albacete	15	12	4	3	5	13	18
	15. ▲	R. M. Castilla	14	12	4	2	6	19	16
	16. ▲	Lleida	13	12	4	1	7	14	13
	17. ▼	Eibar	13	12	3	4	5	12	14
	18. ▲	Málaga B	13	12	3	4	5	10	12
●	19. ▼	R. Ferrol	12	12	3	3	6	13	19
●	20. ▼	Numancia	12	12	3	3	6	11	20
●	21.	P. Ejido	10	12	3	1	8	12	20
●	22.	Castellón	9	12	2	3	7	7	14

● Clasificación para ascenso ▲ ▼ Variación respecto a la última jornada
● Descenso

Goleadores

Jugador	Equipo	Goles	PJ
1º Uche	Recreativo	9	9
2º Soldado	R.M. Castilla	9	10
3º Luque	C. Murcia	7	10
4º Moisés	Hércules	7	12

Porteros

Jugador	Equipo	GE	PJ
1º Juanmi	Murcia	10	12
2º Rouget	Xerez	10	12
3º Jauregui	Lorca	12	12
4º Valerio	Almería	12	12

PJ: Partidos jugados **GE:** Goles encajados

Más de 4000 apuestas en 40 deportes diferentes. betandwin.com

Resultados

Castellón, 2 - P. Ejido, 1

Castellón: Raúl Jiménez - Pedro Hernández, Mora (Dealbert, 44'), Rodri, Casablanca - Torrecilla, Miguel, Héctor (Marcos, 73') - Castell, Ordóñez (Xavi Moré, 63') y Epitié..
P. Ejido: Kike - Cristian, Pedro Lago, Oscar (Vucko, 81'), Llorens - Moreno, Juanma, Sunday (Toedtli, 71'), Víctor Salas - Kiko (López Ramos, 61') y Keko.
Goles: 0-1, Keko (53'); 1-1, Epitié (57'); 2-1, Marcos (79').
Árbitro: Gardeazábal Gómez.

Gimnàstic, 0 - Lleida, 2

Gimnàstic: Álvaro - Marco, Lleda, Jaio, Ruz - Abel, Merino, Diego Reyes (Codina, 46'), Ismael (Serrano, 67') - Cuéllar y Bolo (Diego Torres, 58').
Lleida: Rangel - Dorado (Jacobo, 73'), Unai, Txema, Bruno - Lanzarote (Santos, 67'), Ros (Sergio Rodríguez, 59'), Rubén, Oscar Rubio - Nakor y Bilic.
Goles: 0-1, Oscar Rubio (20'); 0-2, Santos (74').
Árbitro: Delgado Ferreiro.

Numancia, 0 - Levante, 1

Numancia: Álvaro Núñez - Juanpa, Jordi Navas, Ochoa, Graff - Monteagudo, Del Pino (Corredoira, 84'), Mario - Treshorras (Azkorra, 52'), Moreno y Rafa Jordá (Pineda, 60').
Levante: Cavallero - Descarga, Alexis, Jesule, Harte - Ettien, Sandro (N'Diaye, 46'), Camacho, Carmelo (Carmelo, 91') - Riga y Manchev (Congo, 68').
Goles: 0-1, Riga (18').
Árbitro: Teixeira Vitienes.

Recreativo, 1 - Albacete, 1

Recreativo: Luque - Merino, Iker Begoña, Ramón, Pedro Baquero (Cheli, 60') - Xavi Jiménez, Viqueira, Juvenal, Benítez - Uche y G. Casas (Calle, 60').
Albacete: Rubén Martín - Ferrón, Santi, Buades, Peña - Santamaría, David Sánchez (Luismi, 67'), Cañas, David Bauzá - Pacheco (Basti, 62') y Mario Bermejo (Aranda, 78').
Goles: 0-1, Buades (53'); 1-1, Calle (77').
Árbitro: Hevia Obras.

Xerez, 3 - Lorca, 0

Xerez: Rouget - David de Coz, Gerard (Dani Pendín, 76'), Bajic, Mendoza - Moreno, Granero (Camuñas, 55'), Ríos - Iván Rosado (Ismael, 55') - Castaño y Geijo.
Lorca: Jauregui - Iñaki Bea, Castellanos (Aguilar, 67'), Fernando Vega, Robles - Xavi Moro, Ramos (Velázquez, 67'), Aleixandre, Jorge Sánchez - Isaac (Maldonado, 52') y Gorka.
Goles: 1-0 Geijo (58'); 2-0, Geijo (60'); 3-0, Geijo (75').
Árbitro: Arcas Piqueres.

Málaga B, 2 - Murcia, 0

Málaga B: Javi Muñoz - Jesús Gómez, Armando, Torrejón, Ezequiel - Usero, Andreu (Marchioni, 58'), Diego Castro (Saúl, 79'), Jorge Pina - Boselli (Ador, 87') y Gonzales Vigil.
Murcia: Juanmi - Pignol, Mariño, Urzelai (Carrera, 63'), Cuadrado - Pulido (Markus, 63'), Juanma, Asiani, León - Iván Alonso (Diego Alonso, 23') y Richi.
Goles: 1-0, Gonzales Vigil (16'); 2-0, Jorge Pina (25').
Árbitro: Pérez Pérez.

Hércules, 1 - Eibar, 1

Hércules: Moso - Castro, Urbano (Toché, 55'), Sergio, Palacios - Cámara, Sisi, Mora (Patri, 78'), Jordi Martínez (Miguel, 55') - Kike Mateo y Moisés.
Eibar: Etxebarria - Fegoaga, Manuel, César, Meneí - Markel (Lezaun, 60'), Solabarrieta, Azkoitia, Jaime - David Asensio (Jon Moya, 68') y Arriaga (Iñigo, 72').
Goles: 0-1, Azkoitia (42'); 1-1, Kike Mateo (87').
Árbitro: Amoedo Chas.

R. M. Castilla, 4 - Elche, 0

R. M. Castilla: Cobeño - Palencia, Arbeloa, Robles, Filipe - Balboa, Jotha (Borja, 82'), De la Red (Javi García, 73'), Adrian Martín - Jurado (Barral, 79') y Soldado.
Elche: Linanua - Mario, Benja, Marc Bernaus, Quique Medina - Fede Martí, Alberto (Raúl Martín, 62'), Alfredo, Rubén (Luis Gil, 66') - Peragón (Cachorro, 62') y Nino.
Goles: 1-0, Soldado (34'); 2-0, Jurado (44'); 3-0, Soldado (76'); 4-0, Adrian Martín (78').
Árbitro: Álvarez Izquierdo.

Ciudad de Murcia, 0 - Valladolid, 2

Ciudad de Murcia: Jaime - Alegre, I. Amaya, Córdoba, Mané - C. Montoya (Gibanel, 46'), Falcón, Kome (Raúl Pérez), Luque (Sergio Torres, 71') - Piti y Goitom.
Valladolid: Bizarri - Baraja, Ramis, Mario, Marcos - Robles, Broli, Llorente (Losada, 72'). Capdevila - Víctor (Pedro López, 75') y Aduriz.
Goles: 0-1, Capdevila (36'); 0-2, Aduriz (48').
Árbitro: Paradas Romero.

Almería, 2 - R. Ferrol, 1

Almería: Valerio - Manolo Gaspar, Carlos García, Acasiete, Bermudo - Galca, Soriano, Ortiz, Francisco (Varela, 89') - Crusat y Luna (Vellisca, 73').
R. Ferrol: Bouchard - Jorge Rodríguez, Bourdeau, Isma, Beranguer - Carlos (Juanito, 78'), Héctor, Nacho, Manolo (Moisés Pereiro, 85') - Granon y Baha (Arrieta, 78').
Goles: 1-0, Soriano (46'); 2-0, Francisco (50'); 2-1, Granon (57').
Árbitro: González González.

Tenerife, 1 - Sporting, 3

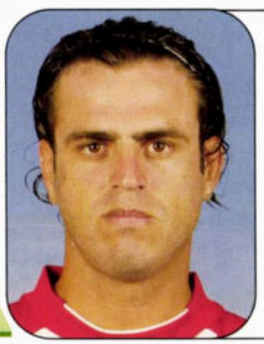
Tenerife: Bernardo - Almirón, César Belli, Kiriam, Fagiani - La Paglia, Jesús Vázquez, Cristian Álvarez (Cristo, 54') - Tofito (Julio Hormiga, 59'), Toni Moral (Ayoze, 75') y Maikel.
Sporting: Roberto - Sastre, Jorge, Jeffrey, Dorado - Enguix (Chus Bravo, 61'), Pablo Álvarez, Juan (Raúl Cámara, 86'), Javi Fuego - Gerardo y Biagini (Calandria, 70').
Goles: 0-1, Biagini (12'); 0-2, Biagini (51'); 0-3, Biagini (54'); 1-3, Maikel (60').
Árbitro: Téllez Sánchez.

Próxima jornada (13)

19 y 20 de noviembre

Levante-Xerez	Gimnàstic-Recreativo
P. Ejido-Numancia	Valladolid-Tenerife
R. Ferrol-Castellón	Eibar-C. Murcia
Elche-Almería	Lorca-Hércules
Murcia-R. M. Castilla	Lleida-Sporting
Albacete-Málaga B	

El once de la jornada



La figura
Biagini

El delantero sportinguista marcó un 'hat trick' en el Heliodoro Rodríguez de Tenerife que valió la victoria a los asturianos.

betandwin.com

betandwin.com betandwin.com betandwin.com betandwin.com betandwin.com betandwin.com betandwin.com

ESTADÍSTICAS

Segunda División B • División de Honor Juvenil • Superliga femenina

Resultados y Clasificación Segunda División B

Jornada 12

Grupo I

Castillo-Ourense	1-0
San Isidro-UD Las Palmas	1-2
Celta B-Playas Jandía	3-1
Melilla-Atlético B	2-1
Pontevedra-Leganés	2-1
Fuenlabrada-Alcorcón	1-0
Móstoles-Alcalá	1-1
Rayo Vallecano-Negreira	0-1
Lanzarote-S.S. Reyes	3-2
Univ. Las Palmas-Vecindario	3-1

	PTS.	J.	G.	E.	P.	G.F.	G.C.
1. Univ. Las Palmas	25	12	7	4	1	21	7
2. UD Las Palmas	24	12	7	3	2	19	10
3. Alcorcón	23	12	7	2	3	16	12
4. Melilla	22	12	6	4	2	12	8
5. Rayo Vallecano	21	12	6	3	3	20	12
6. Pontevedra	20	12	6	2	4	20	13
7. Fuenlabrada	20	12	6	2	4	15	14
8. Celta B	19	12	6	1	5	14	16
9. Lanzarote	16	12	4	4	4	16	17
10. Castillo	16	12	4	4	4	12	15
11. Atlético B	15	12	4	3	5	12	13
12. Vecindario	14	12	4	2	6	17	17
13. Leganés	13	12	3	4	5	12	13
14. SS Reyes	13	12	3	4	5	13	16
15. San Isidro	13	12	3	4	5	11	16
16. Negreira	12	12	3	3	6	14	18
17. Ourense	12	12	3	3	6	8	13
18. Playas Jandía	10	12	2	4	6	10	15
19. Alcalá	10	12	1	7	4	6	11
20. Móstoles	12	9	2	3	7	8	20

Grupo II

Burgos-Real Sociedad B	1-0
Oviedo-C. Leonesa	0-0
Athletic B-Salamanca	3-1
Amurrio-Zalla	0-3
Valladolid B-Lemona	2-0
Portugalete-C. Durango	2-1
Real Unión-Barakaldo	3-1
Racing B-Alavés B	2-2
Zamora-Marino	3-2
Ponferradina-Palencia	2-1

	PTS.	J.	G.	E.	P.	G.F.	G.C.
1. Salamanca	29	12	9	2	1	16	5
2. Burgos	25	12	7	4	1	18	8
3. Real Unión	24	12	7	3	2	18	8
4. Athletic B	24	12	7	3	2	13	6
5. R. Sociedad B	23	12	7	2	3	22	9
6. Racing B	20	12	6	2	4	21	12
7. Valladolid B	18	12	5	3	4	17	15
8. Palencia	17	12	5	2	5	15	13
9. Oviedo	16	12	4	4	4	9	11
10. Cultural	15	12	4	3	5	13	14
11. Marino	14	12	4	2	6	11	12
12. Ponferradina	14	12	3	5	4	12	14
13. Portugalete	14	12	3	5	4	12	19
14. Zalla	14	12	4	2	6	10	18
15. Lemona	13	12	3	4	5	6	8
16. Barakaldo	13	12	3	4	5	10	14
17. Zamora	10	12	2	4	6	11	16
18. Alavés B	9	12	2	3	7	8	17
19. C. Durango	9	12	2	3	7	9	21
20. Amurrio	8	12	2	2	8	10	21

Grupo III

Badalona-Zaragoza B	1-0
Sant Andreu-Alfaro	2-1
Barcelona B-Peralta	3-1
Terrassa-Osasuna B	1-1
Vila-joiosa-Levante B	2-1
Benidorm-Gramenet	0-2
Hospitalet-Huesca	1-1
Alcoyano-Figueres	0-0
Alicante-Sabadell	4-2
Logroñés CF-Reus	1-1

	PTS.	J.	G.	E.	P.	G.F.	G.C.
1. Osasauna B	23	12	6	5	1	14	9
2. Gramenet	22	12	7	1	4	18	8
3. Levante B	22	12	6	4	2	15	9
4. Alicante	21	12	6	3	3	25	16
5. Vila-joiosa	20	12	6	2	4	17	10
6. Sant Andreu	20	12	5	5	2	16	10
7. Terrassa	20	12	6	2	4	14	10
8. Alcoyano	19	12	5	4	3	10	8
9. Barcelona B	18	12	5	3	4	19	16
10. Figueres	18	12	5	3	4	12	14
11. Benidorm	16	12	3	7	2	18	15
12. Badalona	15	12	4	3	5	11	16
13. Reus	14	12	3	5	4	19	19
14. Logroñés CF	14	12	3	5	4	7	12
15. Hospitalet	13	12	3	4	5	14	17
16. Huesca	12	12	2	6	4	8	13
17. Sabadell	12	12	3	3	6	13	20
18. Alfaro	10	12	2	4	6	6	10
19. Peralta	8	12	2	2	8	9	22
20. Zaragoza B	6	12	1	3	8	7	18

Grupo IV

Jaén-Ceuta	0-0
Baza-Villanueva	0-0
Algeciras-Écija	0-0
Talavera-Almansa	3-1
Badajoz-Águilas	1-0
Mérida-Extremadura	1-2
Cartagena-Zafra	3-0
Marbella-Conquense	1-1
Sevilla B-Alcalá G.	0-0
Córdoba-Linares	0-2

	PTS.	J.	G.	E.	P.	G.F.	G.C.
1. Cartagena	25	12	7	4	1	16	7
2. Linares	25	12	7	4	1	15	7
3. Extremadura	24	12	7	3	2	21	11
4. Águilas	24	12	7	3	2	17	9
5. Mérida	24	12	7	3	2	14	9
6. Écija	19	12	5	4	3	15	8
7. Alcalá G.	18	12	5	3	4	11	10
8. Marbella	17	12	5	2	5	13	12
9. Badajoz	17	12	5	2	5	8	10
10. Sevilla B	15	12	3	6	3	9	8
11. Talavera	14	12	3	5	4	11	10
12. Real Jaén	14	12	3	5	4	13	15
13. Villanueva	14	12	3	5	4	11	14
14. Almansa	13	12	3	4	5	11	14
15. Ceuta	12	12	2	6	4	8	10
16. Baza	11	12	2	5	5	12	15
17. Córdoba	11	12	2	5	5	10	15
18. Conquense	9	12	2	3	7	9	19
19. Algeciras	8	12	2	2	8	10	19
20. Zafra	8	12	2	2	8	11	23

División de Honor Juvenil

Jornada 11

Grupo I

CH San Roque - Avilés Ind.	3-1
Celta - Deportivo	1-0
Bansader - Valladolid	3-4
Sporting - Adarve	2-0
Lugo - Oviedo	0-1
At. Madrileño - Racing Club	0-0
Puente Castro - Montañeros	0-2
Pontevedra - Salamanca	3-1

	PTS	J.	G.	E.	P.	G.F.	G.C.
Valladolid	31	11	10	1	0	36	9
Celta	23	11	7	2	2	25	11
Racing Club	19	11	5	4	2	17	14
Sporting	18	11	5	3	3	18	14
Deportivo	17	11	5	2	4	18	12
At. Madrileño	17	11	5	2	4	16	15
CH San Roque	15	11	4	3	4	15	15
Adarve	14	11	4	2	5	17	18
Oviedo	14	11	4	2	5	16	20
Pontevedra	13	11	3	4	4	12	16
Lugo	13	11	3	4	4	11	15
Puente Castro	13	11	4	1	6	18	26
Bansander	11	11	3	2	6	13	17
Salamanca	11	11	3	2	6	17	25
Montañeros	10	11	2	4	5	9	13
Avilés Ind.	5	11	1	2	8	11	29

Grupo II

Ebro - Aviznabarra	1-0
Real Unión - Alavés	0-2
Osasuna - Antiguoko	2-0
Zaragoza - Real Sociedad	3-0
Athletic - Balsas P.	6-0
Danok Bat - Chantrea	2-1
Varea - Amistad	1-1
Numancia - St. Casablanca	1-1

	PTS	J.	G.	E.	P.	G.F.	G.C.
Osasuna	27	11	8	3	0	25	5
Real Sociedad	25	11	8	1	2	24	9
Varea	24	11	7	3	1	25	13
Zaragoza	23	11	7	2	2	21	6
Athletic	22	11	7	1	3	22	6
Real Unión	19	11	6	1	4	17	15
Alavés	18	11	5	3	3	9	9
Numancia	15	11	4	3	4	16	19
Amistad	14	11	4	2	5	12	15
St. Casablanca	12	11	3	3	5	12	23
Balsas P.	11	11	3	2	6	10	17
Antiguoko	9	11	2	3	6	9	16
Danok Bat	8	11	2	2	7	9	20
Aviznabarra	8	11	2	2	7	11	27
Ebro	6	11	1	3	7	6	18
Chantrea	5	11	1	2	8	13	23

Grupo III

Lleida - Torre Levante	3-1
Valencia - Cornellà	1-0
Villarreal - Espanyol	2-2
Mallorca - Gimnàstic	3-0
Rapid - San Francisco	2-0
Barcelona - Girona	4-1
Crack's - Levante	2-0
Badalona - Damm	5-3

	PTS	J.	G.	E.	P.	G.F.	G.C.
Espanyol	26	11	8	2	1	30	11
Mallorca	24	11	7	3	1	25	7
Barcelona	21	11	6	3	2	19	8
Valencia	18	11	5	3	3	17	8
Crack's	18	11	5	3	3	18	15
Badalona	18	11	5	3	3	17	19
Levante	17	11	5	2	4	12	15
Lleida	15	11	4	3	4	22	19
Villarreal	14	11	3	5	3	13	13
Girona	13	11	4	1	6	12	15
Gimnàstic	13	11	4	1	6	10	18
Damm	12	11	4	0	7	18	25
San Francisco	11	11	2	5	4	12	13
Torre Levante	9	11	2	3	6	6	14
Rapid	9	11	3	0	8	12	31
Cornellà	7	11	2	1	8	10	22

Grupo IV

Peña R. Madrid - Betis	1-1
Séneca - Goyu-Ryu	3-0
Cádiz - Pto. Malagueño	1-0
Coria - Fuengirola	3-1
Recreativo - Dos Hermanas	2-1
Nervión - Algeciras	3-1
Sevilla - Córdoba	4-3
Granada 74 - Real Jaén	2-1

	PTS	J.	G.	E.	P.	G.F.	G.C.
Granada 74	23	11	7	2	2	18	16
Betis	21	11	6	3	2	17	9
Fuengirola	20	11	6	2	3	14	9
Nervión	19	11	5	4	2	22	16
Sevilla	18	11	5	3	3	18	11
Peña R. Madrid	17	11	5	2	4	14	10
Pto. Malagueño	17	11	5	2	4	20	19
Goyu-Ryu	16	11	4	4	3	12	13
Recreativo	15	11	4	3	4	20	17
Dos Hermanas	15	11	5	0	6	14	15
Córdoba	13	11	4	1	6	19	20
Cádiz	13	11	3	4	4	12	13
Algeciras	13	11	3	4	4	13	16
Real Jaén	10	11	3	1	7	13	22
Séneca	8	11	2	2	7	14	23
Coria	7	11	2	1	8	15	26

Grupo V

Flecha Negra - Rayo Vallecano	1-0
Getafe - Ciudad Jardín	8-0
Elche - Atlético	1-0
Majadahonda - Fund. Albacete	1-0
Murcia - Ranero	4-0
Albacete - Las Rozas	1-1
Real Madrid - Hércules	4-1
Moscardó - Leganés	0-0
Descansa: Parla Escuela	

	PTS	J.	G.	E.	P.	G.F.	G.C.
Real Madrid	37	13	12	1	0	36	11
Majadahonda	25	12	8	1	3	23	19
Albacete	24	12	7	3	2	24	10
Hércules	23	12	7	2	3	20	14
Murcia	20	12	6	2	4	22	16
Ranero	17	12	5	2	5	12	17
Atlético	16	12	5	1	6	26	18
Rayo Vallecano	16	13	4	4	5	22	14
Getafe	16	12	4	4	4	27	20
Fund. Albacete	16	12	4	4	4	16	19
Elche	15	12	4	3	5	18	17
Flecha Negra	13	12	3	4	5	17	22
Las Rozas	13	12	3	4	5	11	19
Moscardó	13	13	2	7	4	14	23
Ciudad Jardín	9	13	2	3	8	9	31
LEGANÉS	8	12	2	2	8	13	18
Parla Escuela	7	12	2	1	9	11	33

Grupo VI

Andenes - San José	0-2
Tenerife - San Isidro	4-0
Univ. Las Palmas - Fuerteventura	3-1
Huracán - Icodense	3-0
Lanzarote - Ofra	2-0
Teguise - Unión Viera	0-2
Vecindario - Laguna	3-2
Tenisca - UD Las Palmas	4-6

	PTS	J.	G.	E.	P.	G.F.	G.C.
UD Las Palmas	28	10	9	1	0	34	9
Tenerife	21	10	7	0	3	23	13
Huracán	19	10	6	1	3	25	12
Tenisca	18	10	5	3	2	25	17
San José	17	10	5	2	3	20	14
Vecindario	16	10	5	1	4	15	13
Unión Viera	16	10	5	1	4	14	14
San Isidro	15	10	4	3	3	15	19
Laguna	14	11	4	2	5	18	16
Lanzarote	13	10	4	1	5	14	15
Fuerteventura	11	11	3	2	6	14	10
Icodense	10	11	3	2	5	8	17
U. Las Palmas	10	10	3	1	6	16	21
Andenes	9	10	2	3	5	7	21
Ofra	5	10	1	2	7	6	18
Teguise	4	10	2	1	7	10	26

*Sancionado con -3 puntos

Superliga femenina

Jornada 8

El Estudiantes pierde su condición de invicto

El Híspalis derrotó al líder, el Estudiantes, que perdió su posición de privilegio en detrimento del Levante, que empató en el gran duelo de la semana ante el Athletic (1-1) gracias a un gol de Sandra en el minuto 91 que puso las tablas en el marcador.

JJ UBEDA

Resultados

Híspalis - Estudiantes	2-0
Espanyol - Oviedo M.	7-1
Lagunak - Rayo Vallecano	0-3
Sabadell - Torrejón	2-4
Puebla - Barcelona	2-0
Athletic - Levante	1-1
Gijón - T. Alcaine	1-4

Clasificación

	PTS.	J.	G.	E.	P.	G.F.	G.C.
1. Levante	22	8	7	1	0	24	4
2. Espanyol	21	8	7	0	1	28	8
3. Estudiantes	21	8	7	0	1	25	6
4. Puebla	18	8	6	0	2	14	12
5. Híspalis	17	8	5	2	1	27	17
6. Athletic	13	8	4	1	3	20	17
7. Torrejón	10	8	3	1	4	17	15
8. Rayo Vallecano	10	8	3	1	4	15	17
9. Barcelona	9	8	2	3	3	14	16
10. Lagunak	7	8	2	1	5	11	19
11. Oviedo M.	4	8	1	1	6	13	28
12. Gijón	4	8	1	1	6	13	33
13. T. Alcaine	3	8	1	0	7	12	26
14. Sabadell	3	8	1	0	7	10	25

El Híspalis doblegó al Estudiantes, que perdió su condición de líder.

betandwin.com betandwin.com betandwin.com betandwin.com betandwin.com betandwin.com betandwin.com

radio

lunes 7

LUXEMBURGO: NI LOCO NI TONTO

De la Morena actuó como maestro de ceremonias en el show con el piloto campeón del mundo Fernando Alonso. El del El Larguero se puso en la piel de un presentador de 'noche de fiesta' para dar paso a actuaciones musicales y exclusivas de la talla de que Alonso no tiene novia.

El Tirachinas plantó cara con la presencia en el programa de Luxemburgo. Apretaron al técnico del Madrid con Figos y Gutis y Luxa sacó el orgullo patrio: **"¡Escúcheme! Yo no soy un loco. Soy un entrenador brasileño"**. De fondo se oían las risas ahogadas de los colaboradores de Abellán, que se hicieron irrefrenables con esta contestación de Luxemburgo: **"Me provocas con preguntas afirmativas (?), pero yo no soy tonto"**.

Luxemburgo se defiende en la Cope: "No soy un loco. Soy un entrenador brasileño"

martes 8

'EL METEPATAS'

"No sé si darte la voz, porque cada vez que hablas metes la pata", introdujo Pedrerol a Guti en El Mirador. El jugador del Madrid aseguró que siempre ha tenido el cariño del club y que mantiene muy buen rollo con Sacchi, **"quien me dijo que le dedicara otro partido"**. Guti rechazó cualquier vinculación con el 'glamour' y también que imitase a Beckham, **"es absurdo"**. Sobre su posición, le preguntaron si tenía clara cuál era, **"sí, por detrás. Siempre por detrás"**.

"Con Sacchi tengo muy buen rollo. Me dijo que le dedicara otro partido", Guti en Punto Radio

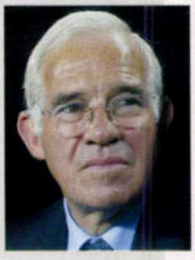
El Tirachinas, el día después de dar mamporros hasta en el píloro a Luxemburgo, quiso redimirle. **"Es un técnico poco valorado por la prensa y al que se le dan palos gratis"**, dijo Abellán. Raúl obtuvo mejor trato y fue acunado por el presentador, **"es que se te mira con lupa, es que se te exige mucho..."**.

De la Morena se bajó del bólido para subirse a la bicicleta. Heras, el 'positivo' ciclista, denunció que **"hay médicos bajo sospecha y que estos médicos también están en el fútbol"**.

miércoles 9

AVINAGRADOS Y HEPATÍTICOS

Mis problemas con los entrenadores. Es la serie de éxito en El Tirachinas. Tras el primer capítulo con Luxemburgo, siguió Aragonés. **"Me cuestionan todos los días y además un señor desde la página tres de un diario dice que tengo cara de avinagrado. Él sí que la tiene de hepatítico"**. Abellán, que feliz había comenzado con: **"sábado, sabadete, camisa nueva y mundialete"**, reconocía que se había quedado **"con cara de gilipollas"** y sin entender nada, después de escuchar las quejas amargas de Aragonés.



El monólogo de Abellán había estado dedicado a De la Morena por su relación con Manolo Sáiz y el presunto positivo del ciclista Heras: **"Nunca se había dado tanto amor-odio. Ahora han roto para la eternidad, pero este programa hará que se reconcilien. ¡Moncho! ¡Lolo! Volved al amor"**. De la Morena había reprochado a Sáiz que no contestase a su llamada en El Larguero.

"Sábado, sabadete, camisa nueva y... mundialete", Abellán en El Tirachinas

tele

HIMNOS PATRIÓTICOS

Un informativo vespertino de Telecinco presentaba a un grupo de cinco seguidores de la selección que habían puesto letra al himno para poder animar. Los autores eran una pandilla de 'talluditos' que se dieron a conocer en chándal (reivindicando su deportividad) ante la Federación para conseguir la aprobación de su texto. La letra era entusiasta, pero contenida (como corresponde a un tiempo de susceptibilidades a flor de piel y de politización de todas las manifestaciones de la sociedad).

Palabras clave. Un mensaje cauto y constitucional. Sí, constitucional porque después del "Viva España" preceptivo con que arrancaba la canción y de hacer alusión al sentimiento de los colores; venían a decir que "todos a una... regiones, países... unidos en un orden constitucional". Estos valientes y animosos seguidores podrían meterse en un berenjenal tal y como andan las cosas. Ellos sólo quieren poder expresar un espíritu y entonaron el himno ante las cámaras acompañados de un grupo de jóvenes que parecían muy divertidos. Pedro Valentín, editor del informativo, señaló en seguida que el tema "daría que hablar". Más bien, debería "dar que cantar".

Semana del 7 al 13 de noviembre. España prácticamente noqueó a Eslovaquia en el primer asalto. Sin embargo, en los comentarios previos más de uno no las tenía consigo. "Los periodistas están cagaos", llegó a decir Aragonés.

jueves 10

ARAGONÉS, EL 'ESMIRRIAU'

Los españoles somos canijos, esmirriados y esqueléticos. No tenemos condición física y por este motivo corríamos el riesgo de quedarnos fuera del Mundial. El seleccionador Aragonés rememoró en El Larguero sus tiempos de jugador, cuarenta años atrás, y decía que los choques con equipos latinos, tipo Francia e Italia, bien, pero con los del Norte se pasaban canutas. **"Somos más pequeñitos y cuando nos soplan nos caemos"**, argumentó. Del aspecto físico se pasó al filosófico y Aragonés repitió una teoría ya expuesta antes en El Mirador de Punto Radio: **"Siempre se intenta hacer las cosas lo mejor posible, como tú el programa, aunque eso no quita que a veces te salga un churro"**. De la Morena afirmaba embelesado, **"cuanta razón. Me recuerdas al pensador Julián Marías"**. Animado, Aragonés lanzó más sentencias: **"España unida jamás será vencida"** y una destinada a la prensa: **"Estáis más cagados los periodistas que los futbolistas"**. Por último, comentó el partido de vuelta en **"Varsovia"** (?).

El seleccionador realizó en El Larguero comentarios sobre el partido de vuelta en "Varsovia"

Un grupo de entusiastas de la selección ha puesto letra al himno de España. El mensaje es cauto y constitucional para no herir susceptibilidades.

prensa

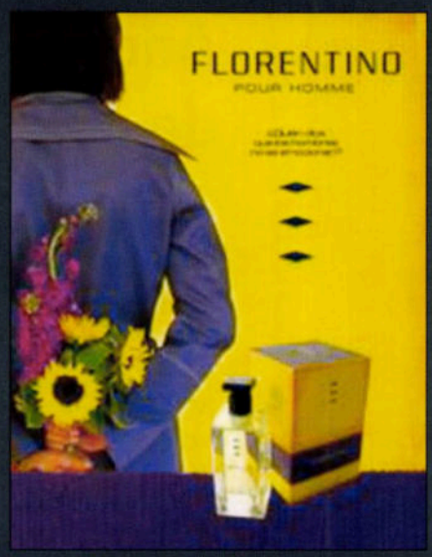
Las chicas del clásico

El Madrid-Barça calienta motores y nunca mejor dicho. La pasión por el partido se traslada también al campo de la pasarela. El juego de piernas de ambas modelos nada tiene que envidiar al de Ronaldinho o al de Robinho.

JUAN FLORES

Y olé

Por si a las autoridades competentes les quedaba alguna duda sobre la profunda y sincera hispanidad de Ronaldo, las pruebas definitivas las aportaron As, al rescatar las imágenes de un reportaje ya publicado con Ronaldo en un 'tablao', y Marca con su fotomontaje del 'canarinho' torero.



La fragancia del palco del Madrid

"Florentino aumenta su oferta para hombres". La marca Florentino ha lanzado una nueva fragancia. La colonia no es idea del presidente del Madrid, pero sí se identifica con el libreto del dirigente: "Relanza al hombre actual y moderno, haciéndole libre, fuerte y exitoso". Dicen, por ejemplo, que Del Bosque no usaba 'Eau de Florentino'.

Vieira hace amigos

Se fue del Arsenal al Juventus con algunas cuentas pendientes. El centrocampista ha aprovechado su autobiografía para poner de vuelta y media a Van Nistelrooy, jugador del Manchester United, con quien mantiene ciertas diferencias.

Por Just Fontaine
Máximo goleador de los Mundiales

Anelka y el fuera de juego posicional

Anelka ha vuelto a la selección. Lo hizo en Fort de France, la capital de Martinica, donde Francia se impuso con muchísimas dificultades a Costa Rica por 3-2. El retorno de Anelka a los *bleus* fue en Francia la noticia más comentada. Anelka lo hizo bien, marcó un gol y tuvo dos ocasiones peligrosas. Francia sufrió demasiado, considerando que se trata de una selección ex campeona del mundo y bicampeona de Europa, y pese a tener delante a un rival también clasificado para el Mundial 06. Aunque Francia jugase con varios suplentes y fuese un partido de beneficencia para las víctimas del trágico accidente aéreo del verano pasado en Venezuela, donde más de 150 residentes de Martinica perdieron la vida, el rendimiento de los galos no tiene excusa.

Como todos también hablaremos de Anelka, abordaremos el asunto de un caso que jamás había visto. Anelka marcó un gol ilegal en un tipo de jugada que no es la primera vez que vemos y no se sanciona con fuera de juego. Francia perdía 2-0 en el descanso y jugaba sin pegada y muy apagada. Anelka despertó con la complicidad de Henry y del árbitro asistente. Thierry Henry, en el principio de la segunda parte, recibió un balón largo rozando el fuera de juego, o en fuera de juego, aunque aquí no está el problema. En ese instante, en el centro del campo, a unos 40 metros de la portería costarricense, esperaba Anelka en claro fuera de juego posicional, unos diez metros detrás de la línea de la defensa de los caribeños. La realidad es que no se lo señalaron porque -según la regla- no recibía la pelota ni fue a por ella. Anelka siguió su carrera a placer, siempre con sus diez metros de ventaja sobre los defensas, recibió el centro de Henry y marcó a placer. Anelka se aprovechó de su posición de fuera de juego para marcar un gol que fue probablemente capital en la remontada final de Francia.

FLASHPRESS

Se siguen dando casos de goles en los que el delantero viene de un fuera de juego posicional, algo que debería evitarse puesto que supone una grave infracción e incumplimiento del reglamento.

Ese tipo de gol ilegal no es un caso aislado. También se dio, por ejemplo, con un gol de Wiltord para Francia y un gol del holandés Van Nistelrooy en la Eurocopa 2004 de Portugal contra la República Checa. Son goles que nunca se comentan y se tratan de una infracción grave a la regla 11 de las 17 del fútbol, la famosa regla del fuera de juego, tan complicada y sencilla a la vez. La regla estipula en letras claras, sin posible confusión, que un jugador puede estar en posición de fuera de juego sin que sea sancionado: "Un jugador en posición de fuera de juego sólo será sancionado por ello si en el momento que el balón es tocado o jugado por uno de sus compañeros se encuentra, a juicio del árbitro, implicado activamente en el juego por cualquiera de esas tres circunstancias: Interferir en el juego, interferir entre un adversario o ganar ventaja de dicha posición. Más claro el agua... Es importante que se aplique el dicho juicio del árbitro en una infracción tan evidente. Si no, todos aprenderán de ello y se colocarán siempre en fuera de juego, diez o veinte metros detrás de la defensa, para esperar que las circunstancias transformen esa ventaja ganada ilegalmente en gol, un gol al fútbol, a la justicia y... al fuera de juego

promoción 30 aniversario

don balón

30 x 30

30 revistas por 30€

La duración de esta promoción es únicamente por 30 nuevos números de Don Balón posteriores al envío del cupón adjunto en este anuncio. No válida para números atrasados ni extras Don Balón.

IMPORTANTE: Existe la posibilidad de enviar las revistas a través de Courier. Consulte precios al Tel. 93 209.20.00

promoción válida hasta el 5/12/05

Datos personales:

Nombre.....

.....Edad.....

NIF.....

Teléfono.....

Calle.....

.....Nº.....

Población.....

CP..... Provincia.....

Forma de pago:

☐ **Domiciliación bancaria**

Les ruego que con cargo a mi cuenta atiendan hasta nueva orden los recibos que presente Editorial Don Balón, S.A. en concepto de mi suscripción a la revista Don Balón.

Titular.....**Caja o Banco**.....

Domicilio.....**nº**.....**C.P.**.....**Población**.....**Provincia**.....

Entidad.....**Oficina nº**.....**D.C.**.....**Nº de cuenta**.....

☐ **Cheque o recibo bancario (sólo nacionales)**

☐ **Giro Postal**

☐ **Trans. Bancaria** BANCO SANTANDER CENTRAL HISPANO
IBAN ES34 0049 3079 8519 1029 5160

☐ **VISA** ☐ **MASTER CARD** ☐ **EURO CARD**

Tarjeta nº.....

Fecha de caducidad.....

Nombre del titular.....

Firma del titular

Enviar a: EDITORIAL DON BALON S.A., Avda. Diagonal 435, 1º 2ª, 08036 BARCELONA, Tel: 93 209.20.00

FRANCESCO TOTTI

EL GRAN CAPITÁN DEL NUEVO EQUIPO DIADORA.

INVISPORT, S.A. Josep Plà, 2 9° a1 08019 Barcelona
Tel. 93-2159732 Fax 93-4883245

DIADORA